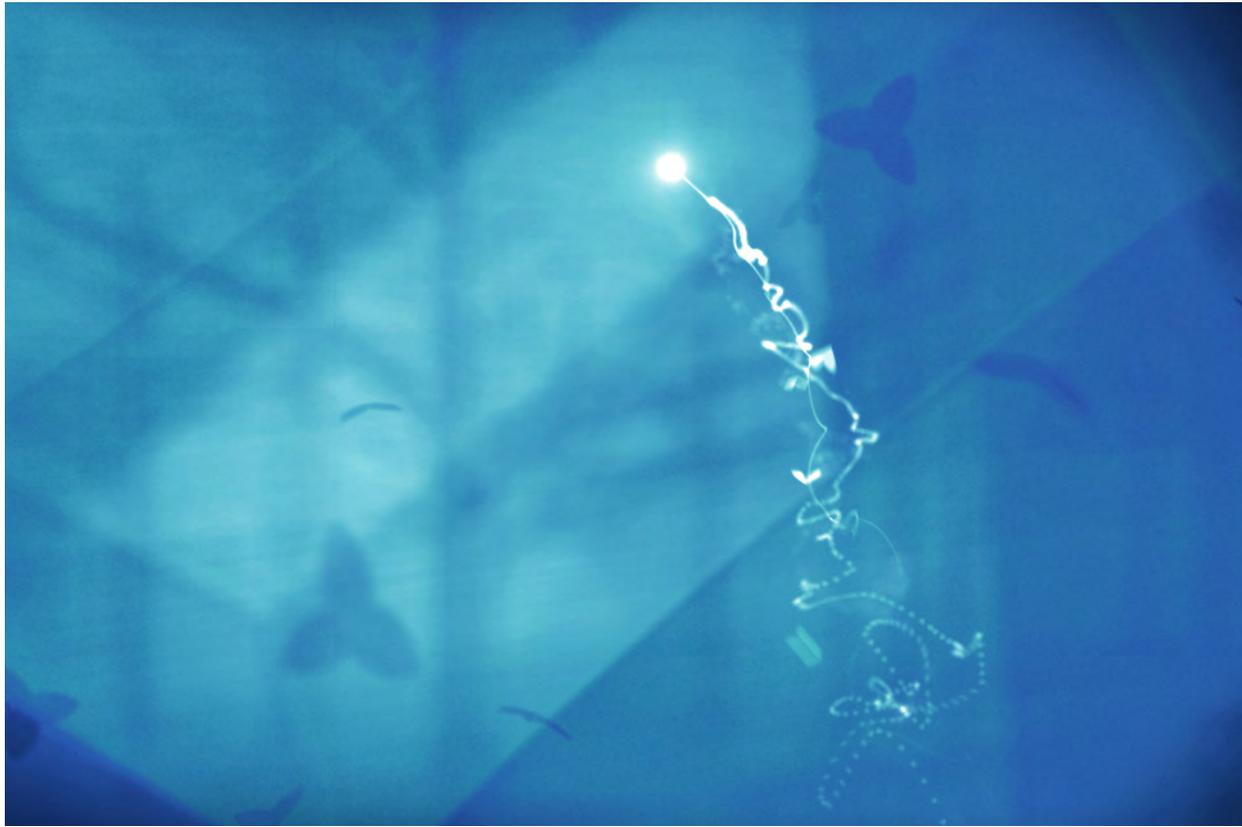




Tuarascáil Bhliantúil 2015

**TG4**





## **TG4** Tuarascáil Bhliantúil 2015

Misean, Fís agus Croíluachanna	3
Gealltanais TG4 do 2015	5
Buaicphointí Feidhmíochta TG4 sa bhliain 2015	9
Bord Theilifís na Gaeilge agus Faisnéis Eile	21
Tuarascáil an Chathaoirligh	22
Tuarascáil an Ardstiúrthóra	25
Rialachas Corparáideach	29
Athbhreithniú Airgeadais 2015	30
Ráitis Airgeadais	31-51



# Misean, Fís agus Croíluachanna

Cuireann TG4 roimhe “seirbhís mhealltach teilifíse agus ábhar nuálach Gaeilge a chur ar fáil lena ndéantar ceiliúradh ar chruthaitheacht agus ar shaoithiúlacht na hÉireann — teanga, cultúr, ceol agus spórt — agus iad curtha i láthair go tarraingteach d’fhonn caidreamh a chothú leis an lucht féachana in Éirinn agus ar fud an domhain”.

Is í an fhís atá ag TG4 “an Ghaeilge agus cultúr na hÉireann a chur chun cinn chun áit lárnach a chinntiú do TG4 i saol an Éireannaigh, in Éirinn agus thar lear”.

Tá achoimre ar fhís agus ar mhisean TG4 le fáil i mana TG4, “súil eile”, ar mana é a thugann aitheantas don ghá le cláir ardchaighdeán a choimisiúnu/fháil agus a chraoladh, is é sin le rá, cláir atá in ann a bheith san iomaíocht le haghaidh leibhéal ard lucht féachana agus atá in ann na leibhéil arda sin a bhaint amach agus a choimeád ar bun.

Téann luachanna TG4 i gcion ar an tslí ina mbainfear an straitéis sin amach agus ar an stíl ar a oibríonn sí agus, tríd is tríd, léiríonn siad na prionsabail atá i gcoílar shaintréithe na heagraíochta. Bítear ag súil go ndéanfaidh gach fostaí de chuid TG4 na luachanna sin a úsáid mar threoirphrionsabail trína stiúrfar a n-iompraíocht le linn dóibh a bheith ag obair.

## Croíluachanna TG4

### Ceangal:

- Ceangal laethúil leis an nGaeilge a chur ar fáil do gach teaghlach sa tír.
- An lucht féachana a chur i lár báire san uile ní dá ndéanaimid.
- Malairt léargais a sholáthar ar chúrsaí náisiúnta agus idirnáisiúnta.

### Caighdeán agus Luach ar Airgead:

- Sceideal clár ardchaighdeán a chur ar fáil.
- Struchtúr éifeachtach éifeachtúil ó thaobh costais a chur i bhfeidhm.

### Cruthaitheacht:

- A bheith cruthaitheach maidir leis an aschur agus maidir le gach ní a dhéanaimid.
- Leanúint de chláir nuálacha uathúla a chur ar fáil.

### Réamhghníomhach:

- Meon an chumais, mar a cothaíodh san eagraíocht agus san fhoireann agus mar atá bunaithe faoi seo, a choinneáil ar bun.

*“TG4 is to Irish broadcasting what BBC Radio 4 is to the UK”*

Dave O’Connell, Editor  
Connacht Tribune





# Gealltanais Feidhmíochta do 2015

I dtaca leis an mbliain 2015, chuir TG4 16 gealltanais chun cinn maidir le cúig théama mar a leanas:

- i An lucht féachana – tionchar agus an líon daoine atá ann
- ii Ábhar – ardchaighdeán agus sainiúlacht
- iii An Ghaeilge agus cultúr na hÉireann a chur chun cinn agus a fhorbairt
- iv Trédhearcacht agus éifeachtúlacht
- v Iontaoibh agus dea-rialachas

## (i) An lucht féachana – tionchar agus an líon daoine atá ann

1. Treisiú le dul i gcion TG4 ar gach dream den lucht féachana.
2. Forfheabhsú maidir leis an ábhar agus na seirbhísí ar líne ionas go dtugtar caidreamh ar leibhéal níos airde i gcrích idir TG4 agus an lucht féachana trí sheirbhís an tSeinntora, na seirbhísí gréasáin agus na seirbhísí ar ghléasa so-iompair.
3. Treisiú leis an gcaidreamh idir TG4 agus dreamanna níos óige sa lucht féachana – forbairt bhreise a thabhairt ar an sceideal agus ar na seirbhísí ábhair d'fhonn sciar níos líonmhaire de lucht féachana na ndaoine óga a tharraingt chuig TG4.

4. Cur leis an teacht atá ag daoine den lucht féachana atá faoi mhíchumas fisiceach, céadfach nó intleachta ar TG4.

## (ii) Ábhar – ardchaighdeán agus sainiúlacht

5. Leanacht den fhairsingiú ar an sceideal craoltóireachta Gaeilge agus ábhar nach féidir a chailleadh á chur ar fáil do dhreamanna uile an lucht féachana.
6. Cinntiú go gcuirtear an scoth den chruthaitheacht in Éirinn ar fáil do lucht féachana TG4 agus bearta a dhéanamh a chinntíonn go mbíonn an chruthaitheacht agus an nuáil mar bhonn daingean faoi sheirbhísí TG4.
7. Infheistíocht i dteicneolaíocht an ábhair agus i gcórais a chuirfidh le seirbhísí TG4 agus leis an teacht atá orthu ag an lucht féachana in Éirinn agus ar fud an domhain.

## (iii) An Ghaeilge agus cultúr na hÉireann a chur chun cinn agus a fhorbairt

8. Forbairt bhreise a thabhairt ar sheirbhís Ghaeilge TG4 ar fud an domhain d'fhonn ceiliúradh a dhéanamh ar an nGaeilge agus ar shaoithiúlacht na hÉireann agus iad a chur chun cinn.

*“You just cannot imagine any other channel making it, which is why TG4 is so important.”*

Pat Stacey,  
The Herald





9. Leanúint den tionchar chun tairbhe maidir le heolas ar an nGaeilge agus ar an gcultúr agus leis an bhforbairt ina leith.
10. Tograí faoi leith a thabhairt i gcrích a chuidíonn leis an Rialtas an Straitéis 20 Bliain don Ghaeilge (2010–2030) a thabhairt i gcrích.
11. Leanúint den mhéadú ar infheistíocht TG4 in earnáil na léiritheoirí neamhspleácha Gaeilge trí chur chuige an fhoilsitheora/craoltóra. Á dhéanamh sin dúinn, cur le hacmhainn na hÉireann in earnálacha cruthaitheachta atá bunaithe ar an eolas agus cion mór tairbhe a dhéanamh maidir le poist agus tuilleamh in eacnamaíocht na hÉireann.

**(iv) Follasacht agus Éifeachtúlacht**

12. Ar a laghad 70% de na cistí poiblí a fhaigheann TG4 a chaitheamh ar ábhar Gaeilge agus na cistí poiblí a úsáid ar mhaithe leis na haidhmeanna agus na dualgais seirbhíse poiblí amháin.



*“TG4 has built a cracking repertoire of comedy over the years.”*

Susan Griffin  
& Darragh McManus  
*Irish Independent*

13. Leanacht den bhairneacht, den luach is fearr ar airgead TG4 a bhaint amach.
14. Cur leis an teacht isteach tráchtála agus deiseanna nua sa réimse tráchtála a thabhairt chun cinn do TG4.

**(v) Iontaobh agus Dea-Rialachas**

15. Córais rialachais agus tuairiscíochta den sárchleachtas a choinneáil ar bun.
16. Na dualgais seirbhíse poiblí agus na ceanglais faoin reachtaíocht a chomhlíonadh agus na cóid agus rialacháin craolacháin ar fad a shásamh.





# Buaicphointí tábhachtacha maidir le feidhmíocht TG4 i rith na bliana 2015

## Toradh an tSaothair i gcomparáid leis na Spriocanna

Ainneoin deacrachtaí suntasacha ó thaobh cúrsaí straitéise agus cúrsaí feidhmiúcháin a bheith roimh TG4 i rith na bliana 2015, comhlíonadh go hiomlán 12 as 16 de ghealltanais na bliana 2015. Bhí ceann a rabhtas an-ghar dá chomhlíonadh agus cuireadh i gcrích cuid mhór dá raibh leagtha amach i gcás na trí cinn eile. Anuas air sin, sáraíodh an sprioc a bhí leagtha síos i ndáil le ceithre cinn de ghealltanais TG4 ar féidir tomhas díreach a dhéanamh ina leith maidir leis an lucht féachana agus cúrsaí airgid. Ba mhaith an toradh sin ar obair a rinneadh i dtimpeallacht feidhmiúcháin a bhí deacair.

Is iomaí dúshlán a tháinig i gceist. Tá méadú tagtha ar líon na gcraoltóirí (craoltóirí de chuid na hÉireann agus craoltóirí idirnáisiúnta) agus na seirbhísí ábhair nach foláir do TG4 dul in iomaíocht leo chun lucht féachana a mhealladh. Tá na hardáin d'ábhar ar an idirlíon agus ar dheiseanna so-iompair ina gcuid bhunúsach den ciseán seirbhísí ag gach craoltóir faoin tráth seo agus ní mór do TG4 seirbhís craoltóireachta líneach den seanchineál a choinneáil ar bun freisin, chomh maith le seirbhísí ar a n-éileamh, ar an idirlíon agus ar dheiseanna so-iompair. Tá dreamanna éagsúla den lucht féachana níos scoilte agus níos idirdhealaithe faoi seo agus gá le réimse níos leithne agus éagsúlacht níos fairsinge ó thaobh seirbhísí lena n-éilíonn siad a chur ar fáil dóibh. Tá géarú ar an iomaíocht maidir leis na cearta ar chláir teilifíse agus ar imeachtaí móra spóirt agus níl acmhainn ceannacháin TG4 chomh tréan is a bhíodh. Tá laghdú beagnach €6m ón mbliain

2009 i leith ar chiste reatha TG4 agus íslíodh arís sa bhliain 2015 é, faoi €510k, laghdú 1% i gcomórtas le 2014. Anuas air sin, tá ról ar leithligh a leagtar ar TG4 maidir le freastal ar lucht féachana na Gaeilge, ról faoi leith nach leagtar a chúram faoin reachtaíocht ar aon chraoltóir eile i margadh craoltóireachta na hÉireann.

## An Lucht Féachana: Tionchar agus Dul i gCion

*Fios Físe* an modh a úsáidtear chun a mhéid a théann TG4 i gcion ar an lucht féachana Gaeilge a thomhas. Painéal lucht féachana atá ann atá neamhspleáchas agus follasacht ag baint leis. Déantar monatóireacht agus tomhas ar a mhéid a théann TG4 i bhfeidhm ar dhreamanna den lucht féachana Gaeilge ar fud oileán na hÉireann<sup>1</sup>. B'ionann cion TG4 de lucht féachana na Gaeilge gach seachtain i rith na bliana 2015 agus 92%. Bhí sin 2.2% chun tosaigh ar an sprioc agus inchomórtais go maith leis an sciar 93% gach seachtain i rith na bliana 2014. Cé gur tharla íslíú beag bídeach 1%, bheifí ag súil lena leithéid sin de réir mar a shocraíonn an córas nua tomhais agus a tharlódh ídiú nádúrtha de réir mar a théann an córas tomhais chun rialtacha. Déanann *Fios Físe* leibhéil sástachta a thairfead chomh maith. Ghnóthaigh TG4 ráta sástachta 7.9 as 10 i measc lucht féachana na Gaeilge i rith na bliana 2015. 7.5 an sprioc a bhí leagtha amach don bhliain 2015 agus sáraíodh an sprioc sin de 5.3%.

Tá leibhéal an iomaíochta i margadh na craoltóireachta an-ghéar san am i láthair. Tá níos mó ná 60 cainéal teilifíse náisiúnta agus idirnáisiúnta ag tuilleamh ioncam

*“This is how you take a shoestring drama budget and spin it into gold thread.”*

Pat Stacey  
The Herald



<sup>1</sup> I gcomhar le hOllscoil na hÉireann, Gaillimh agus le hAcadamh na hOllscolaíochta Gaeilge a dhéantar seo. Tá an córas, atá á rith ó 1993, bunaithe ar an bpainéal lucht féachana atá in Albain ag BBC Alba.



fógraíochta ar mhargadh na hÉireann. Ina ainneoin sin, rinne TG4 dul chun cinn go raibh ar an 7ú cainéal ba mhó lucht féachana sa bhliain 2014 agus coinníodh an t-ionad sin sa bhliain 2015. Tá 19 den 30 cainéal is mó lucht féachana i margadh na hÉireann ar lú ná 1% an sciar den lucht féachana atá acu — níl ach 9 gcainéal den 30 sin le sciar >1% den lucht féachana, TG4 ina measc. TAM Ireland a dhéanann sciar TG4, mar a chéile leis na craoltóirí eile, a thomhas. B'ionann sciar TG4 den lucht féachana, arna mheas go líneach, agus 1.7% sa bhliain 2015. Ní thugtar san áireamh leis an tomhas sin ar an sciar an méid a bhreathnaítear ábhar TG4 ar ardáin dhigiteacha eile (i.e. Seinnteor TG4) ná roinnt den bhreathnú a dhéantar ar atráth. Ní thugtar san áireamh ach oiread sciar TG4 den lucht féachana i dTuaisceart Éireann ná an sciar i dtithe ósta agus i gclubanna i bPoblacht na hÉireann. Tá an toradh ar shaothar TG4 maidir le sciar den lucht féachana an-mhaith freisin i gcomparáid le cainéil teilifíse mion-teangacha dúchais eile.

Tharraing TG4 meánsciar laethúil 11% (bhí beagnach 452k den lucht féachana a d'fhéach ar an gcainéal gach lá). B'ionann an sciar seachtainiúil agus 36% le 1.46 milliún duine a d'fhéach ar TG4 gach seachtain i rith na bliana. Ba mhaith an toradh sin i margadh atá níos géire i gcónaí ó thaobh na hiomaíochta. Ina ainneoin sin, is laghdú é ar leibhéal na bliana 2014. Tháinig laghdú 8% ar an sciar laethúil agus laghdú 2.7% ar an sciar seachtainiúil mar gheall ar an iomaíocht níos géire. Tharla íslíú ar an meánsciar laethúil i gcás gach ceann de na príomhchainéil in Éirinn seachas Setanta Ireland agus Channel 4 Ireland, e.g., tháinig íslíú 13.3% ar an meánsciar laethúil ag TV3, beagnach 9% ag RTÉ2 agus 2.5% ag RTÉ One. Íslíú 6.8%



*“TG4, the most innovative broadcaster in the State which has used its precarious financial position as a strength.”*

Ian O'Doherty  
Irish Independent

a tharla i gcás TG4. Is maith a cruthaíodh i margadh inar géire an iomaíocht gach bliain ná an bhliain roimh ré.

Maidir leis an bhféachaint a tugadh ar ábhar TG4 trí sheirbhís an tSeinntora i rith na bliana 2015, tháinig ardú 3.3% go dtí 334,000 ar líon na n-uaireanta an chloig. Chruthaigh an Seinnteor go maith agus ceanglaíodh 1.526m sruth le cláir, ardú 13.2%.





Tháinig laghdú 13.5%, go dtí 1.577m, ar líon na ndaoine faoi leith a cheangail leis an Suíomh Gréasáin. Tháinig laghdú freisin ar líon na leathanach a ceadaíodh go dtí 9.79m — íslíú beagnach 30%. Os a choinne sin, tháinig athrú ar mhodh tomhaiste TG4 maidir le húsáid an tSuímh Gréasáin sa bhliain 2014 agus ní sonraí inchoimparáide go díreach a cheaptar leis an gcóras nua a léiríonn

leibhéil caidrimh “níos ísle”. Tá TG4, áfach, ag cur ábhar físeáin chun tosaigh maidir leis an dearadh nua agus tá cumasc tugtha i gcrích maidir leis an Seinnteoir agus an Suíomh Gréasáin. Cé gur íslíodh, ar dtús, líon na leathanach a ceadaíodh dá bharr sin (mar is léir ar thorthaí na bliana 2015), ba cheart do dtiocfadh athrú ar an bpátrún sin de réir mar is furasta a bhíonn sé ag an lucht úsáide ábhar a thapú. Bhí toradh na straitéise seo ag le feiceáil den chéad uair cheana féin ó na sonraí faoin lucht féachana míosúil i ndeireadh na bliana 2015. Tá Suíomh Gréasáin TG4 ar bharr an liosta i gcónaí<sup>2</sup> maidir le Suíomh Gréasáin Gaeilge ar fud an domhain uilig.

Chruthaigh Aipeanna TG4 go maith agus íoslódáladh 113,303 Aip i rith na bliana 2015.

Ó tharla an t-athrú go dtí an córas digiteach, tá TG4 ar fáil anois ag timpeall is 94% den phobal i dTuaisceart Éireann (trí sceitheadh comharthaí agus trí chraoladh digiteach). Deirtear san *Ofcom Communications Market Report: Northern Ireland*<sup>3</sup> a foilsíodh i mí Lúnasa 2015, go ndéanann 3% de na daoine a cuireadh faoi shuirbhé i dTuaisceart Éireann féachaint ar TG4 gach lá, 12% ar a laghad uair sa tseachtain agus 6% ar a laghad uair sa mhí. Tá sin go maith i gcomparáid le figiúirí na bliana roimh ré, 3%, 8% agus 8% faoi seach. Ní thugtar san áireamh leis na sonraí seo figiúirí maidir le leanaí a bhreathnaíonn ar TG4, réimse sonraí nach dtagann i gceist le hábhar Ofcom.

<sup>2</sup> Rangú domhanda Alexa.

<sup>3</sup> *Ofcom Communications Market Report: Northern Ireland*, Lúnasa 2015.



## Ábhar Sainiúil ar Ardchaighdeán

Bhí TG4 tugtha, i rith na bliana 2015, do leathnú ar an sceideal craoltóireachta Gaeilge ionas go gcuirfí ábhar téagartha “a chaitear a fheiceáil” ar fáil do gach dream den lucht féachana, agus baineadh na spriocanna ar fad amach. Cuireadh 1,751.5 uair an chloig ar fad d’ábhar nua/bunúsach Gaeilge amach ar TG4 — 4.8 uair an chloig in aghaidh an lae ar an meán. Tá sin go maith i gcomparáid le sprioc TG4 4.61 uair an chloig in aghaidh an lae ar an meán agus 1,684 uair an chloig d’ábhar nua Gaeilge (sáraíodh an sprioc faoi 4%). Os a choinne sin, mar gheall ar an maoiniú reatha a íslíú i rith na bliana 2015, tháinig laghdú 3.8% ar líon na n-uaireanta an chloig Gaeilge ar TG4 i gcomórtas le 2014. Cé go bhfuil íslíú costais tugtha i gcrích i ngach cuid den obair ag TG4, níor tharla, anuas go dtí dhá bhliain ó shin, aon íslíú caighdeáin ná cúngú ar éagsúlacht an ábhair, a mbronntar gradaim air, a chuireann TG4 ar fáil. Ina ainneoin sin, mar gheall ar easpa acmhainní airgid, bhí ar TG4, sa bhliain 2014 den chéad uair agus arís sa bhliain 2015, líon na n-uaireanta an chloig d’ábhar nua Gaeilge agus de chláir nua Gaeilge ar coimisiún a laghdú.

B’ionann líon na n-uaireanta craolacháin Gaeilge (an chéad chraoladh agus athchraoladh) ar TG4 agus 5,021 uair — 57.3% d’iomlán na n-uaireanta craolacháin. Sáraíodh an sprioc (5,021 uair an chloig i gcomórtas leis an sprioc 4,956) maidir le líon na n-uaireanta craolacháin Gaeilge. Bhí laghdú i gceist i gcomparáid leis na blianta roimhe sin nuair a d’éirigh le TG4 leibhéal 59% a bhaint amach; íslíú ar na cistí airgid, agus ar líon na gclár nua Gaeilge, ba chúis leis sin.

Chomh maith le cur le líon na gclár Gaeilge nua/bunúsach, is í aidhm ag TG4 infheistíocht a dhéanamh sa chroisceideal Gaeilge ionas go dtarlóidh, go fadtéarmach, croisceideal 40 uair an chloig á chur ar fáil. Rinne TG4 dul chun cinn suntasach ina leith sin i rith na bliana 2014 nuair a cuireadh 5.3 uair an chloig sa lá ar an meán d’ábhar nua Gaeilge ar fáil ar feadh croisceideal 34 seachtaine agus meánlíon 4.4 uair an chloig in aghaidh an lae d’ábhar nua Gaeilge an chuid eile den bhliain. Coinníodh an croisceideal 34 seachtaine i rith na bliana 2015 ach d’ísligh líon na n-uaireanta an chloig nua/bunúsacha Gaeilge i rith an chroisceidil sin ó 5.3 uair an chloig sa ló ar an meán go dtí 5.25 uair an chloig. Bhí sin chun tosaigh ar an sprioc de 5 uair an chloig in aghaidh an lae ar feadh 34 seachtaine a leagadh síos don bhliain 2015 ach níl an laghdú ar líon na n-uaireanta an chloig de chroisceideal Gaeilge ag teacht le straitéis TG4 méadú ar mheánlíon laethúil na n-uaireanta an chloig d’ábhar cláir nua/bunúsach Gaeilge agus leathnú ar an gcroisceideal Gaeilge. Ní mór beart a dhéanamh ina leith sin más le TG4 sceideal craoltóireachta téagartha Gaeilge a chur ar fáil ionas go gcothaítear an lucht féachana reatha agus go gcuirtear leis.

Chuir líon mór de chláir siamsúla ardchaighdeáin i nGaeilge le sceideal craoltóireachta TG4. Ba í an bhliain 2015 an 17ú bliain ag *Gradaim Ceoil TG4* meas agus onóir a léiriú don chuid is fearr den cheol traidisiúnta. Craoladh an searmanas bronnta beo as an Áras Ceoldrámaíochta i

gCorcaigh. Léiríodh lón drámaíochta den scoth a craoladh ar TG4 i rith na bliana, mar shampla *An Klondike*, an chéad chlár Western a léiríodh in Éirinn. Lean TG4 den phríomhshraith sobaldrámaíochta *Ros na Rún* a chraoladh, an fichiú séasúr. Ábhar mórtais do TG4 gur cuidíodh ó thús na beartaíochta, in éineacht leis an Údarás Craolacháin agus le Bord Scannán na hÉireann, leis an leagan Gaeilge den ghnéscannán anamúlachta *Song of the Sea* a ainmníodh do ghradam Oscar. Cuireadh *Amhrán na Mara*, an leagan Gaeilge, ar taispeánta i bpictiúrlanna éagsúla ar fud na hÉireann i rith an tsamhraidh 2015 agus beidh sé á chraoladh ar TG4 i rith na bliana 2016.

Bhí cúrsaí spóirt go mór chun tosaigh arís i sceideal craoltóireachta TG4 i rith na bliana 2015. Chomh maith le *GAA Beo* (Na Clubanna, an tSraith, Faoi-21, Mionúir, Peil

“For a small budget station, TG4 delivers more than its share of new series.”

Bernice Harrison  
*Irish Times*





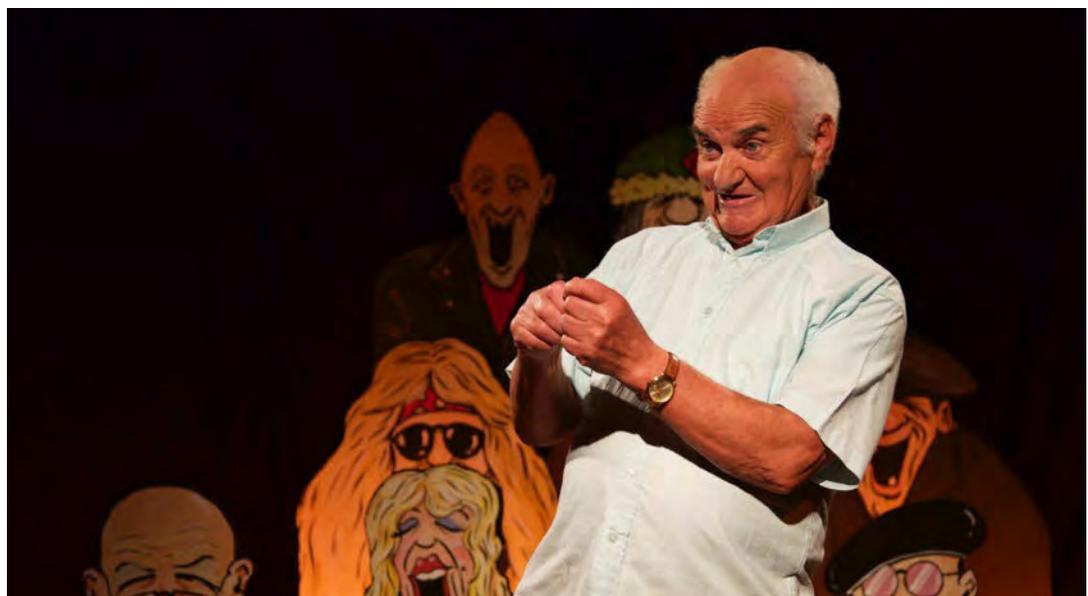
na mBan), chraol TG4 *Rugbaí Pro 12*, *EPCR Rugby Highlights*, *Rásaí Lios Tuathail*, *Tour de France*, *Vuelta* agus babhtaí dornálaíochta beo i rith na bliana. Lean TG4 freisin le *Seó Spóirt*, an clár stiúideo deireadh seachtaine ar a mbreathnaítear chun cinn ar chluichí Chumann Lúthchleas Gael agus ar chluichí rugbaí le hábhar anailíse ó imreoirí aitheanta, ó bhainisteoirí agus ó thráchtairí chomh maith le hagallaimh as gach cuid den tír.

Chuir réimse leathan de chlár faisnéise Gaeilge le sceideal craoltóireachta TG4 i rith na bliana 2015. Craoladh clár faisnéise aonair de leithéid *Bliain in Acaill*, *An Náisiún* agus *GAA USA* chomh maith le sraitheanna rialta de leithéid *Fíorscéal*, inar craoladh séasúr nua de chlár faisnéise ardchaighdeáin ón iasacht faoi cheisteanna timpeallachta, polaitíochta agus sóisialta. Craoladh *Dúiche* freisin agus bhí meascán de scéalta tromchúiseacha agus

de scéalta lán eolais as gach áit ar fud oileán na hÉireann i ngach eagrán den irischlár siamsúil seo.

Maidir le clár eile, bhí *Imeall*, príomhshraith ealaíne TG4 ar ais don 7ú séasúr, ag cur síos ar chúrsaí cultúir agus ar na healaíontóirí is mó le rá ar fud na hÉireann. Bhí *Nuacht TG4*, an clár nuachta i lár an tráthnóna, ina bhunchloch faoi sceideal craoltóireachta an lae arís. Cuireadh leis an anailís ar chúrsaí nuachta leis an bplé níos mine ar an gclár seachtainiúil cúrsaí reatha *7 Lá*. Lean TG4 freisin den bhéim ar sceideal cuimsitheach teilifíse de chlár teilifíse i nGaeilge do leanaí a chraoladh agus ar an nuáil maidir le rogha leathan a chur ar fáil don chuid sin den lucht féachana, mar a phléitear thíos.

Ba bhliain mhór arís 2015 maidir le gradaim agus ainmniúcháin. Bronnadh 89 gradam agus ainmniúchán in iomláine ar TG4 i rith na bliana, 65 acu maidir le clár agus



ábhar cláir, 13 maidir le láithreoirí/pearsana de chuid TG4 agus 11 arbh gradaim/ainmniúcháin margaíochta iad (bhain 3 cinn acu sin le hAipeanna Gaeilge TG4). Is léiriú na gradaim agus na hainmniúcháin ar an ardchaighdeán a bhaineann le cláir TG4, leis an obair margaíochta/brandála agus leis na pearsana. Ar na nithe ba shuntasáí, ghnóthaigh *An Bronntanas* 16 gradam nó ainmniúchán in iomláine, ina measc Gradam Cumarsáide Oireachtas na Gaeilge, gradam IFTA, Gradam Remi Duplicate ag Worldfest-Houston, trí ghradam ICAD, gradam ó Chuallacht Stiúrthóirí Scáileáin na hÉireann agus ainmniúchán ag Féile Scannánaíochta na hÉireann i Chicago. Ainmníodh *Song of the Sea* freisin do ghradam Oscar chomh maith le gradam IFTA don scannán is fearr.

Is comhartha maith ar chaighdeán na gclár ar TG4 an méid de na cláir Gaeilge a théann i gcion ar >70,000 nó >100,000 de lucht féachana. Is maith a chruthaíonn TG4 i gcomparáid leis an stáisiún Breatnaise S4C. Sa bhliain 2014/2015, bunaithe ar dhul i gcion ar feadh 3+ nóiméad, cuireadh 144 clár ar fáil ar S4C a chuaigh i gcion ar níos mó ná 70,000 duine agus 38 a chuaigh i gcion ar níos mó ná 100,000 duine<sup>4</sup>. I gcomórtas leis sin, cuireadh 476 clár ar fáil ar TG4 i rith na bliana 2015 a tharraing aird >70,000 duine agus 296 a tharraing níos mó ná >100,000 (arna bhunú ar ghnáthshlat tomhais TG4 maidir le tréimhse 1+ nóiméad, bhí 965 a chuaigh i gcion ar >70,000 agus 573 a chuaigh i gcion ar >100,000).

Tá 11 Aip Gaeilge do leanaí réamhscoile á gcur ar fáil anois ag TG4, ionas gur áisiúla do dhaoine óga ar fud an domhain an Ghaeilge a úsáid agus spraoi a bhaint aisti. Tá forbairt déanta ag TG4 ar Aip Teilifíse a ligeann do dhaoine cláir atrátha a bhreathnú ar réimse leathan de Theilifíseáin Chliste, de bhoscaí barr teilifíseáin agus de ghairis Cliste Blue Ray DVD. Oibríonn seo ar threalamh de dhéanamh Samsung, LG, Sony, Panasonic agus Philips chomh maith le hardáin de leithéid Opera TV agus Google TV. Tá Aip seo TG4 ar fáil faoi láthair ar timpeall is 800 deis Cliste de chineálacha éagsúla.

## Teanga agus Cultúr na Gaeilge a Chur chun Cinn agus a Chotheú

Trí ábhar teilifíse Gaeilge ar ardchaighdeán, chomh maith le seirbhísí ar líne agus ar ghléasra so-iompair, Aipeanna Gaeilge d'fhoghlaimoírí san áireamh agus nuachtlitir mhíosúil ar líne a chur ar fáil, agus leathnú a dhéanamh ar Chartlann Sean-nóis TG4, tá spéis i dteanga agus i gcultúr na nGael agus úsáid na Gaeilge á chur chun cinn ag TG4.

Mar chuid de ghealltanais na bliana 2015, féachadh le tionchar TG4 ar an tuiscint agus ar an bhforbairt ar theanga agus ar chultúr na Gaeilge a mheas. Tugadh faoi sin a mheas don dara bliain as a chéile trí shuirbhé a rinne Ipsos MRBI (sampla ionadaíochta náisiúnta de 1,000 duine fásta 15+ bliana d'aois). Bhí an t-eolas a gnóthaíodh ón tsuirbhé an-mholtach: creideann 82% de na freagróirí go bhfuil tionchar dearfach ag TG4 ar an nGaeilge; creideann 81% go bhfágann TG4 Gaeilge níos áisiúla ná a fhágann meáin eile; creideann 75% go bhfágann TG4 an Ghaeilge níos mó tábhachtaí do shaol na linne seo; creideann 81% go gcuireann breathnú ar TG4 beocht sa Ghaeilge agus luaigh 78% go bhfágann breathnú ar TG4 tuiscint níos fearr acu ar chultúr na hÉireann.

Chuir TG4 réimse leathan beartaíochta i gcrích i rith na bliana 2015 a chuidigh leis an nGaeilge agus an cultúr a chur chun cinn:

- **Cuidiú leis an Rialtas maidir leis an Straitéis 20 Bliain don Ghaeilge:** ainneoin an deacracht leanúnach maidir le hacmhainní chun an Straitéis 20 Bliain don Ghaeilge a chur i gcrích, leanann TG4 den obair i gcomhar leis an Rialtas agus leis na geallsealbhóirí mórtábhachta go léir. Cuireadh cuid mhór tionscnamh i gcrích, iad seo a leanas: páirt ghníomhach in obair an Choiste Maoirseachta maidir le Cur i bhFeidhm Straitéis 20 Bliain an Rialtais; obair ar acmhainn Foghlaim na Gaeilge a fhorbairt; cruinnithe rialta le Oireachtas na Gaeilge, Gael Linn, Conradh na Gaeilge, an Cumann Lúthchleas Gael, Cumann Pheil na mBan, ar tháinig dá

*“If it wasn’t for TG4, telly watchers would barely have known of the existence of women’s Gaelic football over the years, so the channel is beyond reproach on that front.”*

Mary Hannigan  
Irish Times



<sup>4</sup>S4C Tuarascáil Bhliantúil & Cuntais 31 Márta 2015 (an tuarascáil is deireanaí a bhí ar fáil i mí Feabhra 2016).



mbarr níos mó tráchtar ar a gcuid imeachtaí ar TG4 i rith na bliana; agus, breis ábhair a chur ar fáil beo ó Oireachtas na Gaeilge 2015 srl.

- **Úsáid na Gaeilge a chur chun cinn agus a chothú le leanaí agus daoine óga:** Leanann TG4 de bhéim a chur ar sceideal cuimsitheach teilifíse de chlár teilifíse i nGaeilge do leanaí a chur ar fáil agus tugtar tús áite don nuáil agus do rogha leathan a chur ar fáil don chuid sin den lucht féachana. Níl aon chuid eile den sceideal craoltóireachta a bhfuil iomaíocht chomh géar ag baint leis. Anuas ar an tseirbhís craoltóireachta do leanaí agus do dhaoine óga, déanann TG4 infheistíocht freisin in ábhar idirghníomhaíochta Gaeilge, i gcluichí idirlín, in Aipeanna agus eile ag díriú ar na daoine óga sa lucht féachana. Rinneadh athdhearadh iomlán ar Shuíomh Gréasáin TG4 i rith na bliana 2015 agus tá Liosta Seinnte do chainéal na leanaí ina chuid de sin a bhíonn ar fáil gach nóiméad den lá ar fud an domhain ar fad. Seoladh Aip nua ‘Scéal an Lae’ — an Cat Ceolmhar agus cuidíodh le Aip Shaol faoi Shráid a sheoladh. Fágann sin aon cheann déag d’Aipeanna ar fáil do leanaí ag TG4 faoi seo. Tháinig méadú beagnach 6.7% go dtí 311,413 ar úsáid an tSuímh Gréasáin/ceadú leathanach na Leanáí agus na Daoine Óga i rith na bliana 2015. Tháinig méadú beagnach 4.4% go dtí 147,596 ar líon na sruthanna a tapaíodh ar sheirbhís Sheinnteoir na leanaí.
- **Seirbhís Ghaeilge a chur ar fáil ar fud an domhain:** Cuirtear ábhar craoltóireachta ar fáil ar fud an domhain, ar TG4 ar líne, ar an Seinnteoir agus ar na seirbhísí gléasra so-iompair ar líne, a chuireann chun cinn an Ghaeilge agus cultúr na hÉireann.
- **Treisiú leis an bhforbairt ar earnáil na léiritheoirí neamhspleácha Gaeilge:** tríd an mbeartaíocht coimisiúnaithe agus trí bhearta cúnata agus oideachais faoi leith, cuireann TG4 bonn treise faoi earnáil na léiri-

theoirí neamhspleácha Gaeilge, go háirithe faoi chomhlachtaí atá lonnaithe i gceantair Gaeltachta. Choimisiúnaigh TG4 680 uair an chloig d’ábhar cláir nua Gaeilge i rith na bliana 2015, 291 uair an chloig d’ábhar athghuthaithe agus 410 uair an chloig d’fhotheidil. B’ionann an caiteachas le hearnáil na léiritheoirí neamhspleácha agus €21.2m. Chuir TG4 réimse beartaíochta agus gníomhartha i gcrích chomh maith d’fhonn treisiú le hearnáil na léiritheoirí neamhspleácha Gaeilge.

- **Treisiú le hEagraíochtaí Spóirt agus Cultúir in Éirinn:** Rinne TG4 an chomhpháirtíocht le heagraíochtaí éagsúla Gaeilge, cultúir agus spóirt a dhaingniú i rith na bliana 2015. Eagraíodh cruinnithe rialta le hOireachtas na Gaeilge, Gael Linn, Conradh na Gaeilge, an Cumann Lúthchleas Gael agus Cumann Pheil na mBan. Méadaíodh an t-ábhar a chuir TG4 ar fáil beo ó Oireachtas na Gaeilge sa bhliain 2015, le craoladh beo teilifíse ón bhféile trí oíche as a chéile chomh maith le craoladh ar an idirlíon i gcás imeachtaí/comórtais eile. Craoladh níos mó ábhair ná aon bhliain riamh roimhe seo maidir le Peil na mBan ar TG4 i rith na bliana 2015, idir chomórtais idirchontae ar na leibhéil is airde agus chluichí i gcomórtas na gclub agus i gcomórtas na gcoláistí. Ba bheart shuntasach don teanga an foclóir nua “Foclóir.ie” (i bhformáid ar líne agus i bhformáid Aip araon) a seoladh i ndeireadh na bliana 2015. Leanann TG4 de thuairimí agus de mholtaí a chur ar fáil d’fhoireann an fhoclóra.
- **Treisiú leis an eacnamaíocht áitiúil i gceantair Ghaeltachta:** Chaith TG4 sciar suntasach den chaiteachas ar chlár i rith na bliana 2015 le comhlachtaí léiriúcháin i gceantair Ghaeltachta. Tá níos mó ná 300 post lánaimseartha in earnáil na léiritheoirí neamhspleácha á gcothú go díreach ag coimisiúin de chuid TG4. Fiontair bheaga agus meánmhéide an chuid is mó



de na comhlachtaí seo ach ní i gceantair Ghaeltachta atá na poist ar fad lonnaithe. Is cuid thábhachtach den chóras eacnamaíochta agus sóisialta sa Ghaeltacht freisin TG4 a bheith ar an bhfód.

### Earnáil na Léiritheoirí Neamhspleácha Gaeilge

Is foilsitheoir/craoltóir é TG4 a fhaigheann mórchuid mhór den ábhar cláir ó earnáil na léiritheoirí neamhspleácha Gaeilge. Thug TG4 faoi dhéanamh amhlaidh arís sa bhliain 2015 mar gheall ar na buntáistí a eascraíonn uaidh sin do TG4 féin agus d'eacnamaíocht na tíre: cinntítear go mbíonn sceideal clár TG4 sainiúil agus go léirítear saothíúlacht chultúr na hÉireann air; déantar earnáil na léiritheoirí neamhspleácha Gaeilge a chothú agus a fhorbairt, cuirtear iléagsúlacht ó thaobh meoin agus cur chuige úr ó thaobh ábhar siamsaíochta ar fáil le cláir nua Gaeilge; agus cuirtear bonn daingean faoi bheagnach 300 post in earnáil na léiritheoirí Gaeilge le coimisiúin de chuid TG4.

B'ionann an caiteachas le comhlachtaí léiriúcháin neamhspleácha agus €21.2m. Cé gurbh ionann sin agus íslíú 2.1% ar chaiteachas na bliana 2014, ba shuntasach an méid caiteachais é leis an earnáil. Chaith TG4 sciar mhór d'iomlán an chaiteachais sin le comhlachtaí a oibríonn trí Ghaeilge. I ndáil le caiteachas iomlán TG4 le hearnáil na léiritheoirí neamhspleácha, b'ionann an caiteachas ar chlár coimisiúnaithe amháin agus 51% den chaiteachas oibríúcháin iomlán na heagraíochta sa bhliain 2015 agus beagnach 56.2% den mhaoiniú ó chlistí poiblí. Is mór an sciar sin agus is maith an toradh é i mbliain ar tharla laghdú ar an maoiniú poiblí.

Sa bhliain 2015, d'aimsigh léiriúcháin de chuid TG4 €3.603m as an gciste *Fuaim & Fís* a ritheann an tÚdarás Craolacháin agus €1.108m ón gCiste Craoltóireachta Gaeilge trí oibriú i gcomhar le hearnáil na léiritheoirí neamhspleácha. Díreach chuig earnáil na léiritheoirí

neamhspleácha a théann an maoiniú sin.

Thug TG4 faoi thionscnaimh eile chomh maith d'fhonn treisiú leis an bhforbairt ar chumas agus ar chruthaitheacht na ndaoine in earnáil na léiritheoirí neamhspleácha i rith na bliana 2015. Mar shampla: leanadh den fhorbairt ar chumas dhaoine nua i mbun gnéithe éagsúla den léiritheoireachta leis an gCiste Craoltóireachta Gaeilge, Lasair — Filmbase, Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge, Gaillimh, Institiúid Teicneolaíochta Phort Láirge 'Ard-Diplóma i Léiriú Teilifíse' agus eagraíochtaí oiliúna eile; comhoibríu leis an Taibhdhearc maidir le comórtas agus meantóireacht i mbun scileanna scríbhneoireachta sa drámaíocht a chothú; oibríu le Údarás na Gaeltachta ar thionscnamh forbartha le béim faoi leith ar scileanna scríbhneoireachta d'fhonn borradh nua a chur faoi earnáil an léiriúcháin i nGaeltacht Thír Chonaill maidir le drámaíocht grinn ar chostas íseal a léiriú; agus, comhchistíocht ar thionscnamh i gcomhar le Filmbase.

### Sochair Eacnamaíochta

B'ionann cion TG4 (díreach, indíreach agus cothaithe) maidir leis an ioncam náisiúnta i rith na bliana 2015 agus beagnach €66.4m, chomh maith leis an tionchar ar chúrsaí fostaíochta a ghabhann leis sin, i ndáil le 973<sup>5</sup> post. Is tábhachtach an tslat tomhais í seo ós léiriú atá ann ar leibhéal chaiteachas TG4 in Éirinn agus ar leibhéal an chaiteachais ar chlár choimisiúnaithe agus ar sheirbhísí in Éirinn seachas ar ábhar cláir cheannaithe agus ar sheirbhísí ar mhargaí thar lear. Léirítear freisin go raibh fiúntas níos mó ná €2 ag an eacnamaíocht in Éirinn as gach €1 a d'infheistigh TG4 i dtionscail chruthaitheachta i rith na bliana 2015. Tá buntáistí tábhachtacha ó thaobh cúrsaí airgeadais, fostaíochta agus cruthaitheachta le TG4 ag eacnamaíocht na hÉireann go ginearálta.

<sup>5</sup>Bunaithe ar anailís ar chaiteachas 2015 TG4 in Éirinn (caiteachas oibríúcháin móide caiteachas caipitil leis an airgead ar chlár san áireamh).

*“The Irish broadcast market, aside from TG4, isn't interested in creating new sitcoms.”*

Colette Sexton  
Sunday Business Post

## Follasacht agus Éifeachtúlacht

Ar aon dul leis na blianta roimhe seo, féachann TG4 le luach an airgid a thabhairt i gcrích ar fud na réimsí uile oibriúcháin. Ar cheann de na príomhchuspóirí, tá ar a laghad 70% den chistíocht phoiblí a chaitheamh ar chlár agus ábhar Gaeilge. D'infheistigh TG4 75% den chistíocht phoiblí sa bhliain 2015 i léiriú chlár agus ábhar Gaeilge. Caitheadh an fuilleach 25% ar an gcráolachán agus ar ghnóthaí gaolmhara. Lean TG4 d'oibriú chomh héifeachtúil agus is féidir ó thaobh costais de agus de luach an airgid a thabhairt i gcrích maidir le gach gné den bheartaíocht. Tháinig laghdú 1.22% mar shampla ar chaiteachas oibriúcháin TG4 agus coinníodh an costas in aghaidh uair an chloig craolacháin (uaireanta an chloig Gaeilge amháin), uair an chloig craolacháin (na huairanta go léir), uair an chloig craolacháin (uaireanta an chloig de chlár ar coimisiún nó arna léiriú go himmhéanach), uair an chloig craolacháin (uaireanta an chloig de chlár Gaeilge a ceannaíodh) ar aon leibhéal le leibhéal na bliana 2014.

Tháinig ísliú de bheagán ar an ioncam ó fhógraíocht agus ó urraíocht agus ar ioncam tráchtála eile i rith na bliana i gcomórtas lenar thug TG4 isteach sa bhliain 2014 cé go rabhtas chun tosaigh ar na spriocanna a leagadh síos don bhliain 2015. B'ionann an t-ioncam tráchtála iomlán sa bhliain 2015 agus €3.3m, sciar 9.3% den mhaoiniú agus den ioncam sa bhliain 2015 i gcomórtas le sciar 9.5% sa bhliain 2014. Tháinig laghdú 3.6% sa bhliain 2015 ar an ioncam ó fhógraíocht/urraíocht sa bhliain 2015 i gcomórtas le leibhéal na bliana 2014 agus tháinig laghdú 1.25% ar an ioncam tráchtála. Beidh sé tábhachtach do TG4 an laghdú sin ar an ioncam tráchtála a athrú ó déantar an t-ábhar ar fad nach ábhar Gaeilge a mhaoiniú as an ioncam tráchtála agus feictear gur den riachtanas an t-ábhar sin maidir le héagsúlacht sa sceideal agus rátaí níos airde lucht féachana a thabhairt i gcrích. Ní bheidh sé furasta sin a thabhairt i gcrích nuair atá laghdú ar an sciar de mhargadh iomlán na fógraíochta in Éirinn atá ag an bhfógraíocht teilifíse. Cé gur tháinig forás 5.1% ar an bhfógraíocht teilifíse sa bhliain 2015, tháinig fógraíocht ar líne chun tosaigh ó thaobh an sciar den mhargadh fógraíochta i bPoblacht na hÉireann ionas gur sa dara háit anois san ord an fhógraíocht teilifíse.

Ainneoin gur mhol an tÚdarás Craolacháin méadú a dhéanamh ar an gcistíocht phoiblí tar éis athbhreithniú cúig bhliana a dhéanamh ar mhaoiniú na gcraoltóirí seirbhíse poiblí (PSB), laghdaíodh maoiniú reatha TG4 arís faoi €510k sa bhliain 2015, ísliú 1% i gcomparáid leis an mbliain 2014. Cistíocht phoiblí a bhí in 90.7% d'ioncam iomlán TG4 i rith na bliana 2015.

Bíonn TG4 ag brath den chuid is mó ar chistí poiblí maidir leis na riachtanais leanúnacha ó lá go lá a íoc. Oibríonn TG4 go crua, mar chraoltóir seirbhíse poiblí, chun a chinntiú gur ar an mbealach is éifeachtaí ó thaobh costais a chuirtear cistí poiblí i leith gach cuid den bheartaíocht agus go dtugtar luach an airgid i gcrích. Tá ar cheann de na cuspóirí buntábhachtacha ag TG4 costas uair an chloig d'ábhar clár a choinneáil ar leibhéal

réasúnta agus a chinntiú go bhfaightear luach an airgid i ndáil le costas clár ó tharla gurb é sin an sciar is suntasaí d'iomlán na gcostas oibriúcháin ar fad. Mar chuid de sin, bhí d'aidhm ag TG4 i rith na bliana 2015 a chinntiú go gcoinneofaí an meánchostas uair an chloig maidir le clár coimisiúnaithe faoi bhun an chostais ag an BBC, S4C agus RTÉ nó ag an gceann is ísle den réimse costais ag na stáisiúin sin. Go ginearálta, cé gur deacair an comórtas a dhéanamh leis an BBC, bhí an chuid is mó de tháillí TG4 faoi bhun bhuiséad an BBC do na seánraí céanna nó ag an gceann is ísle den réimse buiséad. Bheifí ag súil lena leithéid i bhfianaise scála an BBC agus cineál an mhargaidh ina bhfeidhmíonn an stáisiún sin. Is cosúla mar lón comparáide S4C ar craoltóir seirbhíse poiblí den chineál céanna le TG4 atá ann, a dhéanann freastal ar mhargadh níos lú agus atá dírithe ar mhionteanga dúchais agus ar an gcultúr a ghabhann le lucht na teanga sin. Cruthaíonn TG4 go maith sa chomparáid le S4C — go ginearálta, is cosúil gur géire TG4 maidir leis na rátaí coimisiúnaithe a foctar. Cé go bhfuil difríochtaí idir an dá mhargadh le tabhairt san áireamh, is léiriú seo ar an mbéim a leagann TG4 ar chostas agus ar luach an airgid. Níl mórán eolais ar fáil faoi chás RTÉ. Ina ainneoin sin, is é a léirítear gur ísle an meánchostas coimisiúnaithe (in aghaidh na huair) ag TG4 agus go ndírítear ar luach an airgid a fháil.

## Infheistíocht sa Teicneolaíocht

D'fhonn cur le caighdeán agus sainiúlacht na gclár agus an ábhair eile de chuid TG4, déantar infheistíocht ar bhonn leanúnach i teicneolaíocht an chraolacháin agus na meán cumarsáide. Is den riachtanas do TG4 go mbítear tréan ar na hardáin cur i láthair ar fad agus go gcinntítear go mbíonn ábhar ar fáil ar ardáin nua de réir mar is cuí. Mar shampla, tá de chuspóir ag TG4 an tseirbhís Ardghléineachta (HD) a bheith ar fáil ar na hardáin líneacha ar fad, Eir, Vodafone, Sky agus Saorview ina measc. Cuireann TG4 seirbhís seinnteora ar chóras IOS agus ar chóras Smart TV ar fáil. Is gá infheistíocht a dhéanamh, ina leith seo agus i ndáil le hardáin agus seirbhísí a thagann chun cinn san am atá romhainn, sa teicneolaíocht agus sna córais ábhair, mar shampla Modúil físeáin ar a n-éileamh (VOD), Bainistíocht Ceart Digiteach (DRM), bainistíocht faisnéise





agus íomhánna, córais eile ábhair agus craolacháin, etc. Mura leanann TG4 den infheistíocht maidir le córais, ardáin agus formáidí nua ábhair, tá an baol ann go gcaillfí sciar den lucht féachana agus nach mbeifí ag sásamh éileamh an lucht féachana ar ábhar ar thob na huairé. Thug TG4 faoi fhorbairt de chineálacha éagsúla i rith na bliana 2015, iad seo a leanas ina measc:

- Tugadh an obair chun críche ar an áis cartlainne a chur le chéile agus tá tús maith curtha leis an obair cartlannaíochta agus catalógaithe. Chuir TG4 isteach ar chistíocht Cartlannaíochta ón Údarás Craolacháin i rith na bliana 2015 agus aimsíodh ciste i ndáil leis an gcostas maidir le Togra Cartlainne d'Ábhar Nuachta agus Cúrsaí Reatha a thabhairt i gcrích.
- Athstruchtúrú ar an gcóras craolacháin agus riaracháin ionas gur tréine agus iontaoifa an t-infreastruchtúr TE atá ar fáil.
- An nuachóiriú ar chóras Airgeadais TG4 a thabhairt chun críche trí chóras tuairiscíochta sonraí ar fud an chomhlachta ar fad a chur i bhfeidhm.
- Feabhas a chur ar an tseirbhís don lucht féachana trí dheis níos fearr a thabhairt ar shruthanna físe agus ar ábhar breise. Mar gheall ar bhainistíocht maidir le cearta digiteacha (DRM) a féadadh sin a dhéanamh.
- Athdhearadh iomlán ar Shuíomh Gréasáin TG4.

### Iontaoibh agus Dea-rialachas

Chruthaigh TG4 go maith ó thaobh cúrsaí rialachais i rith na bliana 2015:

- Choinnigh TG4 córais rialachais agus tuairiscíochta ar siúl ar den sárchleachtas iad.
- Rinneadh iniúchadh inmheánach maidir le soláthar agus roghnú clár, polasaithe agus gnáis oibre na Rannóige Airgeadais agus gnóthaí tráchtála.
- Rinneadh athbhreithniú mion dian ar bhainisteoireacht baoil TG4 agus cuireadh an tuarascáil ar an athbhreithniú baoil faoi bhráid an Bhoird i mí na Nollag 2015.
- Comhlíonadh gach coinníoll maidir le cúrsaí tuairiscíochta i rith na bliana 2015, mar shampla an Ráiteas faoi Ghealltanais don bhliain 2015, athbhreithniú mion ar Fheidhmíocht TG4 an bhliain roimhe seo (2014) agus an Tuarascáil Bhliantúil i leith na bliana 2014.
- Chloígh TG4 leis na Cóid agus na Treoirínte Craoltóireachta ar fad. Níor eisigh an Rialaitheoir smachtbhanna ar bith le TG4 maidir le Cód ná Treoirínte.
- D'fhéach TG4 leis na caighdeáin is airde maidir le hionracas eagarthóireachta a thabhairt i gcrích agus a choinneáil ar siúl i rith na bliana 2015 agus le réimse iléagsúil de chláir ardchaighdeáin a chur ar fáil.
- Ní dhearnadh gearáin fhoirmeálta ar bith faoi sheirbhísí TG4 leis an Údarás Craolacháin.



# Bord Theilifís na Gaeilge agus Faisnéis Eile

Bunaíodh Bord Theilifís na Gaeilge i mí Aibreáin 2007 faoi fhoráil de chuid an Achte Craolacháin, 2001. Is é an tAire Cumarsáide a cheap comhaltaí an Bhoird.

Ar an 31 Márta 2012, chuaigh téarma oifige an Chathaoirleach agus 8 gcomhalta den Bhord in éag. Ar an 17 Aibreán 2012, cheap an tAire Cumarsáide, Fuinnimh agus Acmhainní Náidúrtha Cathaoirleach agus 6 chomhalta den Bhord agus athcheapadh comhalta amháin den Bhord a bhí ann roimhe sin. Chuaigh téarma oifige beirt comhalta — Rónán Ó Coisdealbha agus Concubhar Ó Liatháin in éag i 2015 agus ceapadh 3 chomhalta den Bhord, Diarmuid Ó Ruiséal, Bríd Ní Fhachtna agus Frank Reidy.

Tháinig an Bord le chéile 8 n-uaire i rith an 12 mhí go dtí an 31 Nollaig 2015.



Siún Ní Raghallaigh  
(Cathaoirleach)



Pól Ó Gallchóir  
(Ardstiúrthóir)



Seosamh  
Ó Conghaile



Andréa  
Ní Éalaithe



Des  
Geraghty



Mairéad  
Ní Cheoínín



Micheál  
Seoighe



Mairéad  
Ní Suibhne



Michelle  
Ní Chróinín



Diarmuid  
Ó Ruiséal



Bríd  
Ní Fhachtna



Frank Reidy

## Comhaltaí an Bhoird agus an tArdstiúrthóir amháil ar an 31 Nollaig 2015

### Rúnaí na Cuideachta agus an Oifig Chláraithe

Mary Uí Chadhain  
TG4, Baile na hAbhann, Co. na Gaillimhe

### Rúnaí don Bhord

Pádhraic Ó Ciardha

### Fochoistí de chuid an Bhoird

Tá trí fhochoiste de chuid an Bhoird ann mar a leanas:

#### An Coiste Iniúchóireachta

Des Geraghty (Cathaoirleach)  
Micheál Seoighe  
Michelle Ní Chróinín

I rith an 12 mhí go dtí an 31 Nollaig 2015, tháinig an Coiste Iniúchóireachta le chéile 4 huairé agus thuiriscigh siad don Bhord tar éis gach cruinnithe. Tuairiscíonn an fheidhm Iniúchóireachta Inmheánaí go díreach don Choiste Iniúchóireachta.

#### An Coiste Luach Saothair

Siún Ní Raghallaigh (Cathaoirleach)  
Andréa Ní Éalaithe  
Mairéad Ní Suibhne

Tháinig an Coiste Luach Saothair le chéile uair amháin sa bhliain suas go dtí an 31 Nollaig 2015.

#### An Coiste Digiteach

Mairéad Ní Cheoínín (Cathaoirleach)  
Concubhar Ó Liatháin  
Rónán Ó Coisdealbha  
Diarmuid Ó Ruiséal

Tháinig an Coiste Digiteach le chéile uair amháin sa bhliain suas go dtí an 31 Nollaig 2015.

#### Iniúchóir

An tArd-Reachtair Cuntas agus Ciste  
3A Sráid an Mhéara  
Duga Spencer  
Baile Átha Cliath 1

#### Aturnae

Landwell Solicitor  
Uimhir a hAon, Duga Spencer, Cé an Phoirt Thuaidh,  
Baile Átha Cliath 1

#### Baincéirí

Banc-Aontas Éireann  
Caisleán an Loingsigh, Sráid na Siopaí, Gaillimh

#### Achtúire

Pricewaterhouse Coopers  
Uimhir a hAon, Duga Spencer, Cé an Phoirt Thuaidh,  
Baile Átha Cliath 1

# Tuairisc an Chathaoirligh

## Réamhrá

Mar chraoltóir seirbhíse poiblí a bunaíodh TG4 d'fhonn sceideal de chlár teilifíse siamsúla Gaeilge a chur ar fáil, an Ghaeilge a neartú, a chur chun cinn agus a cheiliúradh, an Ghaeilge a bheith níos feiceálaí i ngnáthshaol an lae ag na saoránaigh agus aird faoi leith a thabhairt ar na gnéithe sainiúla den chultúr sin, na Gaeltachtaí go háirithe, a dhealaíonn ó chultúr eile é. Is ábhar dóchais againn a fheiceáil go bhfuil ardmheas i gcónaí ar sheirbhís TG4 agus go bhfuil tionchar chun tairbhe againn ar an nGaeilge.

I rith na bliana 2015, bhí TG4 ag aimsiú 92% den lucht féachana Gaeilge gach seachtain. Bhí sin chun cinn ar an sprioc a bhí leagtha síos againn don bhliain agus ba rí-mhaith an ghnóthachtáil í i gcomórtas le seirbhísí teilifíse míonteangacha dúchais i dtíortha eile thar lear. Bhain TG4 ráta sástachta beagnach 80% amach leis an lucht féachana Gaeilge. Mar chuid de ghealltanais TG4, féachadh leis an tionchar a bhíonn againn ar an tuiscint ar chúrsaí na Gaeilge agus chultúr na Gaeilge, agus ar a bhforbairt, a mheas. Rinneadh sin trí shuirbhé arna eagrú ag Ipsos MRBI (sampla ionadaíochta náisiúnta 1,000 duine fásta 15+ bliana d'aois). Bhí torthaí na suirbhé an-mhóltach agus 82% den tuairim go bhfuil tionchar chun buntáiste ag TG4 ar an nGaeilge, 81% a deir go ndéanann TG4 an Ghaeilge níos áisiúla dóibh ná meáin eile, 75% den bharúil gur gaire an Ghaeilge do shaol an lae inniu acu mar gheall ar TG4 agus 81% den tuairim go gcuireann faire TG4 beocht sa Ghaeilge dóibh. Is ábhar mór ríméid againn gur léir an tairbhe atá le TG4 i measc an lucht féachana Gaeilge agus i measc gach dream den lucht féachana teilifíse ar fad chomh maith.

Tá ról tábhachtach ag TG4 maidir le bonn a chur faoi phobal dhátheangach in Éirinn. Tá beagnach 1.5m duine a amharcann ar TG4 gach seachtain agus is léiriú sin ar a fheabhas atá cruthaithe againn maidir le hionad tábhachtach a bheith ag TG4 i saol na ndaoine in Éirinn. Cé gur iomaí cruadheacracht eacnamaíochta agus sóisialta atá ag an tír, níor cheart neamhaird a dhéanamh den tábhacht atá leis an nGaeilge agus le cultúr na nGael agus le ról TG4 ag cuidiú lena gcaomhnú agus a chothú. Is é a chuirimid romhainn mar chainéal náisiúnta Gaeilge a chinntiú go leanann an Ghaeilge ina teanga bheo agus í ina bonn-chloch de chuid chultúr agus oidhreachta na hÉireann.

## Tionchar Eacnamaíochta

Bíonn tionchar leitheadach ag TG4 ar chúrsaí eacnamaíochta in Éirinn. Feidhmítear mar fhoilsitheoir/chraoltóir agus is ó earnáil na léiritheoirí neamhspleácha in Éirinn a fhaightear an chuid is mó de na cláir Gaeilge, ó chomhlachtaí i gceantair Ghaeltachta go háirithe. Chaith TG4 €21.2m i rith na bliana 2015 le hearnáil na léiritheoirí



neamhspleácha in Éirinn agus tá ar cheann de na príomhchuspóirí againn cur leis an gcaiteachas sin agus leis an ábhar cláir Ghaeilge a choimisiúnaítear ón earnáil seo.

Cuireann TG4 cláir agus ábhar Gaeilge ar coimisiún le líon is mó ná 100 comhlacht léiriúcháin neamhspleách in Éirinn agus cuireann na coimisiúin sin bonn go díreach faoi líon is mó ná 300 post lánaimseartha i gcúrsaí cruthaitheachta. I ngnóilachtaí beaga agus meánmhéide den chuid is mó atá na poist sin agus cuid mhór acu i gceantair Ghaeltachta agus i gceantair eile ar fud na réigiúin. I rith na bliana 2015 féin, meastar gur chuir TG4 bonn treise faoi 473 acmhainn cruthaitheachta ar fud réimse leathan catagóirí, ina measc ceoltóirí, cumadóirí ceoil, stiúrthóirí, aisteoirí agus eile. Tá buntáiste suntasach ag léiriú Ros na Rún do TG4 ar chúrsaí eacnamaíochta i gceantar Gaeltachta an Spidéil. Cuireann an léiriúchán sin bonn faoi 150 post nó níos mó gach bliain. Is iomaí buntáiste sóisialta agus cultúir a eascraíonn as an bhfostaíocht ardoilte a chothaíonn TG4 sna ceantair tuaithe seo.



Tá buntáistí tábhachtacha ó thaobh cúrsaí airgeadais, fostaíochta agus cruthaitheachta as TG4 ag eacnamaíochta na hÉireann go ginearálta. B'ionann cion díreach agus indíreach TG4 maidir leis an tuilleamh náisiúnta i rith na bliana 2015 agus €66.4m chomh maith leis an toradh fostaíochta a ghabhann leis sin maidir le 973 post, poist in earnáil na léiritheoirí neamhspleácha san áireamh. Áirítear go n-eascaíonn níos mó ná €2 fiúntais d'eacnamaíocht na tíre as gach €1 a infheistíonn TG4 i dtionscail na cruthaitheachta in Éirinn.

#### **An Fheidhmíocht maidir le Cúrsaí Airgeadais**

Tá deacracht maidir le maoiniú leanúnach ag eagraíochtaí atá ag brath ar chistí poiblí, agus ní haon chás eisceachta TG4. Ainneoin gur mhol an tÚdarás Craolacháin an chistíocht phoiblí a ardú, tar éis athbhreithniú cúig bhliana a dhéanamh ar an maoiniú ar chraoltóirí seirbhíse poiblí, íslíodh an chistíocht reatha ag TG4 €510k eile sa bhliain 2015 ionas go bhfuil íslíú iomlán beagnach €6m

tarlaíthe ón mbliain 2009 i leith. Is maith an rud ardú €300,000 a bheith curtha ar an gcistíocht reatha don bhliain 2016, beart chun tairbhe i ndáil leis an gceart a dhéanamh maidir leis an laghdú iomlán.

Ba dheacair do TG4, agus na buiséid íslithe, ábhar sainiúil dúspéise a léiriú i nGaeilge a bheadh ina shiamsaíocht ag daoine agus a mheallfadh lucht féachana tréan — agus a d'fhéadfadh dul in iomaíocht le hábhar nua á léiriú i mBéarla in Éirinn agus ábhar idirnáisiúnta ag craoltóirí agus soláthraithe seirbhíse eile. Mhol an tÚdarás go dtabharfaí cistí breise dúinn a chuirfeadh ar ár gcumas ábhar spéisiúil nua a chruthú a leanfadh den tionchar tairbheach maidir le méadú ar an lucht féachana agus ar theanga agus ar chultúr na nGael. Cuirfidh sin ar chumas TG4 freisin leanúint ag coinneáil bonn faoi phoist agus ag cothú fostaíochta, ag cur nuáil agus forás eacnamaíochta chun cinn in earnáil na cruthaitheachta agus ag cur bonn treise faoin bhforbairt ar cheantair Ghaeltachta agus ar réigiúin eile.

### **Focal Buíochais**

Is mian liom buíochas a ghabháil leis an Aire Alex White T.D., agus le hoifigigh na Roinne.

Ba mhaith liom chomh maith fáilte a chur roimh na comhaltaí nua ar Bhord TG4 agus buíochas a ghabháil le mo chuid comhghleacaithe uile ar an mBord as ucht a gcuid dúthrachta agus a ndéanann siad ar son TG4. Is mian liom freisin buíochas a ghlacadh le fo-choistí an Bhoird, maidir le hIníúchadh, an Réimse Digiteach agus Luach Saothair, agus le Rúnaithe an Bhoird. Glactar buíochas chomh maith le Comhairle an Lucht Féachana as ucht an gcion mór tairbhe a dhéantar maidir le seirbhísí TG4 a fhorbairt.

Táthar buíoch freisin d'Údarás Craolacháin na hÉireann agus don Chiste Craoltóireachta Gaeilge as an gcúnamh leanúnach agus do RTÉ as an soláthar 365 uair an chloig d'ábhar Gaeilge a chuirtear ar fáil gach bliain de réir na reachtaíochta. Murach an soláthar clár a chuireann

earnáil na léiritheoirí neamhspleácha ar fáil, ní bheadh an éagsúlacht agus an bhríomhaireacht i sceideal TG4 agus gradaim á mbronnadh ar na cláir, cuirim buíochas faoi leith in iúl dóibhsean.

Mar fhocal scoir, ba mhaith liom buíochas a ghlacadh le lucht foirne agus bainistíochta TG4. Ba mhaith liom go háirithe buíochas a ghabháil leis an Ardstiúrthóir, Pól Ó Gallchóir. Ainneoin bliain eile mórdheacrachtaí, shaothraigh Pól agus foireann TG4 go dian chun toradh fiúntach ar sheirbhís TG4 a thabhairt i gcrích.



**Siún Ní Raghallaigh**  
**Cathaoirleach**

# Tuairisc an Ardstiúrthóra

## Réamhrá

Lena raibh de dheacrachtaí leanúnacha ag baint le cúrsaí eacnamaíochta agus leis an gclaoclú atá ar an gcraoltóireacht agus ar an iomaíocht i gcúrsaí craolacháin, is iomaí dúshlán a cuireadh roimh TG4 i rith na bliana 2015. Tá méadú tagtha ar líon na gcraoltóirí (craoltóirí ón iasacht agus craoltóirí de chuid na hÉireann) agus na seirbhísí ábhair nach mór do TG4 dul in iomaíocht leo maidir le lucht féachana a tharraingt. Is casta, mar gheall ar an iomaíocht sin agus mar gheall ar thionchar na teicneolaíochta nua chomh maith, an ról speisialta a leagtar ar TG4 faoin reachtaíocht maidir le freastal ar lucht féachana na Gaeilge. Is dlúthchuid faoin tráth seo den phunann seirbhísí a chuirtear ar fáil ar ardáin ábhair ar líne agus do ghléasra soghluaiste agus cuirtear seirbhís craolacháin den ghnáthchineál ar fáil freisin chomh maith le seirbhísí ar a n-éileamh, ar líne agus do ghléasra soghluaiste. Bíonn an lucht féachana níos dealaithe agus ní mór do TG4 freastal ar dhreamanna níos sine den lucht féachana a mbíonn súil acu i gcónaí le réimse leathan d'ábhar siamsúil craoltóireachta chomh maith le freastal ar dhreamanna níos óige nach mbíonn ag faire ar an teilifís beo chomh minic céanna agus a thapaíonn ábhar ó réimse foinisí éagsúla. Anuas ar na deacrachtaí sin, tá laghdú beagnach €6m curtha ar chistíocht reatha TG4 ón mbliain 2009 anuas, ciorrú €510k sa bhliain 2015 san áireamh.

Anuas go dtí dhá bhliain ó shin, níor tharla aon íslíú caighdeán ná cúngú ar éagsúlacht an ábhair, a mbronntar gradaim air, a chuireann TG4 ar fáil. Ina ainneoin sin, mar gheall ar easpa acmhainní airgid, bhí ar TG4, sa bhliain 2014 den chéad uair agus arís sa bhliain 2015, líon na n-uaireanta an chloig d'ábhar nua Gaeilge a laghdú. Ábhar díomá sin do TG4 agus ba mhaith linn a mhalairt a thabhairt i gcrích i rith na mblianta seo romhainn. Ina ainneoin sin ar fad, chaith TG4 75% den chistíocht phoiblí ar chlár Gaeilge agus ar ábhar Gaeilge, toradh an-tairbheach ar obair na bliana 2015.

## Lucht Féachana

Tá ar phríomhchuspóirí straitéise TG4 seirbhís teilifíse Gaeilge a chur ar fáil chun teanga agus cultúr an Gaeilge a chur chun cinn agus a chothú agus ní mór, d'fhonn sin a bhaint amach, dul i gcion níos treise ar gach réimse den lucht féachana.

Is iad na torthaí ó phainéal *Fios Físe* a úsáidtear chun a mhéid a théann TG4 i gcion ar an lucht féachana Gaeilge a thomhas. Painéal lucht féachana atá ansin a bhfuil neamhspleáchas agus follasacht ag baint leis, arna chur ar bun i gcomhar le hOllscoil na hÉireann, Gaillimh agus le hAcadamh na hOllscolaíochta Gaeilge. Déantar monatóireacht agus tomhas ar a mhéid a théann TG4 i bhfeidhm ar dhreamanna den lucht féachana Gaeilge ar fud oileán na hÉireann. B'ionann cion TG4 de lucht féachana na Gaeilge gach seachtain i rith na bliana 2015 agus 92%. Bhí sin

chun tosaigh ar an sprioc, ábhar mór dóchais. Tá an toradh ar shaothar TG4 an-mhaith nuair a dhéantar comparáid le cainéil teilifíse mionteangacha dúchais eile de leithéid BBC Alba agus S4C. Déantar leibhéal sástachta a thairfeadh chomh maith le *Fios Físe*. Ghnóthaigh TG4 ráta sástachta gar don 80% i measc lucht féachana na Gaeilge i rith na bliana 2015, chun tosaigh arís ar an sprioc a bhí leagtha síos don bhliain. Is ábhar mórtais againn go bhfuil oiread measa i gcónaí ag lucht féachana na Gaeilge ar TG4.

Tá leibhéal na hiomaíochta i margadh na craoltóireachta an-ghéar san am i láthair. Ina ainneoin sin, sa bhliain 2014 rinne TG4 dul chun cinn le breith ar an 7ú cainéal ba mhó lucht féachana. Coinníodh an t-ionad sin sa bhliain 2015. Tá 19 den 30 cainéal is mó lucht féachana i margadh na hÉireann ar lú ná 1% an sciar den lucht féachana atá acu — ní ach 9 gcainéal den 30 sin le sciar >1% den lucht féachana, TG4 ina measc. Tharraing TG4 meánsciar 11% in aghaidh an lae sa bhliain 2015. Bhí níos, mó ná 450,000 duine den lucht féachana a thapaigh TG4 gach lá agus beagnach 1.5 milliún duine a thaobhaigh TG4 gach seachtain. Ba mhaith an ghnóthachtáil sin i margadh inar géire i gcónaí an iomaíocht maidir le lucht féachana a mhealladh.

Is comhartha maith maidir le caighdeán chlár de chuid TG4 agus a fheabhas a chruthaíonn siad an líon a tharraingíonn sciar den lucht féachana is airde ná >70,000 agus >100,000. Chuir TG4 965 clár ar fáil i rith na bliana 2015, a ghnóthaigh sciar ab airde ná 70,000 agus 573 clár a ghnóthaigh sciar ab airde ná 100,000. Ar na cláir ba shuntasá, áirítear *Fleadh Cheoil na hÉireann* i Sligeach a bhain amach 700,000 duine de lucht féachana agus *Cluichí Ceannais na hÉireann Pheil na mBan*, faoi urraíocht TG4, a chuaigh i gcion ar 530,000 den lucht féachana.

Maidir leis an bhféachaint a tugadh ar ábhar TG4 trí sheirbhís an tSeinntora i rith na bliana 2015, tháinig ardú 3.3% ar líon na n-uaireanta an chloig. Cruthaíodh go maith le seirbhís an tSeinntora agus ceanglaíodh níos mó ná 1.5m sruth le cláir, ardú 13.2%. Tháinig laghdú 13.5%, go dtí beagán faoi bhun 1.6m, ar líon na ndaoine faoi leith a cheangail leis an Suíomh Gréasáin agus tháinig laghdú freisin ar líon na leathanach a ceadaíodh. Tháinig athrú ar mhodh tomhaiste TG4 maidir le húsáid an tSuímh Gréasáin sa bhliain 2014 agus ní sonraí inchoimparáide go díreach a cheaptar leis an gcóras tomhais nua. Laghdú ar an úsáid a léirítear. Tá TG4 ag cur ábhar físeáin chun tosaigh maidir leis an dearadh nua agus tá cumasc á thabhairt i gcrích maidir leis an Seinntoir agus an Suíomh Gréasáin. Cé gur lú, ar dtús, líon na leathanach a cheadaítear dá bharr sin, tiocfaidh athrú ar an bpátrún sin de réir mar is furasta a bhíonn sé ag an lucht úsáide ábhar a thapú.

Bhí toradh na straitéise seo le feiceáil den chéad uair cheana féin ó na sonraí faoin lucht féachana míosúil i ndeireadh na bliana 2015. Tá Suíomh Gréasáin TG4 ar bharr an liosta<sup>5</sup> i gcónaí maidir le Suíomh Gréasáin

<sup>5</sup>Alexa world rankings.

Ghailge ar fud an domhain uilig agus d'éirigh go hanmhaith le hAipeanna de chuid TG4 nuair a tarraingíodh anuas 113k Aip i rith na bliana 2015.

### Ábhar agus Sceideal Craoltóireachta Gaeilge

Bhí TG4 tugtha, i rith na bliana 2015, do leathnú ar an sceideal craoltóireachta Gaeilge ionas go gcuirfí ábhar téagartha “a chaitear a fheiceáil” ar fáil do gach dream den lucht féachana, agus baineadh na spriocanna ar fad amach. Cuireadh 1,751.5 uair an chloig ar fad d’ábhar nua/bunúsach Gaeilge amach ar TG4 — 4.8 uair an chloig in aghaidh an lae ar an meán. Tá sin go maith i gcomparáid le sprioc TG4 4.61 uair an chloig in aghaidh an lae ar an meán agus 1,684 uair an chloig d’ábhar nua Gaeilge (sáraíodh an sprioc faoi 4%). Os a choinne sin, mar gheall ar an maoiniú reatha a bheith laghdaithe i rith na bliana 2015, tháinig laghdú 3.8% ar líon na n-uaireanta an chloig Gaeilge ar TG4 i gcomórtas leis na huaireanta an chloig i rith na bliana 2014. Chomh maith le cur le líon na gclár Gaeilge nua/bunúsach, is é atá d’aidhm ag TG4 infheistíocht a dhéanamh sa chroisceideal craoltóireachta Gaeilge ionas go dtarlóidh go fadtéarmach croisceideal 40 uair an chloig á chur ar fáil. Rinne TG4 dul chun cinn suntasach ina leith sin i rith na bliana 2014. Coinníodh an croisceideal 34 seachtaine i rith na bliana 2015 ach d’ísligh líon na n-uaireanta an chloig nua/bunúsacha Gaeilge i rith an chroisceidil sin ó 5.3 uair an chloig sa ló ar an meán go dtí 5.25 uair an chloig. Níl sin ag teacht leis an straitéis atá ag TG4 cur le meánlíon laethúil na n-uaireanta an chloig d’ábhar cláir nua/bunúsach Gaeilge agus an croisceideal Gaeilge a leathnú. Ní mór beart a dhéanamh ina leith sin más le TG4 sceideal craoltóireachta téagartha Gaeilge a chur ar fáil ionas go gcothaítear an lucht féachana reatha agus go gcuirtear leis.

### Cláir Ghaeilge

Chuir líon mór de chláir siamsúla ardchaighdeán i nGaeilge le sceideal craoltóireachta TG4. Ba í an bhliain 2015 an 17ú bliain ag *Gradaim Ceoil TG4* meas agus onóir a léiriú don chuid is fearr den cheol traidisiúnta. Craoladh an searmanas beo as an Áras Ceoldrámaíochta i gCorcaigh agus bronnadh an gradam do Cheoltóir na Bliana ar an mboscadóir as Gaillimh, Máirtín O’Connor.

Léiríodh lón drámaíochta den scoth a craoladh ar TG4 i rith na bliana, mar shampla *An Klondike*, an chéad chlár de sheánra an Western a léiríodh in Éirinn. Ríomhtar scéal triúr dearthár de mhuintir Uí Chonghaile sa tsraith seo a fhágann Montana agus a théann don Yukon le linn ruathar an óir sa Klondike i rith na 1890idí. Lean TG4 den phríomhshraith sobaldrámaíochta *Ros na Rún* a chraoladh, an fichiú séasúr. Ábhar mór méala dúinn bás an aisteora Diarmuid Mac an Adhastair i rith na bliana. Bhí seisean i bpáirt Shéamuis Mhicil Tom ó thús na sraithe. Is mór an ní a bhás ar a bhean agus ar a chlann, ar mheitheal *Ros na Rún* agus ar na mílte ar fud na hÉireann agus thar lear ar

breá leo an clár.

Ábhar mórtais do TG4 gur cuidíodh ó thús na beartaíochta, in éineacht leis an Údarás Craolacháin agus le Bord Scannán na hÉireann, leis an leagan Gaeilge den ghnéscannán anamúlachta *Song of the Sea* a ainmníodh do ghradam Oscar. Cuireadh *Amhrán na Mara*, an leagan Gaeilge, ar taispeáint i bpictiúrlanna éagsúla ar fud na hÉireann i rith mhíonna an tsamhraidh 2015 agus beidh sé á chraoladh ar TG4 i rith na bliana 2016.

Bhí Oireachtas na Gaeilge ar siúl i City West sa bhliain 2015 agus bhí ceolchoirm speisialta ag na Na Casaidigh mar chuid de.

Bhí cúrsaí spóirt go mór chun tosaigh arís i sceideal craoltóireachta TG4 i rith na bliana 2015. Is féidir lucht féachana nach bhfuil an Ghaeilge chomh mór sin ar a dtail acu, nó nach labhraíonn Gaeilge ar chor ar bith, a mhealladh chuig cláir spóirt i nGaeilge. I nGaeilge ar fad a bhíonn an tráchttaireacht ar chluichí agus ar ghnéchláir spóirt, an phlé sa stiúideo agus na hagallaimh, nuair is féidir sin, agus cuidíonn sin leis an teanga a thabhairt isteach i dtithe nach gcloisfí iontu í dá uireasa sin. Chomh maith le *GAA Beo* (Na Clubanna, an tSraith, Faoi-21, Mionúir, Peil na mBan), chraol TG4 *Rugbaí Pro 12*, *EPCR Rugby Highlights*, *Rásaí Lios Tuathail*, *Tour de France*, *Vuelta* agus babhtáí dornálaíochta beo i rith na bliana. Lean TG4 freisin le *Seó Spóirt* an clár stiúideo deireadh seachtaine ar a mbreathnaítear chun cinn ar chluichí Chumann Lúthchleas Gael agus ar chluichí rugbaí le hábhar anailíse ó imreoirí aitheanta, ó bhainisteoirí agus ó thráchtairí chomh maith le hagallaimh leithleasacha as gach cuid den tír. Leanadh freisin le *Laochra Gael*, an tsraith a bhfuil tóir le fada uirthi ina gcuirtear síos ar ré imeartha imreoirí na gcluichí Gaelacha ón am atá caite.

Bhí *Imeall*, príomhshraith TG4 maidir le cúrsaí ealaíne ar ais don 7ú séasúr, ag cur síos ar chúrsaí cultúir agus ar na healaíontóirí is mó le rá ar fud na hÉireann.

Bhí *Nuacht TG4*, an clár nuachta i lár an tráthnóna, ina bhunchloch faoi sceideal craoltóireachta an lae arís. Cuireadh leis an anailís ar chúrsaí nuachta leis an bplé níos mine ar an gclár seachtainiúil cúrsaí reatha *7 Lá*. Tá deacháil ar an gclár bríomhar fadmharthanach seo ina dtugtar athbhreithniú ar scéalta móra na seachtaine agus ar chúrsaí reatha le léargas agus géire intinne lucht an phainéil sa stiúideo, ar a mbíonn polaiteoirí agus lucht anailíse, agus dhaoine as ionaid ar fud an domhain, Parlaimint na hEorpa san áireamh. Pléitear na scéalta agus na ceisteanna a bhaineann le hábhar shaol na ndaoine i gceantair Ghaeltachta agus i saol na Gaeilge, chomh maith le tuairiscí ó láithreacha ar fud na hÉireann.

Leanann TG4 de sceideal cuimsitheach teilifíse de chláir teilifíse i nGaeilge do leanaí a chur ar fáil agus tugtar tús áite don nuáil agus do rogha leathan a chur ar fáil don chuid sin den lucht féachana. Níl aon chuid eile den sceideal craoltóireachta a bhfuil iomaíocht chomh géar ag baint leis. Anuas ar an tseirbhís chraoltóireachta do

leanaí agus do dhaoine óga, déanann TG4 infheistíocht freisin in ábhar idirghníomhaíochta Gaeilge, i gcluichí idirlín, in Aipeanna agus eile ag díriú ar na daoine óga sa lucht féachana. Tugadh athdhearadh iomlán ar Shuíomh Gréasáin TG4 i rith na bliana 2015 agus tá Liosta Seinnte do chainéal na leanaí ina chuid de sin a bhíonn ar fáil gach nóiméad den lá ar fud an domhain ar fad. Tá aon cheann déag d'Aipeanna ar fáil do leanaí ag TG4 faoi seo. Tháinig forás beagnach 7% ar úsáid an tSuímh Gréasáin/ceadú leathanach na Leanáí agus na nDaoine Óga agus méadú beagnach 4.4% ar na sruthanna a tapaíodh ar sheirbhís Sheinnteoir na leanaí, toradh maith ar shaothar na bliana.

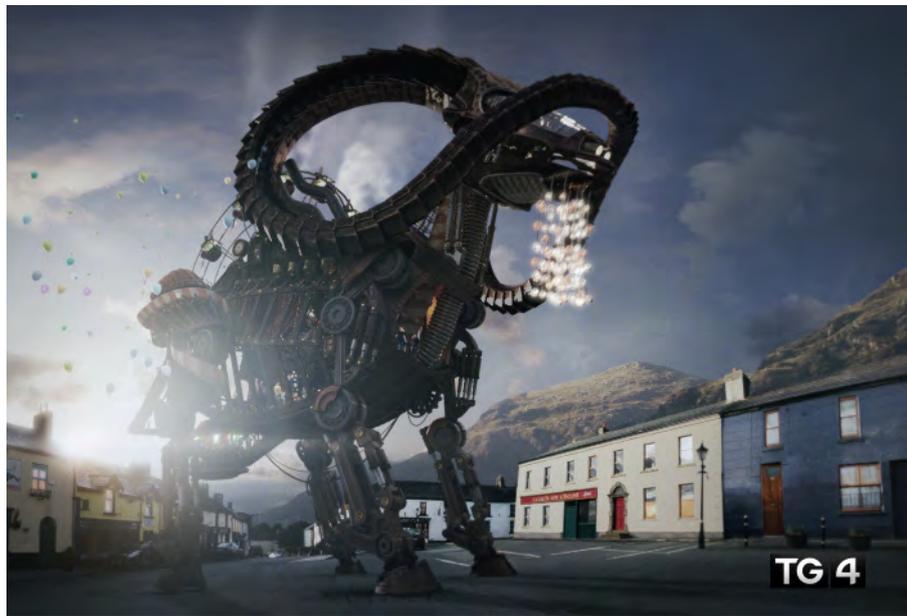
Chuir réimse leathan de chlár faisnéise Gaeilge le sceideal craoltóireachta TG4 i rith na bliana 2015. Craoladh clár faisnéise aonair de leithéid *Bliain in Acaill*, *An Náisiúin* agus *GAA USA* chomh maith le sraitheanna rialta de leithéid *Fíorscéal*, inar craoladh séasúr nua de chlár faisnéise ardchaighdeán ón iasacht faoi cheisteanna timpeallachta, polaitíochta agus sóisialta a imríonn tionchar orainne agus ar an domhan ar fad. Craoladh *Dúiche* freisin agus bhí meascán de scéalta tromchúiseacha lán eolais as gach áit ar fud oileán na hÉireann i ngach eagrán den irisclár siamsúil seo. Thug daoine spéisúla, an pobal lena mbaineann siad agus na dreamanna nó na cúiseanna a seasann siad ar a son isteach i gceartlár an scéil muid.

### Gradaim agus Ainmniúcháin

Ba bhliain mhór arís an bhliain 2015 maidir le gradaim agus ainmniúcháin do TG4. Bronnadh 89 gradam agus ainmniúcháin in iomláine ar TG4 i rith na bliana, 65 acu maidir le clár agus ábhar clár, 13 maidir le láithreoirí/pearsana de chuid TG4 agus 11 arbh gradaim/ainmniúcháin margaíochta iad (bhain 3 cinn acu sin le hAipeanna Gaeilge TG4). Is léiriú na gradaim agus na hainmniúcháin ar an ardchaighdeán a bhaineann le clár TG4, leis an obair margaíochta/brandála agus leis na pearsaí. Ar na nithe ba shuntasáí, ghnóthaigh An Bronntanas 16 gradam nó ainmniúcháin in iomláine, ina measc Gradam Cumarsáide de chuid Oireachtas na Gaeilge, gradam IFTA, Gradam Remi Duplicate ag Worldfest-Houston, trí ghradam ICAD, gradam ó Chuallacht Stiúthóirí Scáileáin na hÉireann agus ainmniúcháin ag Féile Scannánaíochta na hÉireann i Chicago. Ainmníodh *Song of the Sea* freisin do ghradam Oscar chomh maith le gradam IFTA don scannán is fearr.

### Tionchar ar an nGaeilge

Ar cheann de chuspóirí TG4, tá a chinntiú go mbíonn ionad tábhachtach ag an nGaeilge i saol mhuintir na hÉireann. Trí ábhar teilifíse Gaeilge ar ardchaighdeán a chur ar fáil, chomh maith le seirbhísí idirlín agus do ghléasra soghluaiste, ina measc Aipeanna Gaeilge d'fhoghlaimoírí, chomh maith le seirbhísí eile, tá TG4 ag cothú spéise sa Ghaeilge agus i gcultúr na hÉireann agus ag cur úsáid na Gaeilge chun cinn i ngach teaghlach ar oileán na hÉireann



agus níos faide ó bhaile.

Mar chuid de ghealltanais na bliana 2015, féachadh le tionchar TG4 ar an tuiscint agus ar an bhforbairt ar theanga agus ar chultúr na Gaeilge a mheas. Tugadh faoi sin a mheas don dara bliain as a chéile trí shuirbhé a rinne Ipsos MRBI (sampla ionadaíochta náisiúnta de 1,000 duine fásta 15+ bliana d'aois). Bhí an t-eolas a ghnóthaíodh ón tsuirbhé an-mholtach: creideann 82% de na freagróirí go bhfuil tionchar chun buntáiste ag TG4 ar an nGaeilge; creideann 81% go bhfágann TG4 Gaeilge níos áisiúla ná a fhágann meáin eile; creideann 75% go bhfágann TG4 an Ghaeilge níos tábhachtaí do shaol na linne seo; creideann 81% go gcuireann breathnú ar TG4 beocht sa Ghaeilge agus luaigh 78% go bhfágann breathnú ar TG4 tuiscint níos fearr acu ar chultúr na hÉireann. Is breá linn na torthaí seo a fheiceáil.

### Earnáil na Léiritheoirí Neamhspleácha Gaeilge

Is foilsitheoir/craoltóir TG4 a fhaigheann mórchuid mhór den ábhar clár ó earnáil na léiritheoirí neamhspleácha Gaeilge. B'ionann an caiteachas le comhlachtaí léiriúcháin neamhspleácha agus €21.2m, an chuid is mó de sin le comhlachtaí a oibríonn trí Ghaeilge. I ndáil le caiteachas iomlán TG4 le hearnáil na léiritheoirí neamhspleácha, b'ionann an caiteachas ar chlár coimisiúnaithe amháin agus 51% den chaiteachas oibríúcháin iomlán sa bhliain 2015 agus níos mó ná 56% de na cistí poiblí. Is mór an sciar sin agus is maith an toradh é bliain ar tharla laghdú ar an maoiniú poiblí. Is iomaí tairbhe ó infheistíocht a dhéanamh in ábhar bunúsach Gaeilge le hearnáil na léiritheoirí neamhspleácha; cinntítear, ina measc, go mbíonn clár shainiúla ar TG4 agus go gcuirtear bonn daingean faoi phostanna in earnáil na léiritheoirí Gaeilge le bonn treise á chur ag coimisiúin TG4 faoi bheagnach 300 post go díreach.

### Tionchar Eacnamaíochta

B'ionann cion TG4 den ioncam náisiúnta i rith na bliana 2015 agus beagnach €66.4m, chomh maith leis an tionchar ar chúrsaí fostaíochta a ghabhann leis sin, i ndáil le 973 post. Is tábhachtach an tslat tomhais seo ós léiriú atá ann ar leibhéal chaiteachas TG4 in Éirinn agus ar leibhéal an chaiteachais ar chláir coimisiúnaithe agus ar sheirbhísí in Éirinn seachas ar ábhar cláir ceannaithe agus ar sheirbhísí ar mhargaí thar lear. Léirítear freisin go raibh fiúntas níos airde ná €2 ag an eacnamaíocht in Éirinn as gach €1 a d'infheistigh TG4 i dtionscail chruthaitheachta i rith na bliana 2015. Tá buntáistí tábhachtacha ó thaobh cúrsaí airgeadais, fostaíochta agus cruthaitheachta le TG4 ag eacnamaíocht na hÉireann.

### Cistíocht & Ioncam

B'ionann an maoiniú reatha poiblí a fuair TG4 don bhliain 2015 agus €32.43m. Ainneoin gur mhol an tÚdarás Craolacháin ardú ar an gcistíocht phoiblí tar éis athbhreithniú cúig bhliana a dhéanamh ar mhaoiniú na gcraoltóirí seirbhíse poiblí, laghdaíodh maoiniú reatha TG4 faoi €510k sa bhliain 2015, íslíu 1% i gcomparáid leis an mbliain 2014. Cistíocht phoiblí a bhí in 90.7% d'ioncam iomlán TG4 i rith na bliana 2015. Tháinig íslíu de bheagán ar an bhfóg-raíocht agus ar an urraíocht agus ar an ioncam tráchtála eile i rith na bliana i gcomórtas lenar thug TG4 isteach sa bhliain 2014 cé go rabhthas chun tosaigh ar na spriocanna a leagadh síos don bhliain 2015. Is tábhachtach an rud do TG4 an laghdú sin ar an ioncam tráchtála a athrú ó déantar an t-ábhar ar fad nach ábhar Gaeilge a mhaoiniú as an ioncam tráchtála agus feictear gur den riachtanas an t-ábhar sin maidir le héagsúlacht sa sceideal agus rátaí níos airde lucht féachana a thabhairt i gcrích.

### A bhfuil i ndán i rith na bliana 2016

Beidh deacrachtaí suntasacha ag TG4 arís i rith na bliana 2016 agus an eagraíocht ag féachaint leis na móraidhmeanna straitéiseacha a thabhairt i gcrích. Is mór againn dá réir sin an t-ardú €300,000 ar an gcistíocht reatha agus an deontas speisialta do chláir comórtha i nGaeilge ar 1916 ós mór an chabhair a bheidh iontu sin do TG4 ag tabhairt faoi na dúshláin sin a shárú. Beidh ar chumas TG4 díriú ar mhéadú ar líon na n-uaireanta an chloig d'ábhar nua Gaeilge i rith na bliana 2016 agus cur freisin leis an gcaiteachas ar chláir nua Gaeilge ar coimsisiún ó earnáil na léiritheoirí neamhspleácha. Is maith an scéal sin do TG4 ag tabhairt faoin iomaíocht níos géire maidir le lucht féachana a tharraingt agus ioncam fógraíochta a ghnóthú. Is dea-scéal é freisin nuair is bliain chomh suntasach an bhliain 2016 ag TG4 agus ag an tír go léir. Beidh ceiliúradh á dhéanamh ag TG4 ar chothrom 20

bliain ó thráth a bhunaithe mar chraoltóir seirbhíse poiblí Gaeilge. Tá sin ag tarlú an bhliain chéanna a bhfuil comóradh an chéid á dhéanamh ar Éirí Amach na Cásca 1916 agus ar Fhorógra na Saoirse. Beidh ceiliúradh á dhéanamh ag TG4 le cláir nua siamsúla Gaeilge i gcomóradh na n-ócáidí tábhachtacha sin. Beidh caiteachas beagnach €26.5m i gceist sa bhliain 2016 leis na gealltanais atá tugtha ag TG4 ó thaobh ábhair agus beidh níos mó ná 80% de sin á chaitheamh go díreach le hearnáil na léiritheoirí neamhspleácha Gaeilge anseo in Éirinn. Ar chláir agus ar ábhar Gaeilge a chaithear beagnach 72% den chistíocht phoiblí a fhaigheann TG4 sa bhliain 2016 agus beidh infheistíocht shuntasach i gceist leis sin.

### Buíochas

Bíonn daoine agus eagraíochtaí gach bliain ar mian liom buíochas a ghabháil leo as ucht tairbhe mhór a dhéanamh do TG4 ar bhealaí éagsúla.

Ba mhaith liom ar an gcéad dul síos buíochas a ghlacadh leis an Aire Alex White T.D. Is mór againn a dtugann sé de chúnamh agus an t-aitheantas maidir le tábhacht na hoibre a dhéanann TG4 tríd an gciste breise a cuireadh ar fáil do TG4 don bhliain 2016.

Ba mhaith liom fáilte a chur go foirmeálta roimh chomhaltaí nua a ceapadh ar an mBord i rith na bliana 2015 agus buíochas a ghlacadh le comhaltaí uile Bhord TG4 agus leis an gCathaoirleach, Siún Ní Raghallaigh. Is mór againn a ndúthracht leanúnach agus a ndíograis ar son TG4 i rith na bliana.

Glacann TG4 buíochas freisin le hÚdarás Craolacháin na hÉireann, le Bord Scannán na hÉireann, Ciste Craoltóir-eachta Gaeilge Thuaisceart Éireann agus le RTÉ. Is mór againn go háirithe an cúnaimh ó RTÉ trí 365 uair an chloig d'ábhar Gaeilge in aghaidh an bliana a chur ar fáil do sheirbhís TG4. Is iomaí eagraíocht eile a n-oibrítear i gcomhar leo chun an Ghaeilge agus cultúr na hÉireann a chur chun cinn, níos mó ná a d'fhéadfaí a lua i ndiaidh a chéile anseo. Táthar buíoch díobh ar fad agus ag tnúth le hoibriú in éineacht leo arís i rith na bliana 2016.

Ba mhaith liom, mar fhocal scoir, buíochas a ghlacadh le mo chuid comhghleacaithe anseo in TG4. Bliain dhúshlánach a bhí arís eile inti agus ba mhaith liom an dua agus an díograis a chaith siad leis an rath a chur ar TG4 a thréaslú leo. Go raibh míle maith agaibh ar fad.



**Pól Ó Gallchóir**  
Ardstúirthóir

# Rialachas Corparáideach

## An Cód Cleachtais um Rialachas Comhlachtaí Stáit a chur i bhfeidhm

Ag a chruinniú a tionóladh i mí Iúil 2010, ghlac an Bord go foirmiúil an Cód Cleachtais athbhreithnithe um Rialachas Comhlachtaí Stáit mar a bhí eiseithe ag an Roinn Airgeadais i mBealtaine 2010.

Fuair an Bord nua teagasc faoi chód 2010 ag a chruinniú ionduchtúcháin i mBealtaine 2012 agus thug siad téarmaí an chóid dá n-aire.

Dhearbhaigh an Coiste Iníúcháireachta go raibh athbhreithniú déanta aige ar rialuithe airgeadais inmheánacha Theilifís na Gaeilge sa bhliain 2015. Ghlac an Bord leis sin agus tuairiscíodh amhlaidh i mí Ionúil 2015.

Cuireadh treoir ar fáil do gach comhalta Boird chomh maith maidir leis na cóid iompair i gcúrsaí eiteice agus go háirithe maidir lena bhfuil de fhreagracht orthu i ndáil leis an gcód iompair do chomhaltaí agus d'fhoireann Theilifís na Gaeilge.

## An tAcht um Eitic in Oifigí Poiblí 1995 agus an tAcht um Chaighdeán in Oifigí Poiblí 2001

Is comhlacht poiblí forordaithe é Bord Theilifís na Gaeilge chun críche an Achte um Eitic in Oifigí Poiblí 1995 agus an Achte um Chaighdeán in Oifigí Poiblí 2001.

Tá comhairle tugtha do chomhaltaí uile an Bhoird, ina gcáil mar shealbhóirí stiúrtóireachtaí ainmnithe, agus do gach duine den fhoireann a bhfuil post ainmnithe acu maidir lena n-oibleagáidí faoin reachtaíocht a bhaineann le cúrsaí eiteice agus tá treoir chuí tugtha dóibh ina leith.

## Bainistiú Rioscaí

Ós rud é go n-aithnítear an tábhacht a ghabhann le bainistiú rioscaí, chuaigh an Bord i mbun athbhreithnithe iomláin ar rioscaí san eagraíocht sa bhliain 2015. Tíolacadh tuarascáil mheasúnaithe rioscaí don Bhord ag a chruinniú i mí na Nollag 2015. Ag an gcruinniú sin, ghlac an Bord leis na rioscaí ionchasacha agus leis na straitéisí maolaithe rioscaí de réir mar a bhí leagtha amach sa tuarascáil.

Aontaíodh, ina theannta sin, gur próiseas leanúnach é seo. Dá bhrí sin, déanfar an clár rioscaí a uasdátú le linn na bliana 2016 agus tíolacfar don Bhord é in am trátha.

Bhunaigh an Bord na coistí seo a leanas chun cabhrú leis le linn a ndualgais a chomhlíonadh:

An Coiste Iníúcháireachta, an Coiste Luach Saothair agus an Coiste Digiteach. Tá comhaltaí na gcoistí sin liostaithe faoin roinn dar teideal Bord Theilifís na Gaeilge agus Faisnéis Eile.

## Áirítear na nithe seo a leanas i ról agus i bhfreagrachtaí an Choiste Iníúcháireachta:

- An plean iniúcháireachta inmheánaí don bhliain atá romhainn a aontú.
- Athbhreithniú a dhéanamh ar thuarascálacha ón iniúchadh inmheánach maidir le héifeachtacht na

gcóras rialaithe inmheánaigh agus faireachán a dhéanamh ar dhul chun cinn agus ar chur i bhfeidhm moltaí.

- Faireachán agus athbhreithniú a dhéanamh ar éifeachtacht fheidhm iniúcháireachta inmheánaí na cuideachta i gcomhthéacs chóras foriomlán na cuideachta maidir le bainistiú rioscaí.

## Áirítear na nithe seo a leanas i ról agus i bhfreagrachtaí an Choiste Luach Saothair:

- An creat maidir leis an luach saothair d'Ardstiúrthóir na cuideachta agus do dhaoine eile de chuid an lucht bainistíochta feidhmiúcháin a shocrú agus a aontú leis an mBord.
- Athbhreithniú a dhéanamh ar oiriúnacht agus ábharthacht an bheartais maidir le luach saothair faoi láthair.
- Ceadú scéimeanna pá a bhaineann le feidhmiúcht agus atá á n-oibriú ag an gcuideachta agus ceadú na n-íocaíochtaí iomlána bliantúla a dhéantar faoi scéimeanna den sórt sin.
- Freagracht as roghnú aon sainchomhairleoirí luach saothair a thugann comhairle don chuideachta.

## Díolaíochtaí le Stiúrthóirí

Chomhlíon TG4 na treoirlínte lena rialaítear íoc táillí le Cathaoirligh agus le Stiúrthóirí Comhlachtaí Stáit, ar treoirlínte iad a d'eisigh an tAire Airgeadais i mí Iúil 1992. (Féach an tábla anseo thíos).

Bord TG4	Táillí €'000	Caiteachais €'000	Líon na gCruinnithe
Pól Ó Gallchóir (Ardstiúrthóir)	–	–	8
Seosamh Ó Conghaile	12.6	1	6
Rónán Ó Coisdealbha (Dáta críoch 18/1/2015)	0.6	–	–
Concubhar Ó Liatháin (Dáta críoch 28/9/2015)	9.4	2	4
Siún Ní Raghallaigh (Cathaoirleach)	21.6	–	8
Andréa Ní Éalaithe	12.6	5	8
Des Geraghty	12.6	5	8
Mairéad Ní Cheoinín	12.6	2	8
Micheál Seoighe	12.6	1	8
Mairéad Ní Suibhne	–	3	3
Michelle Ní Chróinín	–	1	8
Diarmuid Ó Ruiséal	10.5	–	6
Bríd Ní Fhachtna (Ceaptha 22/7/2015)	5.7	2	3
Frank Reidy (Ceaptha 29/9/2015)	3.3	–	2
Caiteachais rúnaíochta & ilchaiteachais	–	3	
<b>Táillí agus caiteachais chomhaltaí an Bhoird</b>	<b>114.1</b>	<b>26</b>	

Ar an 31 Nollaig 2015, bhí 11 gcomhalta neamhfheidhmiúcháin ar an mBord mar aon le comhalta feidhmiúcháin amháin, is é sin, an tArdstiúrthóir.

# Athbhreithniú Airgeadais 2015

## Athbhreithnithe ar Ioncam agus ar Chaiteachas

Déantar athbhreithniú sa tuarascáil seo ar fheidhmíocht TG4 maidir le hioncam agus caiteachas i rith na bliana 2015 i dtéarmaí na bpríomhfhoinsí ioncain agus na príomhbhealaí ina n-úsáidtear é, i dtéarmaí na nithe sin is príomhshiocair le costais ar an gcainéal agus i dtéarmaí na béime foriomláine ar chúrsaí éifeachtúlachta agus ar luach ar airgead. Déantar comparáid san athbhreithniú freisin idir feidhmíocht TG4 i rith na bliana 2015 agus an fheidhmíocht sa bhliain 2014 faoi na 4 cheannteideal seo a leanas:

1. **Ioncam**
2. **Caiteachas Oibríúcháin**
3. **Rialú Costas agus Éifeachtúlacht sa bhliain 2015**
4. **Caiteachas ar Ábhar Gaeilge 2015**

### 1. Ioncam

Mar is léir ó Thábla 1 thíos, ba é a bhí san ioncam iomlán (maoiniúchán reatha státchiste agus ioncam tráchtála) sa bhliain 2015 ná €35.6m (2014: €36.1m). I gcomparáid leis an mbliain roimhe seo, tháinig laghdú 1.7% ar ioncam iomlán TG4. Ba é a bhí sa mhaoiniúchán reatha státchiste ná €32.24m (2014: €32.75m) den tsuim sin agus b'ionann é agus 90.7% (2014: 90.6%) d'ioncam iomlán TG4 agus ba é a bhí san ioncam tráchtála ná 9.3% sa bhliain 2015, is é sin, €3.3m (2014: €3.4m).

Tháinig laghdú 3% ar an ioncam tráchtála. Feidhmíocht mhaith a bhí ansin i dtimpeallacht a bhí dúshlánach.

Tábla 1: Ioncam TG4 2015

Tuairisc	2015		2014	
	€'000	%	€'000	%
Deontas-i-gcabhair	32,240	90.7%	32,750	90.6%
Tráchtáil (fógraíocht agus urraíocht)	1,893	5.3%	1,964	5.4%
Ioncam tráchtála eile	1,417	4%	1,435	4%
<b>Ioncam iomlán</b>	<b>35,550</b>	<b>100%</b>	<b>36,149</b>	<b>100%</b>

### 2. Caiteachas Oibríúcháin

I dtéarmaí an chaiteachais bhliantúil oibríúcháin, leag TG4

béim i gcónaí ar mhúnla oibríúcháin a oibríonn comh héifeachtúil agus is féidir agus ar bhainistiú costas chun luach ar airgead a chinntiú thar na gníomhaíochtaí go léir. Ba é a bhí sa chaiteachas iomlán oibríúcháin sa bhliain 2015 ná €35.77m agus ba laghdú 1.32% ar chaiteachas na bliana 2014 (€36.24m). Féach Tábla 2 thíos.

Tábla 2: Caiteachas Oibríúcháin TG4 2015 Vs 2014

	€'000		% Change 2015 vs 2014
	2015	2014	
Costas Díolachán	668	716	(6.7%)
Costais Foirne	5,621	5,507**	2.07%
Caiteachas ar Chláir	24,065	24,386	(1.32%)
Caiteachas Eile (Forchostais, costais Tarchur-adóireachta agus costais Mhargaochta san áireamh)	5,414	5,638	(3.97%)
<b>Caiteachas Oibríúcháin iomlán</b>	<b>35,768</b>	<b>36,247</b>	<b>(1.32%)</b>

\*\*arna n-athlua

### 3. Rialú Costas agus Éifeachtúlacht

Lean TG4 de bheith ag oibriú go héifeachtúil, go cost-éifeachtúil agus go stuama sa bhliain 2015. Baineadh amach sábháil airgid thar raon leathan ionad costais agus baineadh tuilleadh úsáide as acmhainní chun ábhar a sholáthar ar rátaí níos cost-éifeachtaí.

San iomlán, i gcomparáid leis an sprioc 1,684 n-uaire an chloig, chuir TG4 1752 n-uaire an chloig d'ábhar bunaidh Gaeilge ar fáil sa bhliain 2015.

### 4. Caiteachas ar Ábhar Gaeilge 2015

Mar a léirítear ina ghealltanais don bhliain, gheall TG4 70% ar a laghad dá mhaoiniúchán reatha Státchiste a chaitheamh ar ábhar Gaeilge a léiriú. Mar a thaispeántar i dTábla 3 thíos, ba é a bhí sa chaiteachas iarbhrí ná 75% den mhaoiniúchán Státchiste. Bhain na forchostais maidir le tarchur, craoladh agus cur chun cinn an sceideal agus na forchostais ghinearálta leis an 25% eile den mhaoiniúchán Státchiste sa bhliain 2015.

San iomlán, bhí laghdú ar leibhéal laethúla aschuir TG4 maidir le hábhair nua Gaeilge ó 4.99 uair an chloig go dtí 4.8 uair an chloig in aghaidh an lae.

Tábla 3: Caiteachas ar Ábhar Gaeilge

Tuairisc	2015		2014	
	€,000	%	€,000	%
Maoiniúchán reatha Státchiste	32,240	100%	32,750	100%
Cláir Ghaeilge:				
Cláir choimisiúnaithe	18,699	58%	18,846	57.5%
Cláir a fuarthas/a dubáladh/a fotheidealaiodh	3,712	11.5%	4,410	13.5%
Costais foirne léiriúcháin (lena n-áirítear tuarastail)	1,768	5.5%	1,761	5.4%
<b>Costais iomlána Léirithe Ábhair Gaeilge</b>	<b>24,179</b>	<b>75%</b>	<b>25,017</b>	<b>76%</b>

## Ráitis Airgeadais

### Clár

Ráiteas ar Fhreagrachtaí Chomhaltaí an Bhoird	32
Ráiteas ar Rialú Airgeadais Inmheánach	33
Tuarascáil an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste lena tíolacadh do Thithe an Oireachtais	34
Ráiteas maidir le hloncam agus Caiteachas agus Cúlchistí Ioncaim Coinnithe	35
Ráiteas maidir le hloncaim Cuimsitheach	36
Ráiteas maidir leis an Staid Airgeadais	37
Ráiteas maidir le hAthruithe ar Ghnáthscaireanna	38
Ráiteas maidir le Sreabhadh Airgid	39
Nótaí leis na Ráitis Airgeadais	40-51

# Ráitis Airgeadais

## Ráiteas ar Fhreagrachtaí Chomhaltaí an Bhoird

Don bhliain dar chríoch an 31 Nollaig 2015

Leis an Acht Craolacháin 2009, ceanglaítear ar an mBord ráitis airgeadais a ullmhú do gach bliain airgeadais, ar ráitis iad ina dtugtar léargas fíor cothrom ar staid ghnóthaí Theilifís na Gaeilge agus ar a hioncam agus ar a caiteachas don bhliain lena mbaineann.

Le linn na ráitis sin a ullmhú, ceanglaítear ar an mBord:

- Beartais oiriúnacha chuntasáochta a roghnú agus iad a chur i bhfeidhm go comhréireach ina dhiaidh sin
- Breithiúnais agus meastacháin atá réasúnach agus críonna a dhéanamh
- Nochtadh a dhéanamh, agus míniú a thabhairt, i leith aon uaire nach ndéantar de réir na gcaighdeán cuntasáochta is infheidhme, agus
- Na ráitis airgeadais a ullmhú ar bhonn gnóthais leantaigh mura rud é nach oiriúnach glacadh leis go leanfaidh Theilifís na Gaeilge de bheith ar marthain.

Tá an Bord freagrach as taifid chuí chuntasáochta a choimeád ina nochtar go réasúnta cruinn, aon tráth

áirithe, staid airgeadais Theilifís na Gaeilge agus trína gcumasaítear don Bhord a chinntiú go gcomhlíonann na ráitis airgeadais forálacha an Achta agus na Prionsabail Chuntasáochta a nGlactar leo i gcoitinne Éirinn.

Ina theannta sin, tá an Bord freagrach as sócmhainní Theilifís na Gaeilge a choimirciú agus as bearta réasúnacha a dhéanamh chun calaois agus mírialtachtaí eile a chosc agus a bhrath. Coimeádtar leabhair chuntais an Bhoird in Oifigí Theilifís na Gaeilge, Baile na hAbhann, Co. na Gaillimhe.

Thar ceann Bhord Theilifís na Gaeilge:



Siún Ní Raghallaigh  
Cathaoirleach

9 Bealtaine 2016

# Ráitis Airgeadais

## Ráiteas ar Rialú Airgeadais Inmheánach

Don bhliain dar chríoch an 31 Nollaig 2015

Thar ceann Bhord Stiúrthóirí Theilifís na Gaeilge (TG4), admhaím ár bhfreagracht as a chinntiú go ndéantar córas rialaithe inmheánaigh airgeadais a chothabháil agus a oibriú.

Ní féidir leis an gcóras ach deimhniú réasúnach, seachas deimhniú iomlán, a sholáthar go bhfuil sócmhainní á gcoimirciú, go bhfuil idirbhearta á n-údarú agus á dtaifeadadh i gceart, agus go bhfuil earráidí ábhartha nó mírialtachtaí á gcosc nó go ndéanfaí iad a bhrath ar mhodh tráthúil.

**Tá bearta déanta ag an mBord chun a chinntiú go bhfuil timpeallacht rialaithe oiriúnach ann tríd an méid seo a leanas a dhéanamh:**

- Nósanna imeachta ag leibhéal na bainistíochta a bhunú chun faireachán a dhéanamh ar na gníomhaíochtaí agus chun sócmhainní na heagraíochta a choimirciú;
- An struchtúr eagrúcháin agus freagrachtaí agus cumhachtaí an lucht bainistíochta, mar aon leis an gcuntasacht a ghabhann leis na nithe sin, a shainmhíniú go soiléir;
- Nósanna imeachta a bhunú chun tuairiscíú a dhéanamh maidir le mainneachtainí suntasacha maidir le rialú agus chun a chinntiú go ndéantar gníomhartha cuí ceartúcháin.

**Tá próiseas curtha ar bun maidir le rioscaí gnó a shainaithint, a mheasúnú, a mhaolú agus a bhainistiú, ar próiseas é ina n-áirítear na nithe seo a leanas:**

- Cineál, méid agus impleacht airgeadais na rioscaí atá ann do TG4 a shainaithint, lena n-áirítear rangú a dhéanamh i leith na rioscaí suntasacha go léir;
- Measúnú a dhéanamh i dtaobh an dócha go dtarlóidh na rioscaí sainaitheanta agus ar chumas TG4 na rioscaí a tharlaíonn a bhainistiú agus a mhaolú;
- Faireachán agus tuairiscíú a dhéanamh maidir leis an bpróiseas bainistithe rioscaí.

Tá plean teagmhais ag TG4 trína gcinnteofar leanúnachas na seirbhísí riachtanacha go léir i gcás ina dtarlaíonn briseadh ar sholáthar láithreach na seirbhísí sin.

Tá an córas rialaithe inmheánaigh airgeadais bunaithe ar chreat ina gcuimsítear eolas rialta bainistíochta, nósanna imeachta riaracháin, lena n-áirítear dualgais a scaradh óna chéile, agus córas maidir le tarmlígean agus cuntasacht. Go háirithe, áirítear an méid seo a leanas ann:

- Córas cuimsitheach buiséadaithe ina gcuimsítear buiséad bliantúil, arna athbhreithniú agus arna cheadú ag an mBord;

- Athbhreithnithe rialta ón mBord Stiúrthóirí ar thuarascálacha airgeadais míosúla agus bliantúla a léiríonn gníomhaíocht agus feidhmíocht airgeadais i gcomparáid le réamhaisnéisí;
- Spriocanna a leagan amach chun feidhmíochtaí airgeadais agus feidhmíocht de chineál eile a thomhas;
- Nósanna imeachta maidir le hinfheistíocht chaipitiúil a rialú
- Disciplíní bainistithe tionscadail.

Úsáideann TG4 foinsí allamuigh dá fheidhm iniúchta inmheánaigh a oibríonn de réir an Chóid Chleachtais maidir le Rialú Comhlachtaí Stáit agus a thuiriscíonn go díreach don Choiste Iniúcháireachta.

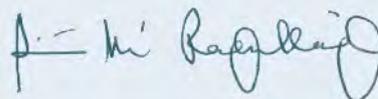
Bíonn tionchar ag torthaí an phróisis bainistithe rioscaí ar an bplean iniúchta inmheánaigh bliantúil agus tá an plean sin ceaptha chun a dhaingniú go leanann na rialuithe inmheánacha a mbítear ag brath orthu de bheith ag oibriú i gcónaí.

Tacaíonn an Coiste Iniúcháireachta leis an anailís rioscaí agus leis an bplean iniúchta inmheánaigh agus tagann an Coiste sin le chéile ar bhonn rialta, ach ní níos lú ná ceithre huairé in aghaidh na bliana, chun athbhreithniú a dhéanamh ar thuarascálacha atá ullmhaithe ag feidhm an Iniúchta Inmheánaigh. Tuairiscíonn an Coiste Iniúcháireachta go rialta don Bhord maidir leis na nithe atá breithnithe aige.

Maidir le hobair an Iniúcháir Inmheánaigh, is é sin, Coiste Iniúcháireachta an Bhoird féin agus na mbainisteoirí sinsearach laistigh de TG4 a bhfuil freagracht orthu as forbairt agus cothabháil an chreata rialaithe airgeadais, is cabhair í maidir leis an bhfaireachán agus maidir leis an athbhreithniú a dhéanann an Bord ar éifeachtacht an chórais rialaithe inmheánaigh airgeadais agus bíonn tionchar ag an obair sin ar an bhfaireachán agus ar an athbhreithniú sin.

Daingníonn go ndearna an Bord athbhreithniú ar éifeachtacht an chórais rialaithe inmheánaigh airgeadais sa bhliain dar chríoch an 31 Nollaig 2015.

Arna shíniú thar ceann an Bhoird:



Siún Ní Raghallaigh  
Cathaoirleach

9 Bealtaine 2016

# Ráitis Airgeadais

## Tuarascáil an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste lena Tíolacadh do Thithe an Oireachtais

Don bhliain dar chríoch an 31 Nollaig 2015



Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste

Tuarascáil le cur faoi bhráid Thithe an Oireachtais

### Teilifis na Gaeilge

Rinne mé iniúchadh ar ráitis airgeadais Theilifis na Gaeilge don bhliain dar chríoch 31 Nollaig 2015 faoin Acht Craolacháin 2009. Tá na ráitis airgeadais comhdhéanta de ráiteas ar ioncam agus caiteachas agus ar chúlchistí ioncaim coinnithe, ráiteas ar ioncam cuimsitheach, ráiteas ar an staid airgeadais, ráiteas ar athruithe ghnáthscaireanna, ráiteas ar shreabhadh airgid agus na nótaí gaolmhara. Ullmháid na ráitis airgeadais ar an mbealach a fhorordaítear faoi alt 109 den Acht Craolacháin 2009 agus de réir chleachtais cuntasáiochta a nglactar leo go ginearálta.

### Freagrachtaí Chomhaltai an Bhoird

Tá an Bord freagrach as na ráitis airgeadais a ullmhú, as a chinntiú go dtugann siad léargas fíor agus cothrom agus as rialtacht na n-idirbheart a chinntiú.

### Freagrachtaí an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste

Is é mo fhreagrachta ná na ráitis airgeadais a iniúchadh agus tuairisc a thabhairt orthu de réir dlí infheidhme.

Déanaim m'iniúchadh trí thagairt a dhéanamh do bhreithniú speisialta a ghabhann le comhlachtaí Stáit maidir lena mbainistíocht agus lena n-oiriúchtaí.

Déanaim m'iniúchadh de réir na gCaighdeán Idirnáisiúnta maidir le hIniúchadh (An Ríocht Aontaithe agus Éire) agus ag cloí le Caighdeán Eiticíúla d'Iniúcháirí de chuid an Bhoird Chleachtais Iniúchta.

### Scóip iniúchta na ráiteas airgeadais

I nith iniúchta, ní mór fianaise a fháil faoi na méideanna agus na nochtal sna ráitis airgeadais, fianaise leordhóthanach a thabharfadh deimhniú réasúnta go bhfuil na ráitis airgeadais saor ó mhíráltais ábhartha, cibé ar calais nó earráid is cúis leo. Áirítear air sin measúnú ar na nithe seo a leanas:

- an bhfuil nó nach bhfuil na beartais chuntasáiochta oiriúnach do chúinsí Theilifis na Gaeilge, agus ar cuireadh i bhfeidhm go comhsheasmhach agus ar nochtadh ar shlí leordhóthanach iad
- réasúntacht na meastachán cuntasáiochta suntasach a dhéantar agus na ráitis airgeadais a n-ullmhú, agus
- cur i láthair foriomlán na ráiteas airgeadais.

Lorgaim fianaise chomh maith faoi rialtacht na n-idirbheart airgeadais le linn an iniúchta.

Chomh maith leis sin, léim tuarascáil bhliantúil Theilifis na Gaeilge chun aon neamhréireachtaí ábhartha leis na ráitis airgeadais iniúchta a aithint agus chun aon eolas is cosúil atá mícheart go hábhartha bunaithe ar an eolas a fuair mé le linn an t-iniúchadh seo a chur i gcrích, nó aon eolas nach bhfuil ag teacht go hábhartha leis an eolas sin, a aithint. Má

thugaim aon mhíráltais nó neamhréireachtaí ábhartha deairaitheacha faoi deara, breithnim na tionchair a bheidh acu sin ar mo thuarascáil.

### Tuairim ar na ráitis airgeadais

Is é mo thuairim maidir leis na ráitis airgeadais:

- go dtugann siad léargas fíor agus cothrom ar shócmhainní, dliteanais agus staid airgeadais Theilifis na Gaeilge amháin an 31 Nollaig 2015 agus ar a ioncam agus ar a chaiteachas do 2015; agus
- gur ullmháid go cuí iad de réir chleachtais cuntasáiochta a nglactar leo go ginearálta.

Is é mo thuairim go raibh taifid chuntasáiochta Theilifis na Gaeilge leordhóthanach chun iniúchadh ceart a dhéanamh go héasca ar na ráitis airgeadais. Tá na ráitis airgeadais ag teacht leis na taifid chuntasáiochta.

### Ábhair lena dtuairiscim trí eisceacht

Tuairiscim trí eisceacht mura bhfuair mé fhaisnéis agus na mínithe go léir a theastaigh uaim chun m'iniúchadh a dhéanamh, nó

- má thug m'iniúchadh aon chás ábhartha nár feidhmíodh suimeanna airgid chun na gcríoch a bhí beartaithe ar aird, nó sa chás nach mbíonn na hidirbhearta ag cloí leis na húdaráis a dhéanann rialú orthu, nó
- mura bhfuil an fhaisnéis a thugtar i dTuarascáil Bhliantúil Theilifis na Gaeilge ag teacht leis na ráitis airgeadais ghaolmhara nó leis an eolas a fuair mé le linn dom an t-iniúchadh a chur i gcrích, nó
- mura léiríonn an ráiteas ar rialú airgeadais inmheánach gur chomhlíon Theilifis na Gaeilge an Cód Cleachtais do Rialachas Chomhlachtaí Stáit, nó
- má tá nithe ábhartha eile ann a bhaineann leis an tsli ar cuireadh gnó poiblí i gcrích.

### Conradh fostaíochta an Ard-Stiúrthóra

Leagtar amach i nota 5 gur chríochnaigh conradh fostaíochta an Ard-Stiúrthóra i leith an treimhse 2010-2014 ar an 31 Márta 2014. Tá idirbheartaíocht ag leanúint maidir lena thionacht.

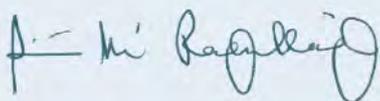
Seamus Mac Cárthaigh  
Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste  
20 Bealtaine 2016

# Ráitis Airgeadais

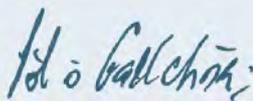
		Teilifís na Gaeilge	
Ráiteas maidir le hIoncam agus Caiteachas agus Cúlchistí Ioncaim Coinnithe don bhliain dar chríoch 31 Nollaig 2015		2015	2014
		€'000	arna n-athlua €'000
	Nótaí		
<b>Díolacháin</b>			
Ioncam tráchtála	4	3,310	3,399
Costas díolacháin	4	(668)	(716)
<b>Glan Díolacháin</b>		2,642	2,683
<b>Caiteachas</b>			
Costas foirne	5	5,621	5,507
Speansais agus costais chomhaltaí an Bhoird	6	140	121
Caiteachas clár	7	24,065	24,386
Costais tarchuir		1,629	1,732
Margaíocht agus taighde	8	1,693	1,689
Forchostais	9	1,923	2,067
Dímheas	11	2,345	2,251
<b>Caiteachas Iomlán</b>		37,416	37,753
<b>Glan chaiteachas oibríocháin don bhliain</b>		(34,774)	(35,070)
Ús faighte agus ioncam chomhchosúil	10	–	17
Barrachas/(easnamh) ar dhiúscairt sócmhainní seasta		–	–
		(34,774)	(35,053)
Maoiniú Stáit	13	34,745	34,972
<b>Barrachas/(easnamh) ar ghnáthghníomhaíochtaí roimh chánachas</b>		(29)	(81)
Cánachas	14	(2)	(3)
<b>Barrachas/(easnamh) coinnithe don bhliain</b>		<b>(31)</b>	<b>(84)</b>

Is cuid lárnach de na ráitis airgeadais iad na nótaí ó 1 – 28.

Thar ceann Bhord Teilifís na Gaeilge:



Siún Ní Raghallaigh  
Cathaoirleach



Pól Ó Gallchoíir  
Ardstiúrthóir

9 Bealtaine 2016

# Ráitis Airgeadais

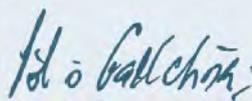
		Teilifís na Gaeilge	
		Ráiteas maidir le hIoncam Cuimsitheach don bhliain dar chríoch 31 Nollaig 2015	
	Nótaí	2015 €'000	2014 arna n-athlua €'000
<b>Easnamh coinnithe don bhliain airgeadais</b>			
Gnóthachain achtúireacht ar shócmhainní na scéime pinsin	20	60	3
Gnóthachain/(cailteanas) aitheanta iomlán don bhliain		29	(81)

Is cuid lárnach de na ráitis airgeadais iad na nótaí 1–28.

Thar ceann Bhord Teilifís na Gaeilge:



**Siún Ní Raghallaigh**  
Cathaoirleach



**Pól Ó Gallchóir**  
Ardstiúrthóir

9 Bealtaine 2016

# Ráitis Airgeadais

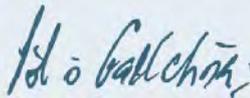
		Teilifís na Gaeilge Ráiteas maidir leis an Staid Airgeadais amháil an 31 Nollaig 2015			
	Nótaí	2015		2014 arna n-athlua	
		€'000	€'000	€'000	€'000
<b>Sócmhainní Seasta</b>					
Sócmhainní inláimhsithe	11		7,117		8,414
Sócmhainní airgeadais	23		–		–
			<u>7,117</u>		<u>8,414</u>
<b>Sócmhainní Reatha</b>					
Féichiúnaithe	15	1,064		1,623	
Airgead tirim sa bhanc agus ar láimh	16	53		49	
		<u>1,117</u>		<u>1,672</u>	
<b>Dlíteanais Reatha</b>					
Creidiúnaithe — méideanna dlíte laistigh de bhliain amháin	17	(1,737)		(2,228)	
<b>Glan dlíteanais reatha</b>					
			<u>(620)</u>		<u>(556)</u>
<b>Glan sócmhainní gan sócmhainn pinsin</b>					
			<u>6,497</u>		<u>7,858</u>
Sócmhainn pinsin	20		81		42
<b>Glan sócmhainní lena n-áirítear sócmhainn pinsin</b>					
			<u>6,578</u>		<u>7,900</u>
<b>Caipíteal agus Cúlchistí</b>					
Deontais chaipitil	12		6,864		8,215
Cúlchiste pinsin	18		81		42
Cúlchiste ioncaim	18		(367)		(357)
			<u>6,578</u>		<u>7,900</u>

Is cuid lárnach de na ráitis airgeadais iad na nótaí 1–28.

Thar ceann Bhord Teilifís na Gaeilge:



Siún Ní Raghallaigh  
Cathaoirleach



Pól Ó Gallchóir  
Ardstiúrthóir

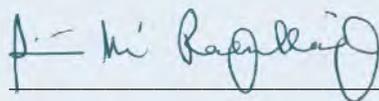
9 Bealtaine 2016

# Ráitis Airgeadais

		Teilifís na Gaeilge		
		Ráiteas maidir le hAthruithe ar Ghnáthscaireanna don bhliain dar chríoch 31 Nollaig 2015		
	Cúlchiste Pinsin €'000	Cúlchiste Ioncaim €'000	Iomlán Gnáthscaireanna €'000	
<b>2014 (Athluaite)</b>				
<b>Iarmhéid amhail an 1 Eanáir 2014</b>	<b>45</b>	<b>(279)</b>	<b>(234)</b>	
Brabach/(caillteanas) don bhliain	–	(84)	(84)	
Gnóthachan/(caillteanas) achtúireachta	–	3	3	
Cúlchiste pinsin	(3)	3	–	
Gluaiseacht i gCaipiteal	–	–	–	
<b>Iarmhéid amhail an 31 Nollaig 2014</b>	<b>42</b>	<b>(357)</b>	<b>(315)</b>	
<b>Iarmhéid amhail an 1 Eanáir 2015</b>	<b>42</b>	<b>(357)</b>	<b>(315)</b>	
Brabach/(caillteanas) don bhliain	–	(31)	(31)	
Gnóthachan/(caillteanas) achtúireachta	60	–	60	
Coigeartú sa chúlchiste pinsin	(21)	21	–	
<b>Iarmhéid amhail an 31 Nollaig 2015</b>	<b>81</b>	<b>(367)</b>	<b>(286)</b>	

Is cuid lárnach de na ráitis airgeadais iad na nótaí 1–28.

Thar ceann Bhord Teilifís na Gaeilge:



**Siún Ní Raghallaigh**  
Cathaoirleach



**Pól Ó Gallchoir**  
Ardstiúrthóir

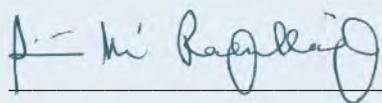
9 Bealtaine 2016

# Ráitis Airgeadais

		Teilifís na Gaeilge	
		Ráiteas maidir le Sreabhadh Airgid don bhliain dar chríoch 31 Nollaig 2015	
	Nótaí	2015 €'000	2014 arna n-athlua €'000
Barrachas/(easnamh) roimh cháin i leith gnáthghníomhaíochtaí		(29)	(81)
Dímheas		2,345	2,251
Amúchadh ar dheontais rialtais		(2,316)	(2,222)
Coigeartú ar shócmhainne pinsin		21	6
Laghdú/(méadú) i bhféichiúnaithe		559	(296)
(Laghdú)/méadú i gcreidiúnaithe		(491)	318
Cánachas		(2)	(3)
Ús faighte		–	(10)
<b>Airgid tirim ó oibriúcháin</b>		<b>87</b>	<b>(37)</b>
Ús a íocadh		–	–
<b>Glan-airgead tirim a gineadh ó ghníomhaíochtaí</b>		<b>87</b>	<b>(37)</b>
<b>Sreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí infheistíochta</b>			
Maoin, fearas agus trealaimh a ceannaíodh	11	(1,048)	(1,507)
Fáltais ó shócmhainní seasta a dhíol		–	–
Deontais caipitil Stáit	12	965	1,533
<b>Glan-sreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí infheistíochta</b>		<b>(83)</b>	<b>26</b>
<b>Sreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí airgeadais</b>			
Ús bainc faighte		–	10
<b>Glan-sreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí airgeadais</b>		<b>–</b>	<b>10</b>
<b>Glanmhéadú/(laghdú) in airgead tirim agus comhluch in airgead tirim</b>	<b>19</b>	<b>4</b>	<b>(1)</b>

Is cuid lárnach de na ráitis airgeadais iad na nótaí 1–28.

Thar ceann Bhord Teilifís na Gaeilge:



Siún Ní Raghallaigh  
Cathaoirleach



Pól Ó Gallchoíir  
Ardstiúrthóir

9 Bealtaine 2016

# Nótaí leis na Ráitis Airgeadais

## Nótaí

### 1. **Ráiteas ar Bheartais Chuntasáochta**

Cuireadh na beartais chuntasáochta seo a leanas i bhfeidhm go comhréireach le linn déileáil le hÍtimí a mheastar a bheith ábhartha i dtaca leis na ráitis airgeadais.

#### a) **Bunú Theilifís na Gaeilge**

Is é Teilifís na Gaeilge an craoltóir Gaeilge a bunaíodh faoi Reacht agus atá ag feidhmiú anois faoin Acht Craolacháin 2009.

#### b) **Ráiteas Comhlíontachta**

Ullmhaíodh ráitis airgeadais Theilifís na Gaeilge don bhliain dar chríoch an 31 Nollaig 2015 de réir FRS 102, an caighdeán tuairiscíochta airgeadais atá infheidhme sa RA agus in Éirinn arna eisiúint ag an gComhairle Tuairiscithe Airgeadais (FRC) agus arna bhfógairt ag Cuntasóirí Cairte na hÉireann. Seo iad na chéad ráitis airgeadais ag Teilifís na Gaeilge a ullmhaíodh de réir FRS 102. An 1 Eanáir 2014 an dáta ar athraíodh go dtí FRS 102. Rinneadh athlua maidir le coigeartuithe ábhartha ar ráitis airgeadais na bliana roimhe sin nuair a glacadh le FRS 102 sa bhliain reatha. Tá a thoradh sin le feiceáil i Nóta 3.

#### c) **Breithiúnais shuntasacha chuntasáochta agus na príomhchúiseanna atá le neamhchinnteacht meastachán**

D'fhonn na ráitis airgeadais a ullmhú ní mór don bhainistíocht breithiúnais, meastacháin agus boinn tuisceana a dhéanamh a mbíonn tionchar acu ar na suimeanna a thuairiscítear i ndáil le sócmhainní agus dlíteanais amháil dháta an Ráiteas maidir leis an Staid Airgeadais agus ar na suimeanna a thuairiscítear i ndáil le hioncam agus le caiteachas i gcaitheamh na bliana. Is é nádúr na meastachán, áfach, go bhféadfadh na torthaí iarbhrí a bheith éagsúil ó na meastacháin sin.

Is iad na breithiúnais seo a leanas is mó a raibh tionchar acu ar na suimeanna a aithnítear sna ráitis airgeadais.

**Lagú Maoine, Fearais agus Trealamh:** Déantar athbhreithniú i leith lagú ar shócmhainní atá faoi réir amúchta cibé uair a thugann imeachtaí nó athrú ar imthosca le fios go mb'fhéidir nach bhfuil an tsuim ghlanluacha in-aisghabhála. Aithnítear caillteanas i leith lagú mar an difear idir an tsuim ghlanluacha sa bhreis ar an tsuim inaisghabhála. Is í an tsuim inaisghabhála an luach cóir is airde ag sócmhainn lúide costas a díola agus a luach úsáide. Chun críocha lagú a mheas déantar acmhainní a ghrúpáil ag na leibhéil is ísle ina bhfuil sreabhadh airgid inaitheanta ar leith ann dóibh (aonaid giniúna airgid). Déantar athbhreithniú ar gach sócmhainn neamh-airgeadais ar bhain lagú di ar dháta na tuairiscithe féachaint an lagú a aisiompú.

**Dímheas agus Luachanna Iarmharacha:** Tá athbhreithniú déanta ag an mbainistíocht ar shaolré agus ar luachanna iarmharacha gach aicme sócmhainne seasta agus go háirithe saolré eacnamaíoch fhónta agus luachanna iarmharacha daingneán agus feistí agus cinneadh go bhfuil saolré sócmhainní agus luachanna iarmharacha iomchuí.

**Pinsin:** Feidhmíonn Teilifís na Gaeilge scéim phinsin shochair shainithe do bheirt dá cuid fostaithe. Déantar nuashonrú gach bliain ar na boinn tuisceana achtúireacha ar a bhfuil na méideanna a aithnítear sna ráitis airgeadais bunaithe (lena n-áirítear rátaí lascaine, rataí ardaithe ar leibhéil cúitimh amach anseo agus rátaí mortláochta) bunaithe ar dhálaí eacnamaíoch reatha agus aon athrú ábhartha i dtaobh téarmaí agus coinníollacha an phinsín agus ar phleananna iar-scoir.

**Neamhchosaint ar Airgeadra Coigríche:** Téann Teilifís na Gaeilge i mbun socrúithe conartha chun soláthróirí a íoc in airgeadra nach é airgeadra an euro é. Coinníonn Teilifís na Gaeilge cuntas ar na hidirbheartaíochtaí seo de ghnáth de réir na rátaí airgeadra infheidhme ar dháta na híocaíochta. Téitear i mbun réamhchonarthaí mar chosaint ar luaineachtaí airgeadra. Bíonn na cúiseanna a rachfar i mbun conarthaí dá leithéid bunaithe ar na meastacháin is fearr ar rátaí malairte amach anseo agus ar chomhairle ghairmiúil a fháil.

#### d) **Aithint Ioncaim**

**Ioncam Tráchtála:** Is ionann ioncam tráchtála agus ioncam ó dhíolacháin ama craolta, ó urraíocht agus ó ghníomhaíochtaí foghabhálacha. Déantar díolacháin a thaispeántar glan ar CBL a aithint sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais nuair a chuirtear an tseirbhís ar fáil.

Déantar coimisiún maidir leis na díolacháin sin a mhuirearú ar an gCuntas Ioncaim agus Caiteachais de réir mar a thabhaítear é.

# Nótaí leis na Ráitis Airgeadais

## Nótaí

e)

### Caiteachas

Cuimsíonn caiteachas, caiteachas oibríúcháin agus caiteachas caipitiúil. Cuimsíonn glanchaiteachas oibríúcháin caiteachas ar chláir agus caiteachais riaracháin, glan ar ioncam tráchtála. Déantar caiteachas ar chláir a mhuirearú ar an gCuntas Ioncaim agus Caiteachais de réir mar a thabhaítear é.

f)

### Deontais Stáit

I bhfoirm deontais a fhaightear ón Roinn Cumarsáide, Fuinnimh agus Acmhainní Nádúrtha agus deontais a fhaightear ó ham go chéile do thionscadail sonracha ó Údarás Craolacháin na hÉireann faoi chlár Fís agus Fuaime an Údaráis a dhéantar maoiniú ar ghlan-chaiteachas oibríochta Theilifís na Gaeilge.

Aithnítear na deontais sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais a bhaineann leis an bhliain ina bhfaightear an deontas nó infhála.

I bhfoirm deontais a fhaightear ón Roinn Cumarsáide, Fuinnimh agus Acmhainní Nádúrtha agus deontais a fhaightear ó ham go chéile do thionscadail sonracha ó Údarás Craolacháin na hÉireann faoi chlár Fís agus Fuaime an Údaráis a dhéantar maoiniú ar chaiteachas caipitil. Déantar amúchadh ar na deontais sin ar an mbonn céanna le laghdú a dhéanamh ar luach na sócmhainní bainteacha.

g)

### Sócmhainní dochta inláimhsithe

Déantar sócmhainní dochta inláimhsithe a thaispeáint de réir costais lúide dímheas agus aon soláthar i leith lagaithe. Déantar dímheas a sholáthar ar gach sócmhainn dhocht inláimhsithe, cé is moite de thalamh, de réir rátaí a ríomhtar chun costas bunaidh gach sócmhainne a dhíscríobh ar bhonn líne díri thar a saolré ionchasach, lúide luach iarmharach measta, mar a leanas;

	%
Foirgnimh	2.5
Trealamh	20
Fearais agus Feistis	10

Déantar costais fhorbartha bogearraí do mhór-chórais a chaipitliú agus a dhímheas i gcomhréir leis an gcostas gaolmhar trealamh ón dáta feidhmithe.

h)

### Sócmhainní airgeadais — infheistíocht i Multiplex Broadcasting Services Northern Ireland Limited

Déanann Teilifís na Gaeilge cuntas i leith a infheistíochta i Multiplex Broadcasting Services Northern Ireland Limited a thabhairt de réir costais. Folaíonn Sócmhainní Dochta suim €1 i leith a hinfeistíochta i ngnáthscaireanna na cuideachta sin. Bunaíodh an cuideachta mar eagraíocht neamhbhrabúsamhar agus déanann RTÉ agus Roinn Cultúir, Meán agus Spóirt na Ríochta Aontaithe na costais ina leith a mhaoiniú. Mar thoradh air sin, ní thaispeánann ráitis airgeadais Theilifís na Gaeilge aon ioncam nó aon chostais i leith an chomhfhiontair sin.

i)

### Cánachas

Déantar cáin chorparáide atá iníochta a sholáthar ar bhrabúis inchánach de réir rátaí reatha. Tugtar aitheantas do cháin iarchurtha i leith na ndifríochtaí uainithe go léir atá tionscanta, gan a bheith freaschurtha, ar dháta an Ráiteas maidir leis an Staid Airgeadais i gcás ina bhfuil idirbhearta nó imeachtaí, atá ina gcúis le hoibleagáid chun tuilleadh cánach a íoc sa todhchaí nó ina gcúis le ceart chun níos lú cánach a íoc sa todhchaí, tar éis tarlú ar dháta an Ráiteas maidir leis an Staid Airgeadais. Is difríochtaí sealadacha iad difríochtaí ama idir barrachas a ríomhtar chun críocha cánach agus barrachas a luaitear sna ráitis airgeadais, ar barrachais iad a éiríonn toisc go ndéileáiltear le hítimí áirithe ioncaim agus caiteachais sna ráitis airgeadais i mblianta éagsúla chun críocha cánach. Déantar cáin iarchurtha a thomhas de réir na rátaí cánach a meastar ina leith go mbeidh siad i bhfeidhm sna blianta ina meastar go n-aisiompóidh na difríochtaí ama, agus an méid sin bunaithe ar rátaí cánach agus ar dhlíthe a achtaíodh nó a achtaíodh go substainteach faoi dháta an Ráiteas maidir leis an Staid Airgeadais. Ní lascainítear cáin iarchurtha.

j)

### Airgeadra coigríche

Déantar idirbhearta in airgeadraí coigríche a aistriú go Euro de réir na rátaí malairte atá i bhfeidhm ar lá na n-idirbheart. Déantar sócmhainní agus dlíteanais airgeadaíochta in airgeadraí coigríche a aistriú go Euro de réir an ráta malairte atá ann ar dháta an Ráiteas maidir leis an Staid Airgeadais agus déantar aon ghnóchain nó aon chaillteanais dá bharr sin a chur san áireamh sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais don bhliain.

# Nótaí leis na Ráitis Airgeadais

## Nótaí

k)

### **Pinsín**

Déanann Teilifís na Gaeilge ranníocaíochtaí i leith scéime ranníocaíochta sainmhínithe agus scéime sochair shainmhínithe.

### **An Scéim Ranníocaíochta Shainithe**

Oibríonn Teilifís na Gaeilge scéim ranníocaíochta shainithe d'fhostaithe áirithe. Déantar íocaíochtaí leis an scéim a mhúirearú ar an gCuntas Ioncaim agus Caiteachais sa bhliain lena mbaineann siad.

### **Scéim Sochair Shainithe**

Oibríonn Teilifís na Gaeilge scéim sochair shainithe i leith beirte dá cuid oifigeach, is iad sin, an tArdstiúrthóir agus an Leas-Phríomhfheidhmeannach. Maoinítear an scéim trí ranníocaíochtaí ó Theilifís na Gaeilge agus ó na hoifigigh lena mbaineann, agus déantar na ranníocaíochtaí sin a aistriú chuig ciste ar leithligh atá á riaradh ag iontaobhaithe.

Is é atá sa mhúirear pinsín sa chuntas ioncaim agus Caiteachais ná an costas reatha seirbhíse móide an difríocht idir an fáltas a bhfuiltear ag súil leis ó shócmhainní na scéime agus costas an úis a ghabhann le dlíteanais na scéime. Déantar gnóthachain agus cailleanais achtúireachta a éiríonn as athruithe ar thiomhdí achtúireachta agus as barrachais agus easnamh a bhí ann a shainithint sa Ráiteas maidir le hIoncam Cuimsitheach don bhliain inar tharla siad.

Déantar sócmhainní na scéime a thomhas de réir luacha chóir. Déantar dlíteanais na scéime pinsín a thomhas ar bhonn achtúireachta trí úsáid a bhaint as modh na n-aonad réamh-mheasta. Déantar barrachas nó easnamh i leith dhlíteanais na scéime i gcomparáid le sócmhainní na scéime a chur i láthair sa Ráiteas maidir leis an Staid Airgeadais mar dhlíteanas nó mar shócmhainn de réir mar a bheidh. Léiríonn an cúlchiste pinsín an barrachas maoiniúcháin i leith na scéime sochair shainithe.

# Nótaí leis na Ráitis Airgeadais

## Nótaí

### 2. Príomhghníomhaíocht

Is é príomhghníomhaíocht Theilifís na Gaeilge cainéal teilifíse Gaeilge, TG4 a fheidhmiú.

### 3. Athrú go dtí FRS 102

#### Réiteach ar Chaipiteal agus ar Chúlchistí

#### Caipiteal agus cúlchistí mar a luaitear roimhe seo 1 Eanáir 2014

Saoire le pá fabhruithe

Caipiteal & cúlchistí (arna n-athlua) 1 Eanáir 2014

Nóta	Amhail 1 Eanáir 2014			
	Cúlchiste Pinsin €'000	Cúlchiste Ioncaim €'000	Caipiteal €'000	Iomlán €'000
	45	(160)	8,904	8,789
3(a)	–	(119)	–	(119)
	45	(279)	8,904	8,670

#### Caipiteal agus cúlchistí mar a luaitear roimhe seo 31 Nollaig 2014

Saoire le pá fabhruithe

Caipiteal & cúlchistí (arna n-athlua) 31 Nollaig 2014

Nóta	Amhail 31 Nollaig 2014			
	Cúlchiste Pinsin €'000	Cúlchiste Ioncaim €'000	Caipiteal €'000	Iomlán €'000
	42	(194)	8,215	8,063
3(a)	–	(163)	–	(163)
	42	(357)	8,215	7,900

#### Réiteach ar Bharrachas/(easnamh) don bhliain

Easnamh don bhliain (mar a luadh roimhe seo)

Saoire le pá fabhruithe

Scéim pinsin shochair shainithe

Easnamh don bhliain (arna n-athlua)

#### Nóta Don bhliain dár chríoch 31 Nollaig 2014

Nóta	€'000
	(47)
3(a)	(44)
3(b)	7
	(84)

#### Réiteach ar Ioncam Cuimsitheach don bhliain

Easnamh don bhliain (mar a luadh roimhe seo)

Coigeartuithe ar easnamh

Gnóthachan achtúireach mar a luadh roimhe seo

Scéim pinsin shochair shainithe

Ioncam Cuimsitheach Eile don bhliain (athluaite)

#### Nóta Don bhliain dár chríoch 31 Nollaig 2014

Nóta	€'000
	(47)
3(a)(b)	(37)
	10
3(b)	(7)
	(81)

#### Míreanna Le Coigeartú

(a) Fabhrú ar Shaoire le pá

Níor fhabhraigh TG4 roimhe seo maidir le saoire le pá a thuill fostaithe ach nach raibh tógtha ar an dáta tuairiscithe. Faoi FRS 102, ní mór fabhruithe dá leithéid a bheith aitheanta sna ráitis airgeadais. Is é an tionchar a bhí ag an athrú sin ardú €119,000 ar fhabhruithe amhail dháta an athruithe (01/01/2014) agus €163,000 amhail an 31/12/2014.

Mhéadaigh an t-easnamh don bhliain €119,000 sa bhliain dar chríoch 31 Nollaig 2013 agus €44,000 amhail an 31 Nollaig 2014.

(b) Scéim pinsin shochair shainithe

Faoi Chleachtas Cuntasaíochta a raibh glacadh leis roimhe seo in Éirinn d'aithin TG4 toradh ionchais ar shócmhainní an phlean sochair shainithe sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais. Faoi FRS 102 aithnítear glan-úsachas sa Ráiteas maidir le Ioncaim agus Caiteachais. Ní raibh aon athrú ar an tsócmhainn pinsin shainithe amhail an 1 Eanáir 2014 ná an 31 Nollaig 2014. Ba é tionchar an athraithe ná an t-easnamh den bhliain a ardú €7,000 agus an creidmheas chun an Ráitis maidir le hIoncam Cuimsitheach a ardú an méid céanna.

# Nótaí leis na Ráitis Airgeadais

Nótaí		2015	2014
4.	<b>Glandíolacháin</b>		
	<b>Ioncam Tráchtála</b>	<b>€'000</b>	<b>€'000</b>
	Díolachán am craolta agus urraíocht	1,893	1,964
	Muirear amach saoráidí	579	581
	Ioncam ilghnéitheach	838	854
		3,310	3,399
	Costas Díolacháin		
	Coimisiún ar dhíolachán fógraíochta agus urraíochta	379	388
	Costais dhíreacha	289	328
		668	716
	<b>Glandíolacháin</b>	<b>2,642</b>	<b>2,683</b>
5.	<b>Costais Foirne</b>		
	Ba 80 duine an meán uimhir fostaithe a bhí fostaithe ag Teilifís na Gaeilge le linn na bliana (2014:83). Bhí costais fostaithe le linn na bliana comhdhéanta:		
		<b>2015</b>	<b>2014</b>
		<b>€'000</b>	<b>arna n-athlua</b>
			<b>€'000</b>
	Pá agus tuarastail	4,612	4,542
	Costais leasa shóisialaigh	513	502
	Costais phinsin	553	524
	Taisteal agus cothabháil	136	105
	Oiliúint	55	39
	Costais foirne eile	49	36
		5,918	5,748
	Costais foirne caipitlíthe	(180)	(241)
	Costas foirne leithdháilte go dtí an scéim cartlainne (san áireamh i gcostais dubála agus costais eile)	(117)	–
	lomlán na gcostas foirne	5,621	5,507
	Faoi Chostais Foirne Eile, sonraítear íocaíocht €26,250 (2014 - €24,750) don fhoireann ag eascairt as rialú ón gCoimisiúin um Chaidreamh Oibreachais. Faoi Chiorclán 13/2014 arna eisiúint ag an Roinn Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, éilítear an líon fostaithe ar tháinig a sochar iomlán fostaíochta (gan costais pinsin fostóra san áireamh) don tréimhse tuairiscithe faoi gach banda de €10,000 ó €60,000 ar aghaidh a nochtadh, chomh maith le figiúr foriomlán de na ranníocaíochtaí iomlána pinsin fostóra. De bhrí go bhfuil an t-eolas atá á lorg íogair ó thaobh na tráchtála, tá soiléiriú iarrtha ón Roinn Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe maidir leis an riachtanas ar TG4 é a fhoilsiú sna cuntais. Fad atáimid ag fanacht leis an soiléiriú, shocraigh Bord TG4, le cead na Roinne Cumarsáide, Fuinnimh agus Acmhainní Nádúrtha, gan cloí leis an riachtanas. Tugtar faisnéis faoi bhandaí tuarastail sa Ráiteas bliantúil a sheolann Cathaoirleach Bhord TG4 chuig an Aire Cumarsáide, Fuinnimh agus Acmhainní Nádúrtha.		
	<b>Luach Saothair an Ardstiúrthóra</b>		
	Bunthuarastal	175	175
	Ranníocaíochtaí pinsin an fhostóra	64	64
	Sochair eile	4	3
		243	242
	Tháinig deireadh le conradh fostaíochta an Ardstiúrthóra don tréimhse 2010 - 2014 ar an 31 Márta 2014. Tá idirbheartaíocht leanúnach idir an Bord, an Roinn Cumarsáide, Fuinnimh agus Acmhainní Nádúrtha agus an tArdstiúrthóir maidir lena thionacht.		

# Nótaí leis na Ráitis Airgeadais

Nótaí		2015 €'000	2014 €'000	
<b>6. Costais an Bhoird</b>				
Táillí (Nóta 21)		114	110	
Taisteal agus cothbháil agus costais eile		26	11	
		140	121	
Cúitítear costais cothabhála agus taistil le baill an bhoird. €8,000 an cháin atá infoctha ag Teilifís na Gaeilge maidir le costais dá leithéid.				
<b>7. Costais chlár</b>				
Cláir a coimisiúnaíodh		18,699	18,846	
Cláir a ceannaíodh		2,681	2,725	
Costais dubála agus costais eile		2,685	2,815	
		24,065	24,386	
<b>8. Margaíocht agus Taighde</b>				
Fógraíocht agus margaíocht		1,564	1,550	
Tomhais agus taighde ar an lucht féachana		125	135	
Speansais comhairle an lucht féachana		4	4	
		1,693	1,689	
<b>9. Forchostais</b>				
Speansais áitrimh agus trealamh		653	672	
Speansais ghairmiúla agus airgeadais		235	308	
Tobhach tionscail íoctha		551	564	
Speansais ghinearálta agus oifige		484	523	
		1,923	2,067	
<b>10. Ús faighte</b>				
Ús ar na cuntais bainc (comhlán)		–	17	
<b>11. Sócmhainní Seasta Inláimhsithe</b>				
	<b>Talamh agus Foirgnimh €'000</b>	<b>Trealamh €'000</b>	<b>Fearais agus feistis €'000</b>	<b>Iomlán €'000</b>
<b>Costas</b>				
Amhail an 1 Eanáir 2015	7,717	22,617	654	30,988
Breisithe	3	1,029	16	1,048
<b>Amhail an 31 Nollaig 2015</b>	<b>7,720</b>	<b>23,646</b>	<b>670</b>	<b>32,036</b>
<b>Dímheas Carntha</b>				
Amhail an 1 Eanáir 2015	2,991	18,981	602	22,574
Muirear don bhliain	192	2,137	16	2,345
<b>Amhail an 31 Nollaig 2015</b>	<b>3,183</b>	<b>21,118</b>	<b>618</b>	<b>24,919</b>
<b>Glanluach Leabhair</b>				
Amhail an 31 Nollaig 2015	4,537	2,528	52	7,117
<b>Amhail an 31 Nollaig 2014</b>	<b>4,726</b>	<b>3,636</b>	<b>52</b>	<b>8,414</b>

# Nótaí leis na Ráitis Airgeadais

Nótaí		2015 €'000	2014 €'000
12.	<b>Deontais Chaipitil</b>		
	<b>Deontais Chaipitil faighte agus infhaighte</b>		
	Iarmhéid tosaigh	19,646	18,113
	Deontais faighte le linn na bliana (Nóta 13)	965	1,533
	Iarmhéid deiridh	20,611	19,646
	<b>Amúchadh</b>		
	Iarmhéid tosaigh	11,431	9,209
	Amúchta le linn na bliana	2,316	2,222
	Iarmhéid deiridh	13,747	11,431
	<b>Glanluach leabhair – deontais chaipitil</b>	<b>6,864</b>	<b>8,215</b>
	Is ionann deontais chaipitil agus maoiniú stáit a fuarthas i ndáil le caiteachas caipitil a thabhaigh Teilifís na Gaeilge. Amúchtar deontais chaipitil ar an mbonn céanna a ndéantar na sócmhainní gaolmhara a dhímheas.		
13.	<b>Maoiniú Stáit</b>		
	Is ionann deontais ón Roinn Cumarsáide, Fuinnimh agus Acmhainní Nádúrtha agus maoiniú Rialtais a fhaightear i leith caiteachas reatha a thabhaíonn Teilifís na Gaeilge.		
	<b>Maoiniú Stáit curtha chun sochair an Chuntais Ioncaim &amp; Caiteachais sa bhliain</b>	<b>2015 €'000</b>	<b>2014 €'000</b>
	Deontais faighte sa bhliain	32,429	32,750
	Deontais caipitil amúchta (Nóta 12)	2,316	2,222
		34,745	34,972
	Ba €33.394m an leithroinnt ar fad do 2015, comhdhéanta as:	<b>2015 €'000</b>	<b>2014 €'000</b>
	Deontais a fuarthas agus atá le fáil ón DCENR i ndáil le caiteachas reatha (Vóta 29 – Fo-Cheanteideal B5)	32,240	32,750
	Deontais a fuarthas agus atá le fáil ó Chiste Físe & Fuaime an BAI i ndáil le caiteachas reatha	189	–
	Deontais a ndearnadh iarratas orthu chun críocha caipitil ón DCENR (Vóta 29 – Fo-Cheanteideal B5)	920	1,533
	Deontais a ndearnadh iarratas orthu chun críocha caipitil ó Chiste Físe & Fuaime an BAI	45	–
	Iomlán faighte	33,394	34,283
14.	<b>Cáin ar Bhrabús ó Gnáthghníomhaíochtaí</b>	<b>2015 €'000</b>	<b>2014 €'000</b>
(a)	<i>Anailís ar mhúirear cánach sa bhliain</i>		
	Múirear cháin chorparáide don bhliain	2	3
	Múirear ar bhlianta siar	–	–
		2	3
(b)	<i>Fachtóirí le tionchar ar mhúirear cánach na bliana</i>		
	Tá an ráta éifeachtach cánach don bhliain níos airde ná ráta caighdeánach cháin chorparáideach na hÉireann de 12.5%. Tá na difríochtaí mínithe thíos:	<b>2015 €'000</b>	<b>2014 €'000</b>
	Brabús/(Caillteanas) ar ghnáthghníomhaíochtaí roimh chánachas	(29)	(44)
	Brabús/(Caillteanas) ar ghnáthghníomhaíochtaí arna iolrú faoin ráta caighdeánach cháin chorparáide na hÉireann de 12.5% (2014:12.5%).	(4)	(6)
	<b>Éifeachtaí:</b>		
	Ioncaim incháinithe ag ráta cánach níos airde	8	10
	Barrachas na ndéontas caipitil a amúchtar agus líuntas chaipitiúla thar dímheas	(2)	(1)
	Caiteachas neamhasbhainte	–	–
		2	3

# Nótaí leis na Ráitis Airgeadais

Nótaí		2015 €'000	2014 €'000
<b>15. Féichiúnaithe</b>			
Féichiúnaithe trádála		752	1,146
CBL inaisíoctha		100	292
Cáin corparáideach inaisíoctha		–	4
Réamhíocaíochtaí agus ioncam fabhraithe		212	181
		<b>1,064</b>	<b>1,623</b>
Meastar go bhfuil gach iarmhéid inaisghábhála laistigh de bhliain amháin.			
<b>16. Airgead tirim sa bhanc agus ar láimh</b>		<b>2015 €'000</b>	<b>2014 €'000</b>
Airgead tirim ar láimh		1	2
Cuntais bhainc		52	47
		<b>53</b>	<b>49</b>
<b>17. Creidiúnaithe – dlíte laistigh de bhliain amháin</b>		<b>2015 €'000</b>	<b>2014 arna n-athlua €'000</b>
Creidiúnaithe trádála		221	649
Fabhruithe agus ioncam iarchurtha		1,441	1,509
Creidiúnaí ranníocaíochtaí pinsin		73	70
Cáin corparáideach iníoctha		2	–
		<b>1,737</b>	<b>2,228</b>
<b>18. Cúlchistí ioncaim (arna n-athlua)</b>	<b>Cúlchiste Pinsin €'000</b>	<b>Cúlchiste Ioncam €'000</b>	<b>lomlán €'000</b>
Iarmhéid tosaigh amhail an 1 Eanáir 2014	45	(279)	(234)
Easnamh coinnithe don bhliain	–	(84)	(84)
Gnóthachain/(cailtneas) achtúireachta	3	–	3
Coigeartú cúlchiste pinsin	(6)	6	–
Iarmhéid deiridh amhail an 31 Nollaig 2014	<b>42</b>	<b>(357)</b>	<b>(315)</b>
Iarmhéid tosaigh amhail an 1 Eanáir 2015	42	(357)	(315)
Easnamh coinnithe don bhliain	–	(31)	(31)
Gnóthachain/(cailtneas) achtúireachta	60	–	60
Coigeartú cúlchiste pinsin	(21)	21	–
Iarmhéid deiridh amhail an 31 Nollaig 2015	<b>81</b>	<b>(367)</b>	<b>(286)</b>
<b>19. Anailís ar Athruithe i nGlanchistí</b>	<b>Iarmhéid tosaigh €'000</b>	<b>Sreabhadh Airgid €'000</b>	<b>Iarmhéid deiridh €'000</b>
Airgead tirim sa bhanc agus ar láimh	2	(1)	1
Taiscíg ghearrthéarmacha	47	5	52
	<b>49</b>	<b>4</b>	<b>53</b>

# Nótaí leis na Ráitis Airgeadais

Nótaí		2015	2014
20.		€'000	€'000
<b>Pinsean</b>			
a)	<b>Tuairisc ar an scéim</b>		
Feidhmíonn Teilifís na Gaeilge scéim shochair shainithe agus scéim ranníocaíochtaí sainithe dá cuid fostaithe. Maoinítear na scéimeanna agus coinnítear sócmhainní ar leithligh ó shócmhainní Theilifís na Gaeilge.			
Tabhaíodh na costais phinsin seo a leanas le linn na bliana:			
Scéim ranníocaíochtaí shainithe		426	413
Costas na scéime shocair shainithe ( <b>Nóta 20 (g)</b> )		127	111
		<b>553</b>	<b>524</b>
Déantar ranníocaíochta chuig an scéim shochair shainithe ag rátaí a mholann achtúirí cáilithe neamhspleácha.			
An luacháil achtúireach iomlán is déanaí a hullmhaíodh amhail an 31 Nollaig 2015. Rinneadh na ríomha dlíteanas agus costais trí úsáid a bhaint as sonraí ballraíochta a chuir riarthóirí na scéime ar fáil ag an dáta éifeachtach. Tá measúnú déanta ar na dlíteanais agus na costais trí úsáid aonaid theilgthe.			
b)	<b>Bonn Tuisceanna Airgeadais</b>		
Is iad seo a leanas na príomhbhoinn tuisceana achtúireacha amhail an 31 Nollaig 2015:			
Ráta lascaire		2.10%	1.80%
Méadú ar innéascú praghsanna tomhaltais		2.25%	2.25%
Méadú ar thuillimh inphinsin		3.75%	3.75%
Méadú ar íocaíocht phinsin		3.75%	3.75%
Díoradh aiscur ionchais foriomlán ar shócmhainní na scéime mar mheánchostas ualaithe na n-aiscur ionchais ar na catagóirí sócmhainní arna sealbhú ag na scéim ar dháta oscailte an Ráiteas maidir leis an Staid Airgeadais.			
c)	<b>Bonn Tuisceana Déimeagrafacha</b>		
Cuirtear san áireamh sa mbonn mortláochta atá in úsáid anseo na feabhais in ionchais saoil le himeacht ama, ionas go mbraithfidh an t-ionchas saoil ag an scor ar an mbliain ag ar bhain comhalta amach an aois scoir (aois 60 bliain). Léiríonn an tábla thíos an t-ionchas saoil do chomhaltaí a shroichfeadh aois 60 bliain i 2015 agus 2014.			
		<b>2015</b>	<b>2014</b>
Ionchas saoil – fireann		86.7	86.6
Ionchas saoil – baineann		88.4	88.3

# Nótaí leis na Ráitis Airgeadais

Nótaí		2015 €'000	2014 €'000
d)	<b>Athrú ar dhualgais sochair</b>		
	Luach reatha dualgas na scéime ag tús na bliana	1,130	783
	Costas seirbhíse reatha	145	131
	Costas úis	23	29
	(Gnóthachan)/cailteanas achtúireachta	(68)	187
	Luach reatha dualgas na scéime ag deireadh na bliana	1,230	1,130
e)	<b>Athrú ar shócmhainní scéime</b>		
	Luach cóir ar shócmhainní scéime ag tús na bliana	1,172	828
	Aiscur ionchais ar shócmhainní scéime	22	30
	Gnóthachan/(cailteanas) achtúireachta	(8)	190
	Ranníocaíochtaí fostóra	106	105
	Ranníocaíochtaí comhaltaí	19	19
	Luach cóir ar shócmhainní scéime ag deireadh na bliana	1,311	1,172
f)	<b>Méideanna aitheanta sa Ráiteas maidir leis an Staid Airgeadais</b>		
	Luach reatha dualgais maoinithe	(1,230)	(1,130)
	Luach cóir ar shócmhainní scéime	1,311	1,172
	Glan-sócmhainn	81	42
g)	<b>Costais phinsin</b>		
	Costas seirbhíse reatha	145	124
	Costas úis	23	29
	Aiscur ionchais ar shócmhainní scéime	(22)	(23)
	Ranníocaíochtaí comhaltaí	(19)	(19)
	Iomlán	127	111
h)	Ba é an ghlan-ghnóthachain achtúirigh a aithníodh sa Ráiteas maidir le hIoncam Cuimsitheach don bhliain dar chríoch 31 Nollaig 2015 agus €60,000 (2014:€3,000).		
i)	<b>Ranníocaíochtaí</b>		
	Luach reatha dualgas na scéime ag tús na bliana		
	Tá súil ag an mBord €108,000 a ranníoc lena scéim i 2016.		

# Nótaí leis na Ráitis Airgeadais

Nótaí																																																								
21.	<p><b>Na Stiúrthóirí agus an Rúnaí agus a Leasanna</b></p> <p><b>Tugtar thíos na Stiúrthóirí agus Rúnaí a d'fhóin i rith na bliana:</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Stiúrthóir/Rúnaí</th> <th>2015 €'000</th> <th>2014 €'000</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pól Ó Gallchóir (Ardstiúrthóir)</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> <tr> <td>Seosamh Ó Conghaile</td> <td>12.6</td> <td>12.6</td> </tr> <tr> <td>Rónán Ó Coisdealbha</td> <td>0.6</td> <td>12.6</td> </tr> <tr> <td>Concubhar Ó Liatháin</td> <td>9.4</td> <td>12.6</td> </tr> <tr> <td>Siún Ní Raghallaigh (Cathaoirleach)</td> <td>21.6</td> <td>21.6</td> </tr> <tr> <td>Andréa Ní Éalaithe</td> <td>12.6</td> <td>12.6</td> </tr> <tr> <td>Des Geraghty</td> <td>12.6</td> <td>12.6</td> </tr> <tr> <td>Mairéad Ní Cheoinín</td> <td>12.6</td> <td>12.6</td> </tr> <tr> <td>Micheál Seoighe</td> <td>12.6</td> <td>12.6</td> </tr> <tr> <td>Mairéad Nic Suibhne</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> <tr> <td>Michelle Ní Chróinín</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> <tr> <td>Diarmuid Ó Ruiséal</td> <td>10.5</td> <td>–</td> </tr> <tr> <td>Bríd Ní Fhachtna</td> <td>5.7</td> <td>–</td> </tr> <tr> <td>Frank Reidy</td> <td>3.3</td> <td>–</td> </tr> <tr> <td>Pádhraic Ó Ciardha (Rúnaí an Bhoird)</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> <tr> <td>Mary Uí Chadhain (Rúnaí)</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> <tr> <td></td> <td>114.1</td> <td>109.8</td> </tr> </tbody> </table>	Stiúrthóir/Rúnaí	2015 €'000	2014 €'000	Pól Ó Gallchóir (Ardstiúrthóir)	–	–	Seosamh Ó Conghaile	12.6	12.6	Rónán Ó Coisdealbha	0.6	12.6	Concubhar Ó Liatháin	9.4	12.6	Siún Ní Raghallaigh (Cathaoirleach)	21.6	21.6	Andréa Ní Éalaithe	12.6	12.6	Des Geraghty	12.6	12.6	Mairéad Ní Cheoinín	12.6	12.6	Micheál Seoighe	12.6	12.6	Mairéad Nic Suibhne	–	–	Michelle Ní Chróinín	–	–	Diarmuid Ó Ruiséal	10.5	–	Bríd Ní Fhachtna	5.7	–	Frank Reidy	3.3	–	Pádhraic Ó Ciardha (Rúnaí an Bhoird)	–	–	Mary Uí Chadhain (Rúnaí)	–	–		114.1	109.8	
Stiúrthóir/Rúnaí	2015 €'000	2014 €'000																																																						
Pól Ó Gallchóir (Ardstiúrthóir)	–	–																																																						
Seosamh Ó Conghaile	12.6	12.6																																																						
Rónán Ó Coisdealbha	0.6	12.6																																																						
Concubhar Ó Liatháin	9.4	12.6																																																						
Siún Ní Raghallaigh (Cathaoirleach)	21.6	21.6																																																						
Andréa Ní Éalaithe	12.6	12.6																																																						
Des Geraghty	12.6	12.6																																																						
Mairéad Ní Cheoinín	12.6	12.6																																																						
Micheál Seoighe	12.6	12.6																																																						
Mairéad Nic Suibhne	–	–																																																						
Michelle Ní Chróinín	–	–																																																						
Diarmuid Ó Ruiséal	10.5	–																																																						
Bríd Ní Fhachtna	5.7	–																																																						
Frank Reidy	3.3	–																																																						
Pádhraic Ó Ciardha (Rúnaí an Bhoird)	–	–																																																						
Mary Uí Chadhain (Rúnaí)	–	–																																																						
	114.1	109.8																																																						
	<p>Costais €26,000 a bhain le baill an Bhoird i 2015, (2014:€11,000) le haghaidh: taisteal intíre €17,000 (2014:€7,000), cothbháil €6,000 (2014:€2,000) agus costais eile (rúnaíocht, siamsaíocht agus traenáil san áireamh) €3,000 (2014: €2,000). Faoi réir na bhforálacha san Acht Craolacháin 2009, ghlac an Bord le nós imeachta maidir le nochtadh leasanna áirithe ag comhaltaí agus comhlíonadh an nós imeachta seo i rith na bliana.</p>																																																							
22.	<p><b>Áitreamh</b></p> <p>Feidhmíonn Teilifís na Gaeilge as aitreamh atá lonnaithe i mBaile na hAbhann, Co na Gaillimhe. Tá úinéaracht ag Teilifís na Gaeilge ar rúileas an áitreamh i mBaile na hAbhann agus tá an oifig i mBaile Átha Cliath ar chúis faoi cheadúnas ar feadh téarma trí bliana a thosaigh ar an 24 Samhain 2013 ag muirear bliantúil cíosa de €23.5k.</p>																																																							
23.	<p><b>Sócmhainní Airgeadais</b></p> <p>Is comhfhiontar neamhbhrabúis é Multiplex Broadcasting Services Northern Ireland Limited (MBSN) a bhunaigh TG4 agus RTÉ i nDeireadh Fómhair 2012. Bunaíodh an comhfhiontar chun tarchur digiteach trastíre saor go haer i dTuaisceart Éireann a éascú maidir le TG4, RTÉ1 agus RTÉ2. Trí gnáth-scair atá i scairchaipiteal na cuideachta, dhá ceann in úinéireacht RTE agus ceann in úinéireacht TG4. Rinne MBSN comhaontú le RTÉ agus Roinn Cultúir, Meán agus Spóirt na Ríochta Aontaithe (DCMS) inar haontaíodh gur seasfaidh RTÉ (dhá dtrian) agus DCMS (aon trian) costais tarchuir MBSN. Maoinítear costais eile ar nós costais réamh-chorpraithe agus costais leanúnacha riaracháin de réir an choibhnis chéanna ag RTÉ agus DCMS.</p>																																																							

# Nótaí leis na Ráitis Airgeadais

Nótaí			
24.	<b>Tiomantais Chlár/Chearta Ceannacháin</b> Tá tiomantais chlár/chearta ceannacháin ag Teilifís na Gaeilge mar seo leanas:	<b>2015</b>	<b>2014</b>
		<b>€'000</b>	<b>€'000</b>
	Conraithe ach ní raibh soláthar déanta i leith amhail deireadh na bliana.	18,541	25,203
25.	<b>Tiomantais</b> Tá tiomantais chaipitil ag Teilifís na Gaeilge mar seo a leanas::	<b>2015</b>	<b>2014</b>
		<b>€'000</b>	<b>€'000</b>
	Conraithe ach ní raibh soláthar déanta i leith amhail deireadh na bliana.	148	167
26.	<b>Idirbheartaíocht RTÉ</b> Fuair Teilifís na Gaeilge 365 uair (2014:365) de chlár Gaeilge saor in aisce ó RTÉ sa bhliain dar chríoch 31 Nollaig 2015.		
27.	<b>Neamhchosaint Airgeadra Coigríche</b> Is as fócaíochtaí ar chláracha ceannaithe go príomha a eascrann neamhchosaint airgeadra. Fálaíonn Teilifís na Gaeilge a neamhchosaint airgeadra coigríche trí réamh-chonarthaí don US Dollar a aontú nuair is cuí, dar leis. Luach iomlán a bhí orthu seo i 2015 ná \$800,000 (2014:\$0). Ní raibh aon chonradh airgeadra coigríche amuigh ag deireadh na bliana (2014: \$0).		
28.	<b>Ceadú na Ráiteas Airgeadais</b> Cheadaigh an Bord stiúrtha na Ráitis Airgeadais ar an 9 Bealtaine 2016.		

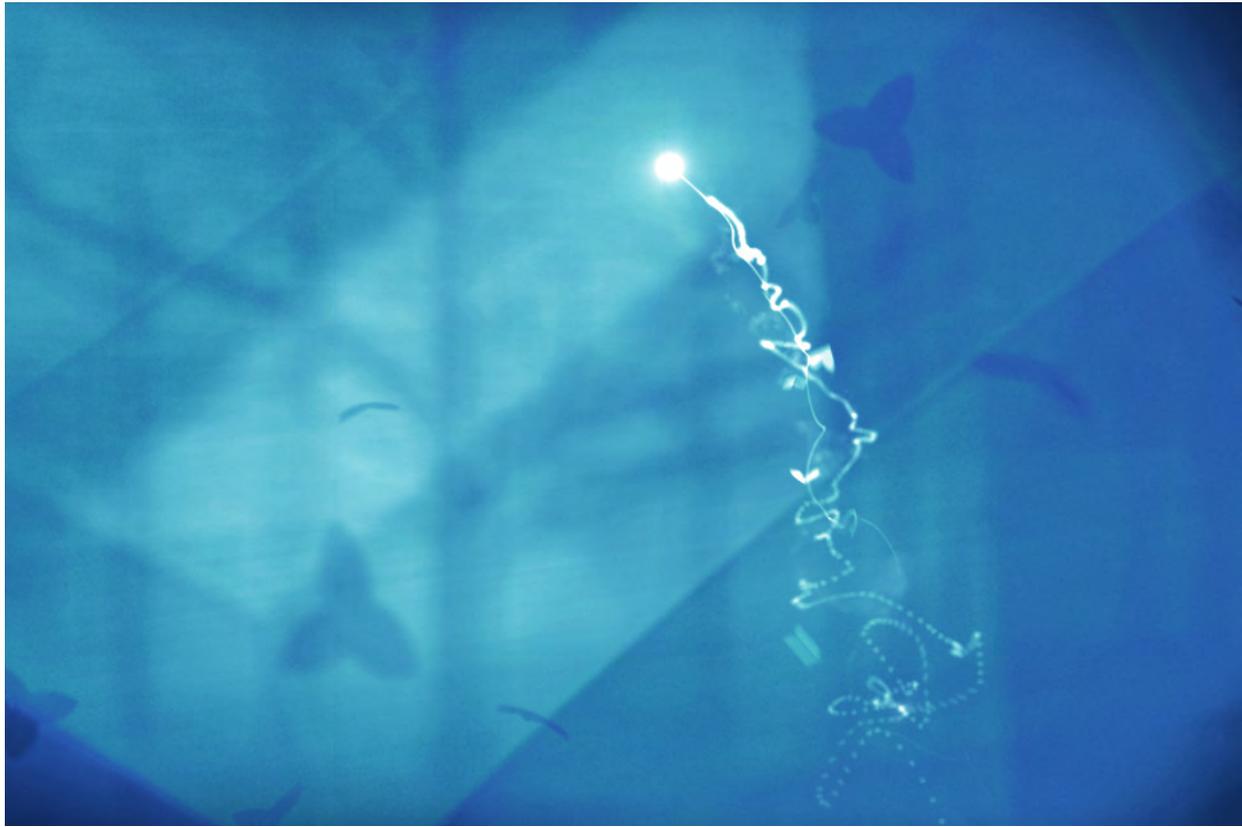




Annual Report 2015







## Annual Report 2015

Mission, Vision and Core Values	3
TG4's Commitments for 2015	5
Key TG4 Performance Highlights of 2015	9
The Board of Teilifís na Gaeilge and Other Information	21
Chairman's Report	22
Director General's Report	25
Corporate Governance	29
Finance Review 2015	30
Financial Statements	31-51



# Mission, Vision and Core Values

TG4's mission is "to provide an attractive and innovative television and content service that celebrates Irish creativity and identity – language, culture, music and sport – and to connect to, and entertain, audiences in Ireland and worldwide".

TG4's vision is "to promote successfully Irish language and culture and ensure a central place for TG4 in Irish people's lives, both in Ireland and abroad".

TG4's vision and mission can be encapsulated in TG4's motto *súil eile*, which recognises the need to stay mainstream with niche programming through the commissioning/acquisition and broadcasting of high quality programmes, capable of competing for, achieving and maintaining strong viewership levels.

TG4's values influence the way in which its strategy will be achieved, the style in which it operates and overall, reflect the principles which are the core characteristics of the organisation. It is expected that each TG4 employee will use these values as their guiding principles to direct their on-the-job behaviours.

## TG4's Core Values

### Connection:

- To provide a daily link for the Irish language to every household in the country.
- To put our audiences at the centre of everything we do.
- To offer an alternative viewpoint on national and international affairs.

### Quality and Value-for-Money:

- To provide a high quality programme schedule.
- To operate a cost effective and efficient structure.

### Creativity:

- To be creative in our output and everything we do.
- To continue to deliver innovative and unique programmes.

### Proactive:

- To maintain the "can do" attitude cultivated and now established within our organisation and staff.

*"TG4 is to Irish broadcasting what BBC Radio 4 is to the UK"*

Dave O'Connell, Editor  
*Connacht Tribune*





# TG4's Commitments for 2015

For 2015, TG4 presented 16 commitments across 5 themes as follows:

- i Audiences — impact and reach
- ii Content — high quality and distinctive
- iii Promotion and development of the Irish language and culture
- iv Transparency and efficiency
- v Trust and good governance

## (i) Audiences – impact and reach

In 2015, TG4 will:

1. Strengthen TG4's reach with all audiences.
2. Enhance our online content and services to deliver higher levels of audience connection with TG4 through our Player, web and mobile services.
3. Strengthen TG4's engagement with younger audiences — develop our schedule and content services further to attract a greater level of younger viewers to TG4.
4. Increase accessibility to TG4 for audiences with physical, sensory or intellectual disability.

## (ii) Content – high quality and distinctive

In 2015, TG4 will:

5. Continue to extend the Irish language broadcast schedule, delivering strong “must see” content for all audiences.
6. Ensure the best of Irish creativity is delivered to TG4's audiences and take measures to ensure creativity and innovation underpin our services.
7. Invest in content technology and systems to enhance our services and to increase their availability to audiences in Ireland and around the world.

## (iii) Promotion and development of the Irish language and culture

In 2015, TG4 will:

8. Further develop TG4's worldwide Irish language service to promote and celebrate the Irish language and identity.

*“You just cannot imagine any other channel making it, which is why TG4 is so important.”*

Pat Stacey,  
The Herald





- 9. Continue to have a positive influence on the awareness and development of the Irish language and culture.
- 10. Deliver specific proposals to support the Government with successful delivery of the 20 Year Strategy for the Irish language (2010-2030).
- 11. Continue to grow TG4's investment in the Irish language independent production sector through our publisher broadcaster model. In doing so, enhance Ireland's capabilities in the knowledge-based creative sectors and make a strong contribution to jobs and earnings in the Irish economy.

**(IV) Transparency and efficiency**

**In 2015, TG4 will:**

- 12. Spend at least 70% of TG4's public funding on Irish language content and use our public funding for



*“TG4 has built a cracking repertoire of comedy over the years.”*

Susan Griffin  
& Darragh McManus  
*Irish Independent*



public service objects and duties only.

- 13. Continued efficiency, maximising the value-for-money TG4 delivers.
- 14. Increase our commercial revenues and develop new commercial opportunities for TG4.

### **(V) Trust and Good Governance**

**In 2015, TG4 will:**

- 15. Maintain best-practice governance and reporting systems.
- 16. Deliver our public service and statutory requirements, complying with all relevant broadcasting codes and regulations.



# Key TG4 Performance Highlights of 2015

## Performance against Targets

Despite the fact that TG4 continued to face significant strategic and operational challenges during 2015, 12 of its 16 commitments for 2015 were fully achieved, one was almost fully achieved and the remaining three commitments were substantially achieved. In addition, four of TG4's directly measurable audience and financial commitments exceeded target performance which was a positive result given the challenging operating environment.

The challenges were many. There has been an increase in the number of broadcasters (both international and Irish) and content services with which TG4 must compete for audience. Online and mobile content platforms are now a fundamental part of all broadcasters' service portfolio and TG4 must operate a traditional linear broadcast service as well as on-demand, online and mobile services. Audiences are more fragmented and distinct, with a broader range and variety of services required to meet their needs. Competition for the rights to television programmes and major sporting events is increasing and TG4's purchasing power is falling. TG4's current funding has been reduced by almost €6m since 2009 and it was reduced again in 2015, by €510k, a 1%

reduction on 2014 levels. In addition, TG4 holds the unique role of serving Irish language audiences, with this specific statutory role in the Irish broadcast market not required of any other broadcaster in Ireland.

## Audiences: Impact and Reach

TG4's reach with Irish language user audiences is measured using Fios Físe. This is an independent and transparent viewers' panel which measures and monitors TG4's performance with Irish language audiences throughout the island of Ireland<sup>1</sup>. In 2015, TG4's weekly reach with Irish language audiences was 92%. This exceeded TG4's target for the year by 2.2% and compares well to the weekly reach with Irish language audiences of 93% in 2014. While a slight reduction of 1%, this reflects the "bedding down" of the new measurement system and natural attrition that would be expected to occur as the measurement system becomes regularised. Fios Físe also measures satisfaction ratings. In 2015, TG4 secured a satisfaction rating with Irish language user audiences of 7.9 out of 10. Its target for 2015 was 7.5 with 2015 performance exceeding this target by 5.3%.

The level of competition in the broadcasting market

*"This is how you take a shoestring drama budget and spin it into gold thread."*

Pat Stacey  
The Herald



<sup>1</sup> Done in conjunction with the National University of Ireland Galway and the Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge. It is based on the Scottish model of the BBC Alba viewing panel which was established in 1993 and has been running for over 20 years.



today is exceptional. There are more than 60 national and international channels taking television advertising revenues in the Irish market. Despite this, TG4 moved up to 7th position in the most watched channels in Ireland in 2014 and remained there in 2015. 19 of the top 30 channels in the Irish market have less than 1% share — only 9 of the top 30 have >1% audience share including TG4. TG4's share is, along with that of other broadcasters, measured by TAM Ireland. TG4's linear audience share was 1.7% in 2015. This share measurement does not include the viewing of TG4 on other digital platforms (i.e. the TG4 Player) or some deferred viewing. It also does not include TG4's share in the North of Ireland or its share in pubs and clubs in the Republic. TG4's share performance also compares very well to other indigenous language television channels.

TG4 secured an average daily reach of 11% (almost 452k viewers tuning into the channel daily). Weekly reach was 36% with 1.46 million people tuning into TG4 on a weekly basis during the year. In an increasingly competitive market for audiences, this was a strong performance. However, it reflects a decline on 2014 reach levels. Daily reach declined by 8% and weekly reach by 2.7% due to more competition. The average daily reach of all the main channels in Ireland, declined apart from Setanta Ireland and Channel 4 Ireland. E.g., TV3's average daily reach declined by 13.3%, RTÉ2's by almost 9% and RTÉ One's by 2.5%. TG4's declined by



*“TG4, the most innovative broadcaster in the State which has used its precarious financial position as a strength.”*

Ian O'Doherty  
Irish Independent

6.8%. This is a solid performance in an increasingly competitive market.

Reflecting viewing of TG4 on the Player service, in 2015, the number of TG4's Player hours watched by





audiences increased by 3.3% to 334,000. The Player service performed well with 1.526m programme streams, a 13.2% increase.

The number of unique visitors to the website fell by 13.5%, to 1.577m. The number of page impressions fell to 9.79m — an almost 30% decline. However, TG4's web

usage measurement system changed in 2014 with the new measurement system capturing different data and showing “lower” engagement levels. TG4 however, is putting video content at the centre of the new design and has amalgamated the Player and Website. While this has reduced page impressions initially (as reflected in 2015 results) ultimately, they should increase as users find it easier to access content. The results of this strategy were already beginning to be seen in late 2015 monthly audience data. TG4's website remains ranked number 1 in terms of world rankings<sup>2</sup> of Irish language websites.

Apps downloads performance was strong with 113,303 TG4 Apps downloaded in 2015.

Since digital switchover, TG4 is now available to approximately 94% of the population in Northern Ireland (via spill over and digital broadcast). Ofcom's *Communications Market Report: Northern Ireland*<sup>3</sup> which was published in August 2015, reports that 3% of those surveyed in Northern Ireland view TG4 on a daily basis, 12% on at least a weekly basis and 6% at least on a monthly basis. This compares well to the previous year's figures of 3%, 8% and 8% respectively. The data does not include children's viewership levels of TG4 which are excluded from the Ofcom data.



<sup>2</sup> Alexa world rankings.

<sup>3</sup> Ofcom *Communications Market Report: Northern Ireland*, August 2015.

## High Quality and Distinctive Content

For 2015, TG4 committed to continuing to extend the Irish language broadcast schedule, delivering strong “must see” content for all audiences and all targets were achieved. TG4’s total new/original Irish language programming output was 1,751.5 hours — an average of 4.8 hours per day. This compares well to TG4’s target of an average of 4.61 hours per day and a total of 1,684 new Irish language hours for the year (exceeding targets by 4%). However, with the reduction in current funding in 2015, TG4’s new Irish language hours fell by 3.8% compared to 2014 hours. While TG4 has reduced costs in all areas of its operations, up to two years ago, it had not reduced the quality and range of award-winning content TG4 provides. However, for the first time in 2014 and again in 2015, lack of adequate financial resources required TG4 to reduce its hours of new Irish language programming and new Irish language programme commissions.

TG4’s Irish language broadcast hours (new and repeats) were 5,021 hours — 57.3% of total broadcast hours. Actual Irish language broadcast hours exceeded targets (5,021 Vs. target of 4,956). This was down on previous years when TG4 had achieved 59%, due to the reduction in funding and in new, original Irish language programming levels.

In addition to increasing the amount of new/original Irish language programmes, TG4’s objective is to invest in the core Irish language broadcast schedule and provide a 40 week core schedule in the longer-term. TG4 made significant developments in this in 2014, delivering an average of 5.3 hours per day of new Irish language output over a 34 week core schedule and an average of 4.4 hours per day of new Irish language output over the remainder of the year. In 2015, TG4’s 34 week core schedule was maintained but the average new/original Irish language hours during this core schedule fell from 5.3 hours per day to 5.25. This exceeded the target for 2015 which was 34 weeks with 5 hours per day. However, the 2015 reduction in the core Irish language schedule hours is not consistent with TG4’s strategy to increase average daily hours of new/original Irish language programming and to extend the core Irish language schedule and must be addressed if TG4 is deliver a strong Irish language broadcast schedule and maintain and grow its audience.

TG4’s broadcast schedule was strengthened by a large number of high quality, entertaining Irish language programmes. In 2015, the prestigious TG4 *Gradam Ceoil Awards* celebrated its 17th year of honouring the best in traditional music. The ceremony was broadcast live from the Cork Opera House. A number of quality dramas were produced and broadcast on TG4 during the year such as *An Klondike*, the first Western to be made in Ireland. TG4 continued the broadcast of its Irish language flagship soap, the 20th series of *Ros na Rún*. TG4 is particularly proud to have been an early supporter of the Irish language version of the Oscar nominated animation feature *Song of the Sea*, along with the Broadcasting

Authority of Ireland and the Irish Film Board. *Amhrán na Mara*, the Irish language version, was screened in selected cinemas throughout Ireland in Summer 2015 and will be broadcast on TG4 during 2016.

Sports continued to feature prominently in TG4’s 2015 broadcast schedule. In addition to GAA *Beo* (Club, League, Under 21, Minor and Peil na mBan), TG4 also broadcast *Rugbaí Pro 12*, *EPCR Rugby Highlights*, *Rásaí Lios Tuathail*, *Tour de France*, *Vuelta* and live boxing during the year, TG4 continued with *Seó Spóirt* the studio-based weekend sports preview covering Gaelic Games and rugby with analysis from well-known players, managers and pundits and exclusive interviews from around the country.

“For a small budget station, TG4 delivers more than its share of new series.”

Bernice Harrison  
*Irish Times*



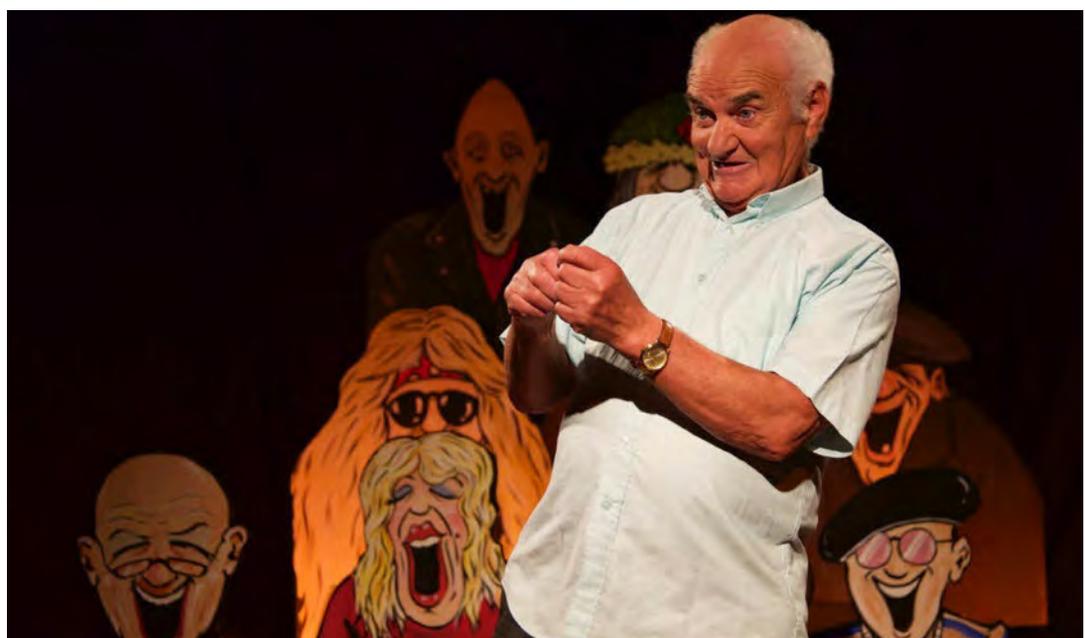


A wide range of Irish language documentaries enhanced TG4's broadcast schedule in 2015. One-off documentaries such as *Bliain in Acaill*, *An Náisiúin* and *GAA USA* were broadcast alongside our regular documentary series such as *Fíorscéal*, which brought a new season of high-quality, international documentaries on environmental, political and social issues. *Dúiche* was also broadcast with every episode of this entertaining magazine programme being a mixture of serious and informative stories from around the island of Ireland.

In terms of other programming, *Imeall*, TG4's flagship arts series also returned for its 7th season, chronicling cultural life and leading artists throughout Ireland. *Nuacht TG4*, the mid-evening news bulletin continued as

an anchor in the daily broadcast schedule. News analysis was complemented by more detailed discussion on the weekly *7Lá* current affairs programme. TG4 also continued to place an emphasis on the broadcast of a comprehensive children's Irish language television schedule and on innovation and choice for this audience segment, as described later.

2015 was another outstanding year for TG4 awards and nominations. In total, TG4 was awarded 89 awards and nominations during the year of which 65 were programme and content awards/nominations, 13 were for TG4 presenters/personalities and 11 were marketing awards/nominations (of these, 3 were for TG4 Irish language Apps). The awards and nominations continue to



reflect the quality of TG4's programming, its marketing/branding activities and its personalities. Key awards and nominations included *An Bronntanas* which received a total of 16 awards and nominations including a Gradam Cumarsáide award from Oireachtas na Gaeilge, an IFTA award, a Worldfest-Houston Remi Duplicate Award, three ICAD awards, a Screen Directors Guild of Ireland award and a nomination at the Chicago Irish Film Festival. *Song of the Sea* also received an Oscar nomination along with a best film award at the Irish Film & Television Academy awards.

The number of Irish language programmes which secure a reach of >70,000 and >100,000 is a good indicator of TG4's programming quality. TG4 compares well to the Welsh language broadcaster S4C. In 2014/2015, based on a 3+ minute reach, S4C provided 144 programmes whose reach exceeded 70,000 and 38 programmes which exceeded 100,000<sup>4</sup>. In comparison, TG4 provided 476 programmes in 2015 with a reach >70,000 and 296 with a reach >100,000 (based on TG4's standard reach measure of 1+ minutes, it was 965 programmes with reach >70,000 and 573 with reach >100,000).

TG4 now provides 11 Irish language Apps for pre-school children, making Irish more accessible and fun for young people worldwide. In addition, TG4 has developed a TV application that allows viewers to watch catch up programming on a wide range of Smart TVs, set-top boxes and Smart Blue Ray DVD devices. Current manufacturers include Samsung, LG, Sony, Panasonic, Philips as well as platforms such as Opera TV and Google TV. Currently this TG4 Application is available on approximately 800 different models of Smart devices.

## Promotion and Development of the Irish Language and Culture

Through TG4's provision of high-quality Irish language television content, online and mobile services including Irish language Apps for learners, a monthly on-line newsletter and expansion of TG4's Sean Nós Archive, TG4 is promoting an interest in Irish language and culture and use of the Irish language.

As part of TG4's 2015 commitments, it sought to measure its influence on the awareness and development of the Irish language and culture. Measurement of this was undertaken for a second year in a row, through a survey undertaken by Ipsos MRBI (a nationally representative sample of 1,000 adults aged 15+). Survey feedback was very positive with: 82% of all respondents believing TG4 has a positive influence on the Irish language; 81% believing TG4 makes Irish more accessible than other media; 75% believing TG4 makes Irish more relevant to modern times; 81% believing watching TG4 brings the Irish language to life and 78% stating that watching TG4 makes them more aware of Irish culture.

TG4 delivered a wide range of activities over 2015 which supported the promotion and development of the Irish language and culture:

- **Support the Government with the 20-Year Strategy for the Irish language:** despite the ongoing challenge of limited resources to deliver the 20-Year Strategy for the Irish Language, TG4 continues to work with the Government and all key stakeholders in the delivery of the Strategy. Many initiatives were delivered including: active participation in the Implementation

*"If it wasn't for TG4, telly watchers would barely have known of the existence of women's Gaelic football over the years, so the channel is beyond reproach on that front."*

Mary Hannigan  
Irish Times



<sup>4</sup>S4C Annual Report & Statement of Accounts 31 March 2015 (latest available as at February 2016).



Oversight Committee for the Government's 20-Year Strategy; working on the development of a Learning Irish resource; regular meetings with Oireachtas na Gaeilge, Gael Linn, Conradh na Gaeilge, GAA, LGFA which led to increased coverage of their activities on TG4 during the year; and, increased output of live coverage from Oireachtas na Gaeilge 2015 etc.

- **Promotion and development of the Irish language with children & young people:** TG4 continues to place an emphasis on the broadcast of a comprehensive children's Irish language television schedule and on innovation and choice for this audience segment. However, it is the most competitive area of the broadcast schedule. In addition to a broadcast service for children and young people, TG4 also invests in Irish language interactive content, online games and Apps etc. to target younger audiences. Full redesign of the TG4 website was done in 2015 and this included a new a Kids Channel Playlist which is available 24 hrs a day worldwide. It also launched new *Scéal an Lae* App — *An Cat Ceolmhar* and supported the launch of the *Saol faoi Shráid* App. This brings to 11 the total number of Apps available for kids. Children and Young People Web usage/Page Views increased 6.7% to 311,413 in 2015. Children's Player Service Streams increased 4.4% to 147,596.
- **Provision of a worldwide Irish language service:** TG4 online, Player and mobile services provide broadcast content on a worldwide basis which promote the Irish language and culture.
- **Supporting development of the Irish language independent production sector:** through commiss-

ioning activities and through individual support and educational measures, TG4 supports the Irish language independent production sector, particularly companies which are based in the Gaeltacht. In 2015, TG4 commissioned 680 hours of new Irish language programming, 291 hours of re-voiced material and 410 hours of new subtitling. Expenditure with the independent production sector was €21.2m. TG4 also delivered a range of activities to support the Irish language independent production sector.

- **Supporting Irish Sport and Cultural Bodies:** TG4 deepened partnerships with a range of Irish language, cultural and sporting bodies. Regular meetings took place during 2015 with Oireachtas na Gaeilge, Gael Linn, Conradh na Gaeilge, GAA, LGFA as noted above. TG4 increased its output of live coverage from Oireachtas na Gaeilge 2015, offering live TV coverage from the event on three successive evenings as well as offering Webcasts of other events/competitions. TG4's coverage of Peil na mBan during 2015 was at an all-time high and ranged from the top élite inter-county competitions to club and colleges. The launch of the new dictionary Foclair.ie (in both on-line and App formats) in late 2015 was a milestone for the language. TG4 continues to offer ongoing feedback and suggestions to the dictionary staff.
- **Support the Gaeltacht-based local economy:** in 2015, TG4 spent a significant share of its programme expenditure with production companies located in Gaeltacht areas. Over 300 full-time jobs in the independent production sector are directly sustained by TG4 commissions. Most of these are small medium



enterprises and many but not all of these jobs are located in Gaeltacht areas. The presence of TG4 itself also makes it an important part of the economic and social fabric of the Gaeltacht.

### Irish Language Independent Production Sector

TG4, as a publisher broadcaster, sources a major share of its programming from the Irish language independent production sector. TG4 committed to doing this again in 2015 because of the benefits it delivers to both TG4 and the Irish economy including: helping to ensure that TG4's schedule is distinctive and reflects Irish cultural identity; supporting the preservation and development of the Irish language production sector; new and original programming in the Irish language provides a diversity of perspective and a fresh approach to entertainment; and at least 300 jobs in Ireland's independent production sector are supported by TG4 commissions.

Expenditure with independent production companies was €21.2m. While this was a 2.1% decrease on 2014 spend, it was a significant amount of spend with the sector. TG4 spent a major share of the total spend with the independent production sector, with companies which operate through the Irish language. Of TG4's total expenditure with the independent production sector, the spend on commissioned programmes alone represented 51% of its total operating expenditure in 2015 and almost 56.2% of its public funding monies. This is a large share and a strong performance in a year with a significant reduction in public funding.

In 2015, TG4 productions obtained €3.603m from the BAI Sound & Vision fund and €1.108m from the ILBF by

working in partnership with the independent production sector. This money goes directly to the independent production sector.

TG4 also undertook a number of other initiatives to support the development of the Irish language independent production sector talent and creativity during 2015. For example: continuing to develop new production talent in association with the ILBF, Lasair — Filmbase, Acadamh na hOllscoile, Gaillimh, WIT Higher Diploma in Television Production and other training bodies; co-operation with An Taibhdhearc on a competition and mentoring to develop dramatic writing skills; working with Údarás na Gaeltachta on a development initiative with particular emphasis on writing skills to rekindle the Donegal Gaeltacht production sector in the production of low cost comedy drama; and, the co-funding of a project with Film base

### Economic Benefits

The direct, indirect and induced contribution to national earnings of TG4 was almost €66.4m in 2015 with an associated employment impact of 973<sup>5</sup> jobs in total. This is an important metric because it indicates the level of expenditure by TG4 in Ireland and the level of expenditure on indigenous commissioned programming and services rather than on acquired content and services from international markets. It also continues to show that for every €1 invested by TG4 in the creative industries in Ireland, it was worth over €2 to the economy of Ireland in 2015. TG4 therefore has important financial, employment and creative benefits for the Irish economy overall.

<sup>5</sup> Based on an analysis of TG4's 2015 actual expenditure (operating and capital including programme funding) in Ireland.

*“The Irish broadcast market, aside from TG4, isn't interested in creating new sitcoms.”*

Colette Sexton  
Sunday Business Post

## Transparency and Efficiency

In keeping with previous years, TG4 endeavours to deliver value-for-money across all areas of operations. A key objective is to invest at least 70% of public funding into Irish language programming and content. In 2015, TG4 invested 75% of its public funding in the production of Irish language programming and content. The remaining 25% was spent on its broadcast and related activities. TG4 has continued to operate as cost effectively as possible and to deliver value-for-money in all that it does. For example, TG4 operating expenditure fell by 1.22% and cost-per-broadcast hour (Irish language hours only), cost-per-broadcast hour (all hours), cost-per-broadcast hour (commissioned and internal production hours) and cost-per-broadcast hour (for acquired Irish language programming) all remained at 2014 levels.

TG4's advertising and sponsorship and other commercial income declined slightly during the year compared to 2014 performance but was ahead of targets for 2015. Total commercial income was €3.3m in 2015, representing a 9.3% share of funding & income in 2015 compared to a 9.5% share in 2014. Advertising/sponsorship income fell by 3.6% in 2015 compared to 2014 levels and other commercial income declined by 1.25%. It is important for TG4 to reverse this decline in commercial income levels because all non-Irish language output is funded from commercial income and this content is seen as necessary to provide balance to the schedule and to attract audience ratings. This will however be challenging in the face of a declining share in TV advertising of the whole advertising market in Ireland. While TV advertising grew 5.1% in 2015, it fell from first to second place in terms of share of the RoI advertising market (after online).

Despite a recommendation from the BAI for an increase in public funding following the five-year review of funding for public service broadcasters (PSBs), TG4's current funding was reduced again in 2015, by €510k, a 1% reduction on 2014 levels. Public funding represented 90.7% of total TG4 income in 2015.

TG4 relies primarily on public funding as the resource from which its daily and on-going needs are financed. As a public service broadcaster, TG4 works hard to ensure that public funding is committed in the most cost-effective way to all activities and that it delivers value-for-money as a key priority. A key objective for TG4 is to maintain reasonable programming cost-per-hour levels and to ensure value-for-money in its programming costs as these represent the most significant share of total operating costs. As part of this, TG4's objective for 2015 was to ensure that its average cost-per-hour of commissioned programmes remained below or at the lower end of the range of those of the BBC, S4C and RTÉ. Overall, while it is difficult to make comparisons with the BBC, the majority of TG4's tariffs across all genres come in either below or at the lower end of the range of budgets for their equivalent genre at BBC. This would be expected given the scale of the BBC and the nature of the market in

which it operates. S4C is a more realistic comparator given that it is a similar public service broadcaster to TG4, serving a smaller market focusing on an indigenous language and culture. TG4 compares well to S4C — overall, it would appear that TG4 pays more competitive per-hour commissioning rates. While recognising market differences, it provides evidence of TG4's focus on costs and value-for-money. The RTÉ information is limited. However, it again provides an indicator of TG4's lower average commissioning costs (per hour) and focus on securing value-for-money.

## Investment in Technology

To enhance the quality and distinctiveness of its programmes and content, TG4 invests in broadcasting and media technologies on an ongoing basis. It is imperative for TG4 to maintain a solid position on all delivery platforms and to ensure it is available on new content platforms as appropriate. For example, TG4's objective is to have its High Definition (HD) service available on all linear platforms including Eir, Vodafone, Sky and Saorview. TG4 offers an IOS player service and a Smart TV player. These, along with future platform and service developments require investment in content technology and systems such as video-on-demand (VOD) Modules, Digital Rights Management (DRM),





information and image management, other content and broadcast systems etc. If TG4 does not continue to invest in new systems, platforms and content formats, it is at risk of losing audience share and of not meeting audience needs for content on demand. TG4 undertook a range of developments in 2015 including:

- Construction of the archive facility was completed with archiving and cataloguing well underway. During 2015 also, TG4 applied for Archive funding from the BAI and was successful in securing funding towards the cost of delivering a News and Current Affairs Archive Project.
- Re-structuring of the broadcast and administration network to provide faster and more secure IT infrastructure.
- Completion of the upgrade of the TG4 Finance system with a new company-wide data reporting system commissioned.
- Enhancement of viewer experience by providing better access to video streams and extra content. This was enabled by digital rights management (DRM).
- Full redesign of the TG4 website.

### **Trust and Good Governance**

TG4's governance performance was solid in 2015:

- TG4 maintained best practice governance and reporting systems.
- Three internal audits were carried out on programme procurement and selection, the Finance department policies and procedures, and commercial operations.
- An in-depth TG4 risk management review was undertaken with the risk review report presented to the Board in December 2015.
- All reporting requirements were fulfilled in 2015 including a Statement of Commitments for 2015, a detailed review of TG4's Performance in the previous year (2014) and an Annual Report on 2014.
- TG4 adhered to all Broadcasting Codes and Guidelines. No sanction was issued by the Regulator to TG4 on any Code or Guideline.
- TG4 endeavoured to deliver and maintain the highest standards of editorial integrity and to deliver a diverse range of high quality programming during 2015.
- No formal complaints were made about TG4's services to the BAI.



# The Board of Teilifís na Gaeilge and other information

The Board of Teilifís na Gaeilge was established in April 2007 under the provision of the Broadcasting Act, 2001. The Board members were appointed by the Minister for Communication, Marine and Natural Resources.

On the 31st of March 2012 the term of the Chairman and 8 Board members expired. On the 17th of April 2012, the Minister of Communications, Energy and Natural Resources appointed a Chairman and 6 Board members and reappointed one Board member from the previous Board.

The term of two Board members — Rónán Ó Coisdealbha and Concubhar Ó Liatháin — expired during 2015 and there were three new appointments to the Board, Diarmuid Ó Ruiséal, Bríd Ní Fhachtna and Frank Reidy.

The Board met 8 times during the 12 months to the 31st December 2015.



Siún Ní Raghallaigh  
(Chairman)



Pól Ó Gallchóir  
(Director General)



Seosamh  
Ó Conghaile



Andréa  
Ní Éalaithe



Des  
Geraghty



Mairéad  
Ní Cheóinín



Micheál  
Seoighe



Mairéad  
Nic Suibhne



Michelle  
Ní Chróinín



Diarmuid  
Ó Ruiséal



Bríd  
Ní Fhachtna



Frank Reidy

## Board Members and Director General at 31st December 2015:

### Company Secretary and Registered Office

Mary Uí Chadhain  
TG4, Baile na hAbhann, Co. na Gaillimhe

### Secretary to the Board

Pádhraic Ó Ciardha

### Sub-Committees of the Board

There are three sub-committees of the Board as follows:

#### Audit Committee

Des Geraghty (Chairman)  
Micheál Seoighe  
Michelle Ní Chróinín

During the 12 months to 31st December 2015, the Audit Committee met on 4 occasions after which they reported to the Board. The Internal Audit function reports directly to the Audit Committee.

#### Remuneration Committee

Siún Ní Raghallaigh (Chairman)  
Andréa Ní Éalaithe  
Mairéad Nic Suibhne

The Remuneration Committee met once in the year to 31st December 2015.

#### Digital Committee (Coiste Digiteach)

Mairéad Ní Cheóinín (Chairman)  
Concubhar Ó Liatháin  
Rónán Ó Coisdealbha  
Diarmuid Ó Ruiséal

The Digital Committee met once in the year to 31st December 2015.

#### Auditor

Comptroller and Auditor General  
Office of the Comptroller and Auditor General  
3A Mayor Street, Spencer Dock, Dublin 1

#### Solicitor

Landwell Solicitor  
One Spencer Dock, North Wall Quay, Dublin 1

#### Bankers

AIB  
Lynch's Castle, Shop Street, Galway

#### Actuary

Pricewaterhouse Coopers  
One Spencer Dock, North Wall Quay, Dublin 1

# Chairman's Report

## Introduction

TG4 was established as a public service broadcaster to provide an entertaining Irish language television schedule, to help strengthen, promote and celebrate the Irish language, to increase its visibility in the daily life of citizens and to have special regard for the elements which distinguish that culture, in particular the Gaeltacht. We are encouraged to see that appreciation for the TG4 service remains high and that we are having a positive impact on the Irish language.

In 2015, TG4's weekly reach with Irish language audiences was 92%. This exceeded our target for the year, with this performance comparing very favourably to other international indigenous language television services. TG4 secured a satisfaction rating with Irish language user audiences of almost 80%. As part of TG4's commitments, we sought to measure our influence on the awareness and development of the Irish language and culture. This was undertaken through an Ipsos MRBI survey (a nationally representative sample of 1,000 adults aged 15+). Survey feedback was very positive with 82% of respondents believing that TG4 has a positive influence on the Irish language, 81% stating that TG4 makes Irish more accessible than other media, 75% believing that TG4 makes Irish more relevant to modern times and 81% believing that watching TG4 brings the Irish language to life. We are very pleased that the value of TG4 is being recognised amongst Irish language and all television audiences alike.

TG4 plays an important role in the establishment of a bilingual society in Ireland. Almost 1.5m people tune into TG4 on a weekly basis and this reflects our success in establishing an important place for Irish in people's lives. While Ireland faces many economic and societal challenges, the importance of the Irish language and culture, and TG4's role in helping to preserve and develop them should not be overlooked. Our objective as the national Irish language channel is to ensure Irish continues as a living language and remains a cornerstone of Ireland's culture and heritage.

## Impact on the Economy

TG4's impact on the Irish economy is extensive. We operate as a publisher/broadcaster and source most of our Irish language programmes from Ireland's independent production sector, particularly from companies in the Gaeltacht areas. In 2015, TG4 spent €21.2m with the independent production sector in Ireland and one of our core objectives is to grow this expenditure and the level of original Irish language programming commissioned from the sector.

TG4 commissions Irish language programming and



content from over 100 independent production companies in Ireland with more than 300 full-time, creative jobs provided directly by these commissions. Most of the jobs are in small to medium sized enterprises and many are located in Gaeltacht and other regional areas. In 2015 alone, we estimate that TG4 supported 473 creative resources across a range of categories such as musicians, composers, directors and actors amongst others. TG4's production of *Ros na Rún* has a significant benefit for the local Gaeltacht economy in An Spidéal. The production supports 150 or more jobs on an annual basis. The high-skilled employment sustained by TG4 brings many social and cultural benefits to these rural communities.

TG4 has important financial, employment and creative benefits for the Irish economy overall. The direct and indirect contribution to national earnings of TG4 was almost €66.4m in 2015 with an associated employment impact of 973 jobs, including the jobs in the independent production sector. This shows that for every €1 invested



by TG4 in the creative industries in Ireland, it is worth over €2 to the Irish economy.

### Financial Performance

On-going funding is a challenge for publicly funded organisations and TG4 is no exception. Despite a recommendation from the BAI for an increase in public funding following the five-year review of funding for public service broadcasters, TG4's current funding was reduced by a further €510k in 2015 bringing the overall reduction in funding to almost €6m since 2009. An increase of €300,000 in current funding for 2016 is welcome and is moving in the right direction towards correcting the overall reduction.

It has been challenging for TG4 as we face reduced budgets, to produce unique, compelling content in the Irish language which can entertain and draw strong audience levels — and compete with new home produced English language and international content from

other broadcasters and service providers. The BAI recommended additional funding to enable us to further develop new and compelling content that continues to have a positive impact on our audience growth and on the Irish language and culture. It will also enable TG4 to continue to sustain and grow jobs, drive innovation and growth in the creative economy and support the development of the Gaeltacht and regional areas.

### Our Thanks

I would like to thank our Minister Alex White T.D., along with his Department officials.

I would like to extend my welcome to the new TG4 Board members and to thank my fellow Board members for their dedication and support to TG4. I would also like to thank the Audit, Digital and Remuneration sub-committees of the Board and the Board Secretaries. In addition, I thank the Audience Council for its important contribution to the development of TG4's services.

We are also grateful to the Broadcasting Authority of Ireland and the Irish Language Broadcast Fund for their continued support and to RTÉ for its annual statutory provision of 365 hours of Irish language content.

The vibrancy and diversity of TG4's schedule would not happen without the award winning programme supply from the independent production sector and I especially extend my thanks to them.

Finally, I would like to thank TG4's management and staff. In particular I would like to thank the Ardstiúrthóir,

Pól Ó Gallchóir. Despite another challenging year, Pól and the TG4 team have worked energetically to deliver positive results for the TG4 service.



**Siún Ní Raghallaigh**  
**Cathaoirleach**

# Director General's Report

## Introduction

With the continuing difficult economic environment and the ongoing transformation and competition in broadcasting, TG4 faced many challenges in 2015. There has been an increase in the number of broadcasters (both international and Irish) and content services with which TG4 must compete for audience. TG4's special statutory role of serving Irish language audiences is made more complex because of this competition but also because of the influence of new technology. Online and mobile content platforms are now a fundamental part of our service portfolio and we provide a traditional broadcast service as well as on-demand, online and mobile services. Audiences are more fragmented and TG4 must serve older audiences who continue to expect a wide range of entertaining broadcast content as well as younger audiences who watch live television less frequently and who access content from a variety of sources. In addition to these challenges, TG4's current funding has been reduced by almost €6m since 2009 including a reduction of €510k in 2015.

Up to two years ago, TG4 had not reduced the quality and range of award-winning content we provide. However, for the first time in 2014 and again in 2015, lack of adequate financial resources required us to reduce our hours of new, original Irish language programming. This is disappointing for TG4 and we want to reverse this in the years ahead. Despite this, TG4 spent 75% of our public funding on Irish language programming and content which was a very positive outcome for 2015.

## Audiences

A core strategic objective for TG4 is to provide an Irish language television service to promote and develop the Irish language and culture and to do this, we must strengthen our reach with all audiences.

TG4's reach with Irish language user audiences is measured using Fios Físe. This is an independent and transparent viewers' panel, established in conjunction with the National University of Ireland Galway and Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge. It measures and monitors TG4's performance with Irish language audience throughout the island of Ireland. In 2015, TG4's weekly reach with Irish language audiences was 92%. This exceeded TG4's target for the year and is a heartening result. Our performance compares extremely well to other indigenous language television channels such as BBC Alba and S4C. Fios Físe also measures satisfaction ratings. In 2015, TG4 secured a satisfaction rating with Irish language user audiences of almost 80%, again exceeding our target for the year. We are proud that appreciation for TG4 among Irish language audiences remains high.

The level of competition in the broadcasting market today is exceptional. Despite this, TG4 moved up to 7th position in the most watched channels in Ireland in 2014 and remained there in 2015. 19 of the top 30 channels in the Irish market have less than 1% share — only 9 of the top 30 have >1% audience share including TG4. TG4 secured an average daily reach of 11% in 2015. Over 450,000 viewers tuned into TG4 on a daily basis, with almost 1.5 million people tuning into TG4 on a weekly basis. In an increasingly competitive market for audiences, this was a strong performance.

The number of Irish language programmes which secure an audience reach of >70,000 and >100,000 is a good indicator of TG4's programming quality and performance. TG4 provided 965 programmes in 2015, whose reach exceeded 70,000 and 573 whose reach exceeded 100,000. Noteworthy programmes include *Fleadh Cheoil na hÉireann* in Sligo which reached an audience of 700,000 and the TG4-sponsored *Ladies Gaelic Football All-Ireland Finals* which had an audience reach of 530,000.

Reflecting viewing of TG4 on our Player service in 2015, the number of TG4's Player hours watched by audiences increased by 3.3%. The Player service performed well with over 1.5m programme streams, a 13.2% increase. The number of unique visitors to the website fell by 13.5%, to just short of 1.6m and the number of page impressions also declined. However, TG4's web usage measurement system changed in 2014 with the new measurement system capturing different data, artificially showing declines in usage. TG4 is putting video content at the centre of the new design and has amalgamated the Player and website. While this has reduced page impressions initially, this trend will reverse as users find it easier to access content.

The results of this strategy were already beginning to be seen in late 2015 monthly audience data. TG4's website remains ranked number 1 in terms of world rankings<sup>6</sup> of Irish language websites and TG4 Apps downloads performance was very strong with over 113k Apps downloaded in 2015.

## Irish Language Content and Broadcast Schedule

For 2015, TG4 committed to continuing to extend the Irish language broadcast schedule, delivering strong "must see" content for all audiences and all targets were achieved. TG4's total new/original Irish language programming output was 1,751.5 hours — an average of 4.8 hours per day. This compares well to TG4's target of an average of 4.61 hours per day and a total of 1,684 new Irish language hours for the year (exceeding targets by 4%). However, with the reduction in current funding in 2015, TG4's new Irish language hours fell by 3.8%

<sup>6</sup>Alexa world rankings.

compared to 2014 hours. In addition to increasing the amount of new/ original Irish language programmes, TG4's objective is to invest in the core Irish language broadcast schedule and provide a 40 week core schedule in the longer-term. TG4 made significant developments in this in 2014. In 2015, TG4's 34 week core schedule was maintained but the average new/original Irish language hours during this core schedule fell from 5.3 to 5.25 hours per day. This is not consistent with TG4's strategy to increase average daily hours of new/original Irish language programming and to extend the core Irish language schedule and must be addressed if TG4 is deliver a strong Irish language broadcast schedule and maintain and grow its audience.

### Irish Language Programmes

TG4's broadcast schedule was strengthened by a large number of high quality, entertaining Irish language programmes. In 2015, the prestigious *TG4 Gradam Ceoil Awards* celebrated its 17th year of honouring the best in traditional music. The ceremony was broadcast live from the Cork Opera House with the Traditional Musician of the Year awarded to Galway accordion player Máirtín Ó Connor.

A number of quality dramas were produced and broadcast on TG4 during the year such as *An Klondike*, the first Western to be made in Ireland. This tells the story of the Connolly Brothers, three Irish emigrants who travel from Montana to the Yukon during the Klondike gold rush of the 1890s. TG4 continued the broadcast of its Irish language flagship soap, the 20th series of *Ros na Rún*. We were deeply saddened by the passing of actor Diarmuid Mac an Adhastair during the year. He has played Séamus Mhicil Tom since the start of the series. He is a huge loss to his wife and family, to the *Ros na Rún* family and also to his thousands of fans in Ireland and all over the world.

TG4 is particularly proud to have been an early supporter of the Irish language version of the Oscar nominated animation feature *Song of the Sea*, along with the Broadcasting Authority of Ireland and the Irish Film Board. *Amhrán na Mara*, the Irish language version, was screened in selected cinemas throughout Ireland in Summer 2015 and will be broadcast on TG4 during 2016.

Oireachtas na Gaeilge was held in City West in 2015 and included a special concert featuring Na Casadaigh.

Sports continued to feature prominently in TG4's 2015 broadcast schedule. Irish language sports programmes can reach viewers who are less fluent in the Irish language or who do not speak Irish at all. Our match and sporting features' commentary, studio discussions and interviews are, wherever possible, all in the Irish language and this helps to bring the language into more homes than would otherwise be the case. In addition to GAA Beo (Club, League, Under 21, Minor, Peil na mBan), TG4 also broadcast *Rugbaí Pro 12*, *EPCR Rugby Highlights*, *Rásaí*

*Lios Tuathail*, *Tour de France*, *Vuelta* and live boxing during the year. TG4 also continued with *Seó Spóirt* the studio-based weekend sports preview covering Gaelic Games and rugby with analysis from well-known players, managers and pundits and exclusive interviews from around the country. *Laochra Gael* also continued, the ever-popular series that chronicles the careers of the top Gaelic games players of bygone days.

*Imeall*, TG4's flagship arts series also returned for its 7th season, chronicling cultural life and leading artists throughout Ireland.

*Nuacht TG4*, our mid-evening news bulletin continued as an anchor in the daily broadcast schedule. News analysis was complemented by more detailed discussion on the weekly *7Lá* current affairs programme. This well-regarded and long running lively review of the week's major stories and current affairs provides insight and incisiveness from a panel of politicians and political analysts in studio and from locations worldwide, including the European Parliament. It covers the stories and topics that matter to people's lives in the Gaeltacht and in the Irish-speaking world, combined with location reports from around Ireland.

TG4 continues to provide and give priority to the broadcast of a comprehensive children's Irish language television schedule and on innovation and choice for this audience segment. However, it is the most competitive area of the broadcast schedule. In addition to a broadcast service for children and young people, TG4 also invests in Irish language interactive content, online games and Apps etc. to target younger audiences. Full redesign of the TG4 website was done in 2015 and this included a new a Kids Channel Playlist which is available 24 hours a day worldwide. TG4 now has 11 Apps available for kids. Children & Young People web usage/page views increased almost 7% and children's Player service streams increased 4.4% which was a good result for the year.

A wide range of Irish language documentaries enhanced TG4's broadcast schedule in 2015. One-off documentaries such as *Bliain in Acaill*, *An Náisiúin* and *GAA USA* were broadcast alongside our regular documentary series such as *Fíorscéal* which brought a new season of top-class international documentaries that shed a light on issues which affect us environmentally, socially, politically and globally. *Dúiche* was also broadcast with every episode of this entertaining roving magazine programme offering a mixture of serious and informative stories from around the island of Ireland. Interesting individuals, the communities in which they live and the groups or causes they represent took centre stage.

### Awards & Nominations

2015 was another outstanding year for TG4 awards and



nominations. In total, TG4 was awarded 89 awards and nominations during the year of which 65 were programme and content awards/nominations, 13 were for TG4 presenters/personalities and 11 were marketing awards/nominations (of these, 3 were for TG4 Irish language Apps). The awards and nominations continue to reflect the quality of TG4's programming, its marketing/branding activities and its personalities. Key awards and nominations included *An Bronntanas* which received a total of 16 awards and nominations including a Gradam Cumarsáide award from Oireachtas na Gaeilge, an IFTA award, a Worldfest-Houston Remi Duplicate Award, three ICAD awards, a Screen Directors Guild of Ireland award and a nomination at the Chicago Irish Film Festival. *Song of the Sea* also received an Oscar nomination along with a best film award at the IFTAs.

### **Influence on the Irish Language**

One of TG4's aims is to ensure that the Irish language holds a central place in Irish people's lives. Through our provision of high-quality Irish language television content, online and mobile services including Irish language Apps for learners, in addition to other services, TG4 is promoting an interest in Irish language and culture and use of the Irish language in every household on the island of Ireland and beyond.

As part of our 2015 commitments, we sought to measure TG4's influence on the awareness and development of the Irish language and culture. Measurement of this was undertaken for a second year in a row, through a survey undertaken by Ipsos MRBI (a nationally representative sample of 1,000 adults aged 15+). Survey feedback was very positive with: 82% of all respondents believing

TG4 has a positive influence on the Irish language; 81% believing TG4 makes Irish more accessible than other media; 75% believing TG4 makes Irish more relevant to modern times; 81% believing watching TG4 brings the Irish language to life and 78% stating that watching TG4 makes them more aware of Irish culture. We were delighted with these very positive results

### **Irish Language Independent Production Sector**

TG4, as a publisher broadcaster, sources a major share of our programming from the Irish language independent production sector. Expenditure with independent production companies was €21.2m with the majority spent with companies which operate through the Irish language. Of TG4's total expenditure with the independent production sector, the spend on commissioned programmes alone represented 51% of its total operating expenditure in 2015 and over 56% of our public funding. This is a large share and a strong performance in a year with a reduction in public funding. The benefits of investing in original Irish language content with the independent production sector are many and include ensuring TG4's programmes remain distinctive, and supporting Irish language production sector jobs with at least 300 jobs directly supported by TG4 commissions.

### **Economic Impact**

TG4's contribution to national earnings was almost €66.4m in 2015 with an associated employment impact of 973 jobs. This is an important metric because it indicates the level of expenditure by TG4 in Ireland and the level of expenditure on indigenous commissioned

programming and services rather than on acquired content and services from international markets. It also continues to show that for every €1 invested by TG4 in the creative industries in Ireland, it was worth over €2 to the economy of Ireland in 2015. TG4 therefore has important financial, employment and creative benefits for the Irish economy overall.

### **Funding and Income**

TG4's current public funding for 2015 was €32.43m. Despite a recommendation from the BAI for an increase in public funding following the five-year review of funding for public service broadcasters, TG4's current funding was reduced by €510k in 2015, a 1% reduction on 2014 levels. Public funding represented 90.7% of total TG4 income in 2015. TG4's advertising and sponsorship and other commercial income declined slightly during the year compared to 2014 performance but was ahead of targets for 2015. It is important for TG4 to reverse this decline in commercial income levels because all non-Irish language output is funded from commercial income and this content is seen as necessary to provide balance to the schedule and to attract audience ratings.

### **Outlook for 2016**

In 2016, TG4 will continue to face significant challenges in delivering on its strategic priorities. As such, we appreciate the increase of €300,000 in current funding and the special programme grant for Irish language 1916 commemorative programming as this will greatly help TG4 in addressing these challenges. TG4 will be able to target an increase in our hours of new original Irish language content for 2016 and will also be able to increase expenditure on original Irish language programming commissioned from the independent production sector. This is a positive development for TG4 in the face of increasing competition for audiences and for advertising income. It is also good news given that 2016 is a significant milestone year for TG4 as well as for Ireland. In 2016, TG4 will celebrate its 20th year of establishment as the national Irish language public service broadcaster. This coincides with the centenary of the 1916 Easter Rising and the Proclamation of Independence. These important milestones will be celebrated by TG4 with new entertaining Irish language

programming and content to commemorate both. In 2016, TG4's content commitments will incur an expenditure of almost €26.5m of which over 80% will be spent directly with the Irish language independent production sector here in Ireland. Irish language programming and content will represent almost 72% of TG4's public funding in 2016 which will be a significant investment.

### **Thanks**

Every year, there are a number of people and organisations I would like to thank. They have all made important contributions to TG4 in a variety of ways.

Firstly, I would like to thank Minister Alex White T.D. We greatly appreciate his support and his recognition of the importance of the work TG4 does with the additional funding provided to TG4 for 2016.

I would like to formally welcome and thank the new Board members appointed in 2015 and to once again thank all TG4 Board members along with the Cathaoirleach Siún Ní Raghallaigh. We appreciate their continued dedication to, and support for, TG4 during the year.

TG4's appreciation is also extended to the Broadcasting Authority of Ireland, Bord Scannán na hÉireann, the Northern Ireland Irish Language Broadcast Fund and RTÉ. In particular, we appreciate RTÉ's support through its annual provision of 365 hours of Irish language content to the TG4 service. There are many other organisations with whom we work to develop the Irish language and culture, too many to mention individually. We are grateful to all of them and look forward to working with them again in 2016.

Finally, I would like to thank my colleagues here in TG4. It has been another challenging year and I would like to thank them for their continued hard work and contribution to the success of TG4. Go raibh míle maith agaibh ar fad.



**Pól Ó Gallchóir**  
**Ardstiúrthóir**

# Corporate Governance

## Implementation of the Code of Practice for the Governance of State Bodies

The Board formally adopted the revised Code of Practice for the Governance of State Bodies, as issued by the Department of Finance in May 2010, at its meeting held in July 2010.

The new Board, at its induction meeting in May 2012, was briefed on and noted the terms of the 2010 code.

The Audit Committee affirmed that it had carried out a review of the internal financial controls of Teilifís na Gaeilge in 2015. The Board accepted this and it was reported in the minutes of the Board meeting of the 21st December 2015.

All Board members have also received guidance on ethical codes of conduct and in particular their responsibilities with regard to the code of conduct for members and staff of Teilifís na Gaeilge.

## Ethics in Public Office Act 1995 and Standards in Public Office Act 2001

The Board of Teilifís na Gaeilge is a prescribed public body for the purpose of the Ethics in Public Office Act, 1995 and Standards in Public Office Act 2001.

All Board members, as holders of designated directorships and members of staff who have designated positions have been advised of their obligations under the ethics legislation and given appropriate guidance.

## Risk Management

Recognising the importance of risk management, the Board undertook a full risk review of the organisation in 2015. A risk assessment report was presented to the Board at its meeting held in December 2015. The Board at the meeting, as outlined in the report, accepted the potential risks and risk mitigation strategies.

It was further agreed that this is an on-going process. Therefore the risk register will be updated during 2016 and presented to the Board in due course.

The Board has established the following committees to assist in the performance of their duties.

These are the Audit Committee, the Remuneration Committee and the Digital Committee. The membership of these committees is listed under The Board of Teilifís na Gaeilge and Other Information.

## The role and responsibilities of the Audit Committee include:

- Agreeing the internal audit plan for the forthcoming year.
- Reviewing reports from internal audit on the effectiveness of systems of internal control and

monitoring progress and implementation of recommendations.

- Monitoring and reviewing the effectiveness of the company's internal audit function in the context of the company's overall risk management system.

## The role and responsibilities of the Remuneration Committee include:

- Determining and agreeing with the Board the framework for the remuneration of the company's Director General and other members of the executive management.
- Reviewing the ongoing appropriateness and relevance of the remuneration policy.
- Approving performance related pay schemes operated by the company and approving the total annual payments made under such schemes.
- Being responsible for selecting any remuneration consultants who advise the company.

## Emoluments to Directors

TG4 has complied with the guidelines covering the payment of fees to the Chairpersons and Director of State Bodies, issued by Minister of Finance in July 1992. (See table below).

TG4 Board	Fees €'000	Expenses €'000	Number of Meetings Attended
Pól Ó Gallchóir (Director General)	–	–	8
Seosamh Ó Conghaile	12.6	1	6
Rónán Ó Coisdealbha (Cessation date 18/1/2015)	0.6	–	–
Concubhar Ó Liatháin (Cessation date 28/9/2015)	9.4	2	4
Siún Ní Raghallaigh (Chairman)	21.6	–	8
Andréa Ní Éalaithe	12.6	5	8
Des Geraghty	12.6	5	8
Mairéad Ní Cheóinín	12.6	2	8
Micheál Seoighe	12.6	1	8
Mairéad Nic Suibhne	–	3	3
Michelle Ní Chróinín	–	1	8
Diarmuid Ó Ruiséal	10.5	–	6
Bríd Ní Fhachtna (Date appointed 22/7/2015)	5.7	2	3
Frank Reidy (Date appointed 29/9/2015)	3.3	–	2
Secretarial and sundry expenses	–	3	
<b>Board members fees and expenses</b>	<b>114.1</b>	<b>26</b>	

At the 31st December 2015 there were 11 non-executive members and one executive member, being the Director General, on the Board.

# Finance Review 2015

## Income and Expenditure Reviews

This report reviews TG4's income and expenditure performance in 2015 in terms of the key sources and use of income, the channel's principal cost drivers and its overall focus on efficiency and value-for-money. The review also compares TG4's performance in 2015 to that of 2014 under the following 4 headings:

1. **Income**
2. **Operating Expenditure**
3. **Cost Control and Efficiency in 2015**
4. **Irish Language Content Expenditure 2015**

### 1. Income

As can be seen from Table 1 below, total income (exchequer current funding and commercial revenue) in 2015 was €35.6m (2014: €36.1m). Compared to the previous year TG4's total income decreased marginally by 1.7%. Exchequer current funding was €32.24m (2014: €32.75m) of this and represented 90.7% (2014: 90.6%) of TG4's total income with the commercial income share representing 9.3% in 2015 at €3.3m (2014: €3.4m).

Commercial income decreased by 3%. This was a solid performance in a challenging environment.

Table 1: Income TG4 2015

Description	2015		2014	
	€'000	%	€'000	%
Grant-in-aid	32,240	90.7%	32,750	90.6%
Commercial (advertising and sponsorship)	1,893	5.3%	1,964	5.4%
Other commercial	1,417	4%	1,435	4%
<b>Total income</b>	<b>35,550</b>	<b>100%</b>	<b>36,149</b>	<b>100%</b>

### 2. Operating Expenditure

In terms of annual operating expenditure, TG4 placed a continued emphasis on an operating model, which works

as efficiently as possible and on cost management to ensure value-for-money across all activities. Total operating expenditure was €35.77m in 2015, a 1.32% decrease on the €36.24m spent in 2014. See Table 2 below.

Table 2: Operating Expenditure TG4 2015 Vs 2014

	€'000		% Change 2015 vs 2014
	2015	2014	
Cost of Sales	668	716	(6.7%)
Staff Costs	5,621	5,507**	2.07%
Programme Expenditure	24,065	24,386	(1.32%)
Other Expenditure (Overheads, Transmission & Marketing costs included)	5,414	5,638	(3.97%)
<b>Total Operating Expenditure</b>	<b>35,768</b>	<b>36,247</b>	<b>(1.32%)</b>

\*\*As restated

### 3. Cost Control and Efficiency

TG4 continued to operate efficiently, cost effectively and prudently in 2015. Savings were achieved across a wide range of cost centres and internal resources were further utilised to provide content at more cost effective rates.

Overall, TG4 provided 1752 hours of original Irish Language content in 2015 from a target of 1684.

### 4. Irish Language Content Expenditure 2015

As reflected in its commitments for the year, TG4 committed to spend at least 70% of its Exchequer current funding on the production of Irish language content. As shown in Table 3 below, the actual spend was 75% of Exchequer funding. Transmission, broadcast and promotion of schedule and general overheads accounted for the remaining 25% of Exchequer funding in 2015.

Overall, there was a slight decrease in TG4's daily output levels of new Irish language content from 4.99 to 4.8 hours per day.

Table 3: Irish Language Content Expenditure

Description	2015		2014	
	€,000	%	€,000	%
Current Exchequer funding	32,240	100%	32,750	100%
Irish language programmes:				
Commissioned	18,699	58%	18,846	57.5%
Acquired/dubbed/subtitled	3,712	11.5%	4,410	13.5%
Production staff costs (including salaries)	1,768	5.5%	1,761	5.4%
<b>Total Irish Language Content Production Costs</b>	<b>24,179</b>	<b>75%</b>	<b>25,017</b>	<b>76%</b>

## Financial Statements

### *Contents*

Statement of Board Members' Responsibilities	32
Statement of Internal Financial Control	33
Report of the Comptroller and Auditor General for Presentation to the Houses of the Oireachtas	34
Statement of Income and Expenditure and Retained Revenue Reserves	35
Statement of Comprehensive Income	36
Statement of Financial Position	37
Statement of Changes in Equity	38
Statement of Cash Flows	39
Notes to the Financial Statements	40-51

# Financial Statements

## Statement of Board Members' Responsibilities

For the year ended 31st December 2015

The Board is required by the Broadcasting Act, 2009 to prepare financial statements for each financial year which give a true and fair view of the state of affairs of Teilifís na Gaeilge and of its income and expenditure for that year.

In preparing those statements, the Board is required to:

- Select suitable accounting policies and then apply them consistently
- Make judgements and estimates that are reasonable and prudent
- Disclose and explain any material departures from applicable accounting standards and,
- Prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to presume that Teilifís na Gaeilge will continue in existence.

The Board is responsible for keeping proper accounting records which disclose with reasonable accuracy at any

time the financial position of Teilifís na Gaeilge and to enable the Board to ensure that the financial statements comply with the Act and with Generally Accepted Accounting Principles in Ireland.

The Board is also responsible for safeguarding the assets of Teilifís na Gaeilge and for taking reasonable steps for the prevention and the detection of fraud and other irregularities. The Board's books of account are held in Teilifís na Gaeilge offices in Baile na hAbhann, Co. na Gaillimhe.

On behalf of the Board of Teilifís na Gaeilge:



Siún Ní Raghallaigh  
Cathaoirleach

9 May 2016

# Financial Statements

## Statement on Internal Financial Control

For the year ended 31st December 2015

On behalf of the Board of Directors of Teilifís na Gaeilge (TG4), I acknowledge our responsibility for ensuring that an effective system of internal financial control is maintained and operated.

The system can only provide reasonable and not absolute assurance that assets are safeguarded, transactions authorised and properly recorded, and that material errors or irregularities are either prevented or detected in a timely manner.

**The Board has taken steps to ensure an appropriate control environment exists by:**

- Establishing procedures at management level to monitor the activities and safeguard the assets of the organisation;
- Clearly defining the organisational structure and management responsibilities and powers with corresponding accountability;
- Establishing procedures for reporting significant control failures and ensuring appropriate corrective action.

**A process for the identification, evaluation, mitigation and management of business risks has been established which includes:**

- Identifying the nature, extent and financial implication of risks facing TG4, including ranking all significant risks;
- Assessing the likelihood of the identified risks occurring and TG4's ability to manage and mitigate the risks that do occur;
- Monitoring and reporting on the risk management process.

TG4 has in place a contingency plan which will ensure continuity of all essential services in the event of any interruptions to existing supplies of such services.

The system of internal financial control is based on a framework of regular management information, administrative procedures including the segregation of duties, and a system of delegation and accountability. In particular it includes:

- A comprehensive budgeting system with an annual budget, which is reviewed and approved by the Board of Directors;

- Regular reviews by the Board of Directors of monthly and annual financial reports which indicate activity and financial performance against forecasts;
- Setting targets to measure financial and other performances
- Procedures for the control of capital investment
- Project management disciplines

TG4 has an outsourced internal audit function which operates in accordance with the Code of Practice for the Governance of State Bodies and which reports directly to the Audit Committee.

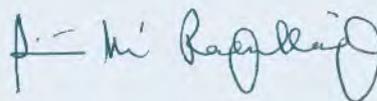
The annual internal audit plan is informed by the results of the risk management process and is designed to confirm that the internal controls relied upon continue to operate.

The analysis of risk and internal audit plan are endorsed by the Audit Committee, which meets on a regular basis, and not less than four times a year, to review reports prepared by the Internal Audit function. The Audit Committee reports regularly to the Board in relation to the matters it has considered.

The Board's monitoring and review of the effectiveness of the system of internal financial control is assisted and informed by the work of the Internal Auditor, the Board's own Audit Committee and the senior managers within TG4 who have responsibility for the development and maintenance of the financial control framework.

I confirm that in the year ended 31st December 2015 the Board conducted a review of the effectiveness of the system of internal financial control.

Signed on behalf of the Board



Siún Ní Raghallaigh  
Cathaoirleach

9 May 2016

# Financial Statements

## Report of the Comptroller and Auditor General for Presentation to the Houses of the Oireachtas

For the year ended 31st December 2015



Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste

Tuarascáil le cur faoi bhráid Thithe an Oireachtais

### Teilifis na Gaeilge

Rinne mé iniúchadh ar ráitis airgeadais Theilifis na Gaeilge don bhliain dar chríoch 31 Nollaig 2015 faoin Acht Craolacháin 2009. Tá na ráitis airgeadais comhdhéanta de ráiteas ar ioncam agus caiteachas agus ar chúlchistí ioncaim coinnithe, ráiteas ar ioncam cuimsitheach, ráiteas ar an staid airgeadais, ráiteas ar athruithe ghnáthscaireanna, ráiteas ar shreabhadh airgid agus na nótaí gaolmhara. Ullmháid na ráitis airgeadais ar an mbealach a fhorordaítear faoi alt 109 den Acht Craolacháin 2009 agus de réir chleachtais cuntasáiochta a nglactar leo go ginearálta.

### Freagrachtaí Chomhaltai an Bhoird

Tá an Bord freagrach as na ráitis airgeadais a ullmhú, as a chinntiú go dtugann siad léargas fíor agus cothrom agus as rialtacht na n-idirbheart a chinntiú.

### Freagrachtaí an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste

Is é mo fhreagrachta ná na ráitis airgeadais a iniúchadh agus tuairisc a thabhairt orthu de réir dlí infheidhme.

Déanaim m'iniúchadh trí thagairt a dhéanamh do bhreithnithe speisialta a ghabhann le comhlachtaí Stáit maidir lena mbainistíocht agus lena n-oibriocht.

Déanaim m'iniúchadh de réir na gCaighdeán Idirnáisiúnta maidir le hIniúchadh (An Ríocht Aontaithe agus Éire) agus ag cloí le Caighdeán Eiticíúla d'Iniúcháirí de chuid an Bhoird Chleachtais Iniúchta.

### Scóip iniúchta na ráiteas airgeadais

I rith iniúchta, ní mór fianaise a fháil faoi na méideanna agus na nochtai sna ráitis airgeadais, fianaise leordhóthanach a thabharfadh deimhniú réasúnta go bhfuil na ráitis airgeadais saor ó mhíráltais ábhartha, cibé ar calais nó earráid is cúis leo. Áirítear air sin measúnú ar na nithe seo a leanas:

- an bhfuil nó nach bhfuil na beartais chuntasáiochta oiriúnach do chúinsí Theilifis na Gaeilge, agus ar cuireadh i bhfeidhm go comhsheasmhach agus ar nochtadh ar shlí leordhóthanach iad
- réasúntacht na meastachán cuntasáiochta suntasach a dhéantar agus na ráitis airgeadais a n-ullmhú, agus
- cur i láthair foriomlán na ráiteas airgeadais.

Lorgaim fianaise chomh maith faoi rialtacht na n-idirbheart airgeadais le linn an iniúchta.

Chomh maith leis sin, léim tuarascáil bhliantúil Theilifis na Gaeilge chun aon neamhréireachtaí ábhartha leis na ráitis airgeadais iniúchta a aithint agus chun aon eolas is cosúil atá mícheart go hábhartha bunaithe ar an eolas a fuair mé le linn an t-iniúchadh seo a chur i gcrích, nó aon eolas nach bhfuil ag teacht go hábhartha leis an eolas sin, a aithint. Má

thugaim aon mhíráltais nó neamhréireachtaí ábhartha deairaitheacha faoi deara, breithnim na tionchair a bheidh acu sin ar mo thuarascáil.

### Tuairim ar na ráitis airgeadais

Is é mo thuairim maidir leis na ráitis airgeadais:

- go dtugann siad léargas fíor agus cothrom ar shócmhainní, dlíteanais agus staid airgeadais Theilifis na Gaeilge amháin an 31 Nollaig 2015 agus ar a ioncam agus ar a chaiteachas do 2015; agus
- gur ullmháid go cúil iad de réir chleachtais cuntasáiochta a nglactar leo go ginearálta.

Is é mo thuairim go raibh taifid chuntasáiochta Theilifis na Gaeilge leordhóthanach chun iniúchadh ceart a dhéanamh go héasca ar na ráitis airgeadais. Tá na ráitis airgeadais ag teacht leis na taifid chuntasáiochta.

### Ábhair lena dtuairiscim trí eisceacht

Tuairiscim trí eisceacht mura bhfuair mé fhaisnéis agus na mínithe go léir a theastaigh uaim chun m'iniúchadh a dhéanamh, nó

- má thug m'iniúchadh aon chás ábhartha nár feidhmíodh suimeanna airgid chun na gcríoch a bhí beartaithe ar aird, nó sa chás nach mbíonn na hidirbhearta ag cloí leis na húdaráis a dhéanann rialú orthu, nó
- mura bhfuil an fhaisnéis a thugtar i dTuarascáil Bhliantúil Theilifis na Gaeilge ag teacht leis na ráitis airgeadais ghaolmhara nó leis an eolas a fuair mé le linn dom an t-iniúchadh a chur i gcrích, nó
- mura léiríonn an ráiteas ar rialú airgeadais inmheánach gur chomhlíon Theilifis na Gaeilge an Cód Cleachtais do Rialachas Chomhlachtaí Stáit, nó
- má tá nithe ábhartha eile ann a bhaineann leis an tsli ar cuireadh gnó poiblí i gcrích.

### Conradh fostaíochta an Ard-Stiúrthóra

Leagtar amach i nota 5 gur chríochnaigh conradh fostaíochta an Ard-Stiúrthóra i leith an treimhse 2010-2014 ar an 31 Márta 2014. Tá idirbheartaíocht ag leanúint maidir lena thionacht.

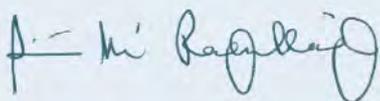
Seamus Mac Cárthaigh  
Ard Reachtair Cuntas agus Ciste  
20 Bealtaine 2016

# Financial Statements

		Teilifís na Gaeilge	
		Statement of Income and Expenditure and Retained Revenue Reserves for the year ended 31 December 2015	
	Notes	2015 €'000	2014 as restated €'000
<b>Sales</b>			
Commercial income	4	3,310	3,399
Cost of sales	4	(668)	(716)
<b>Net Sales</b>		2,642	2,683
<b>Expenditure</b>			
Staff costs	5	5,621	5,507
Board members' fees and expenses	6	140	121
Programme expenditure	7	24,065	24,386
Transmission costs		1,629	1,732
Marketing and research	8	1,693	1,689
Overheads	9	1,923	2,067
Depreciation	11	2,345	2,251
<b>Total Expenditure</b>		37,416	37,753
<b>Net operating expenditure for the year</b>		(34,774)	(35,070)
Interest receivable and similar income	10	–	17
Surplus/(deficit) on disposal of fixed assets		–	–
		(34,774)	(35,053)
State funding	13	34,745	34,972
<b>Surplus/(deficit) on ordinary activities before taxation</b>		(29)	(81)
Taxation	14	(2)	(3)
<b>Retained surplus/(deficit) for the financial year</b>		<b>(31)</b>	<b>(84)</b>

The notes 1 – 28 form an integral part of the financial statements.

On behalf of the Board of Teilifís na Gaeilge:



Siún Ní Raghallaigh  
Cathaoirleach



Pól Ó Gallchóir  
Ardstiúrthóir

9 May 2016

# Financial Statements

		Teilifis na Gaeilge	
		Statement of Comprehensive Income for the year ended	
		31 December 2015	
	Notes	2015 €'000	2014 as restated €'000
<b>Retained deficit for the financial year</b>		(31)	(84)
Actuarial gain on pension scheme assets	20	60	3
Total recognised gains/(losses) for the year		29	(81)

The notes 1 – 28 form an integral part of the financial statements.

On behalf of the Board of Teilifís na Gaeilge:



**Siún Ní Raghallaigh**  
Cathaoirleach



**Pól Ó Gallchóir**  
Ardstiúrthóir

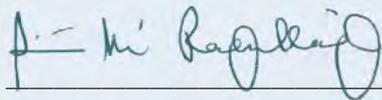
9 May 2016

# Financial Statements

Teilifís na Gaeilge					
Statement of Financial Position as at 31 December 2015					
	Notes	2015		2014 as restated	
		€'000	€'000	€'000	€'000
<b>Fixed Assets</b>					
Tangible assets	11		7,117		8,414
Financial assets	23		–		–
			7,117		8,414
<b>Current Assets</b>					
Debtors	15	1,064		1,623	
Cash at bank and in hand	16	53		49	
			1,117	1,672	
<b>Current Liabilities</b>					
Creditors – falling due within 1 year	17	(1,737)		(2,228)	
<b>Net Current Liabilities</b>					
			(620)	(556)	
<b>Net Assets Excluding Pension Asset</b>					
			6,497	7,858	
Pension asset	20		81		42
<b>Net Assets Including Pension Asset</b>					
			<b>6,578</b>	<b>7,900</b>	
<b>Capital and Reserves</b>					
Capital grants	12		6,864		8,215
Pension reserves	18		81		42
Revenue reserves	18		(367)		(357)
			<b>6,578</b>	<b>7,900</b>	

The notes 1 – 28 form an integral part of the financial statements.

On behalf of the Board of Teilifís na Gaeilge:



Siún Ní Raghallaigh  
Cathaoirleach



Pól Ó Gallchoíir  
Ardstiúrthóir

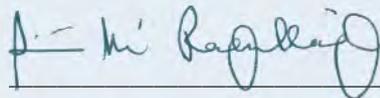
9 May 2016

# Financial Statements

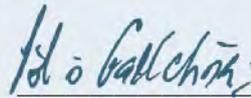
Teilifís na Gaeilge			
Statement of Changes in Equity for the year ended 31 December 2015			
2014 (restated)	Pension Reserve €'000	Revenue Reserve €'000	Total Equity €'000
<b>Balance at 1 January 2014</b>	45	(279)	(234)
Profit/(loss) for the year	–	(84)	(84)
Actuarial gain/(loss)	–	3	3
Pension reserve	(3)	3	–
Movement in Capital	–	–	–
<b>Balance at 31 December 2014</b>	<b>42</b>	<b>(357)</b>	<b>(315)</b>
<b>Balance at 1 January 2015</b>	<b>42</b>	<b>(357)</b>	<b>(315)</b>
Profit/(loss) for the year	–	(31)	(31)
Actuarial gain/(loss)	60	–	60
Pension reserve	(21)	21	–
<b>Balance at 31 December 2015</b>	<b>81</b>	<b>(367)</b>	<b>(286)</b>

The notes 1 – 28 form an integral part of the financial statements.

On behalf of the Board of Teilifís na Gaeilge:



**Siún Ní Raghallaigh**  
Cathaoirleach



**Pól Ó Gallchoír**  
Ardstiúrthóir

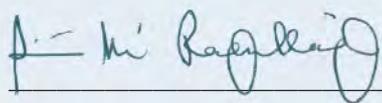
9 May 2016

# Financial Statements

		Teilifís na Gaeilge	
		Statement of Cash Flows for the year ended 31 December 2015	
	Notes	2015 €'000	2014 as restated €'000
Surplus/(deficit) on ordinary activities before taxation		(29)	(81)
Depreciation		2,345	2,251
Amortisation of capital grants		(2,316)	(2,222)
Pension asset adjustment		21	6
Decrease/(increase) in debtors		559	(296)
(Decrease)/increase in creditors		(491)	318
Taxation		(2)	(3)
Interest received		–	(10)
<b>Cash from operations</b>		<b>87</b>	<b>(37)</b>
Interest paid		–	–
<b>Net cash generated from activities</b>		<b>87</b>	<b>(37)</b>
<b>Cash flows from investing activities</b>			
Purchases of property, plant and equipment	11	(1,048)	(1,507)
Proceeds from sale of fixed assets		–	–
State capital grants	12	965	1,533
<b>Net cash flow from investing activities</b>		<b>(83)</b>	<b>26</b>
<b>Cash flows from financing activities</b>			
Bank interest received		–	10
<b>Net cash flow from financing activities</b>		<b>–</b>	<b>10</b>
<b>Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents</b>	<b>19</b>	<b>4</b>	<b>(1)</b>

The notes 1 – 28 form an integral part of the financial statements.

On behalf of the Board of Teilifís na Gaeilge:



Siún Ní Raghallaigh  
Cathaoirleach



Pól Ó Gallchoíir  
Ardstiúrthóir

9 May 2016

# Notes to the Financial Statements

<b>Notes</b>	
<b>1.</b>	<p><b>Accounting Policies</b> The following accounting policies have been applied consistently in dealing with items which are considered material in relation to the financial statements.</p>
a)	<p><b>Establishment of Teilifís na Gaeilge</b> Teilifís na Gaeilge is the Irish language broadcaster established under Statute and continues in being under the Broadcasting Act 2009.</p>
b)	<p><b>Statement of Compliance</b> The financial statements of Teilifís na Gaeilge for the year ended 31 December 2015 have been prepared in accordance with FRS 102, the financial reporting standard applicable in the UK and Ireland issued by the Financial Reporting Council (FRC), as promulgated by Chartered Accountants Ireland. These are Teilifís na Gaeilge's first set of financial statements prepared in accordance with FRS 102. The date of transition to FRS 102 is 1 January 2014. The prior year financial statements were restated for material adjustments on adoption of FRS 102 in the current year. The result of this adoption can be seen in Note 3.</p>
c)	<p><b>Significant accounting judgements and key sources of estimation uncertainty</b> The preparation of the financial statements requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the amounts reported for assets and liabilities as at the Statement of Financial Position date and the amounts reported for revenue and expenses during the year. However, the nature of estimation means that the actual outcomes could differ from these estimates. The following judgements have had the most significant effect on amounts recognised in the financial statements:</p> <p><b>Impairment of Property, Plant and Equipment:</b> Assets that are subject to amortisation are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use. For the purpose of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable cash flows (cash generating units). Non-financial assets that suffered impairment are reviewed for possible reversal of the impairment at each reporting date.</p> <p><b>Depreciation and Residual Values:</b> Management have reviewed the asset lives and associated residual values of all fixed asset classes, and in particular, the useful economic lives and residual values of fixtures and fittings, and have concluded that asset lives and residual values are appropriate.</p> <p><b>Pensions:</b> Teilifís na Gaeilge operates a Defined benefit for two of its employees. The assumptions underlying the actuarial valuations for which the amounts recognised in the financial statements are determined (including discount rates, rates of increase in future compensation levels, and mortality rates) are updated annually based on current economic conditions, and for any relevant changes to the terms and conditions of the pension and post retirement plans.</p> <p><b>Foreign Currency Exposure:</b> Teilifís na Gaeilge enters into contractual arrangements for payments to suppliers in currencies other than the euro. Teilifís na Gaeilge generally accounts for these transactions at currency rates applicable at the payment date. Forward contracts are entered into to hedge against currency fluctuations. Reasons for entering into such contracts are based on best estimates of future exchange rates and professional advice sought.</p>
d)	<p><b>Income Recognition</b> <i>Commercial income</i> Commercial income represents revenue from airtime sales, sponsorship and ancillary activities. Sales, which are shown net of VAT, are recognised in the Income and Expenditure Account when the service is provided. Commission in relation to these sales is charged to the Income and Expenditure Account as incurred.</p>

# Notes to the Financial Statements

## Notes

e)

### Expenditure

Expenditure comprises operational and capital expenditure. Net operating expenditure comprises programming and administration expenditure, net of commercial revenue. Programming expenditure is charged to the Income and Expenditure Account as incurred.

f)

### State grants

Net operating expenditure of Teilifís na Gaeilge is funded by way of a grant received from the Department of Communications, Energy and Natural Resources, as well as grants received from time to time for specific projects from the Broadcasting Authority of Ireland under their Sound and Vision Programme. The grants are recognised in the Income and Expenditure Account in the year in which the grant is received or receivable. Capital expenditure is funded by the Department of Communications, Energy and Natural Resources by way of capital grants, as well as grants received from time to time for specific projects from the Broadcasting Authority of Ireland under their Sound and Vision Programme. These grants are amortised on the same basis as the related assets are depreciated.

g)

### Tangible fixed assets

Tangible fixed assets are shown at cost less accumulated depreciation and any provision for impairment. Depreciation is provided on all tangible fixed assets, except land, at rates calculated to write off the original cost, less estimated residual value, of each asset on a straight line basis over its expected useful life as follows:

	%
Buildings	2.5
Equipment	20
Fittings	10

Software development costs on major systems are capitalised and depreciated in line with the related equipment cost from the date of implementation.

h)

### Financial assets — investment in Multiplex Broadcasting Services Northern Ireland Limited

Teilifís na Gaeilge accounts for its investment in Multiplex Broadcasting Services Northern Ireland Limited at cost. Fixed Assets includes an amount of €1 in respect of its investment in the ordinary shares of that company. The company was established as a not for profit organisation with costs being funded by RTÉ and the UK Department of Culture, Media and Sport. As a result, Teilifís na Gaeilge's financial statements do not reflect any revenues or costs in respect of the joint venture.

i)

### Taxation

Corporation tax payable is provided on taxable profits at current rates. Deferred tax is recognised in respect of all timing differences that have originated but not reversed at the Statement of Financial Position date where transactions or events that result in an obligation to pay more tax in the future or a right to pay less tax in the future have occurred at the Statement of Financial Position date. Timing differences are temporary differences between surplus as computed for tax purposes and surplus as stated in the financial statements which arise because certain items of income and expenditure in the financial statements are dealt with in different years for tax purposes. Deferred tax is measured at the tax rates that are expected to apply in the years in which the timing differences are expected to reverse based on tax rates and laws that have been enacted or substantively enacted by the Statement of Financial Position date. Deferred tax is not discounted.

j)

### Foreign Currency

Transactions denominated in foreign currencies are translated into Euro at the exchange rates ruling at the day of the transactions. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated into Euro at the exchange rate ruling at the Statement of Financial Position date and resulting gains or losses are included in the Income and Expenditure Account for the year.

# Notes to the Financial Statements

## Notes

k)

### Pensions

Teilifís na Gaeilge makes contributions in respect of a defined contribution and a defined benefit scheme.

**Defined Contribution Scheme:** Teilifís na Gaeilge operates a defined contribution scheme for certain employees. Payments to the scheme are charged to the Income and Expenditure Account in the year to which they relate.

**Defined Benefit Scheme:** Teilifís na Gaeilge operates a defined benefit scheme in respect of two of its officers, the Director General and the Deputy Chief Executive. The scheme is funded by contributions from Teilifís na Gaeilge and the officers concerned, and these are transferred to a separate trustee administered fund. The pension charge in the Income and Expenditure Account comprises the current service cost plus the difference between the expected return on scheme assets and the interest cost of the scheme liabilities.

Actuarial gains and losses arising from changes in actuarial assumptions and from experienced surpluses and deficits are recognised in the Statement of Comprehensive Income for the year in which they occur. Pension scheme assets are measured at fair value. Pension scheme liabilities are measured on an actuarial basis using the projected unit method. An excess or deficit of scheme liabilities over assets is presented on the Statement of Financial Position as a liability or asset as the case may be. The pension reserve represents the funding surplus on the defined benefit scheme.

# Notes to the Financial Statements

## Notes

### 2. Principal Activity

Teilifís na Gaeilge's principal activity is the operation of the Irish language television channel TG4.

### 3. Transition to FRS 102

#### Reconciliation of Capital and Reserves

	Note	As at 1 January 2014			
		Pension Reserve €'000	Revenue Reserve €'000	Capital €'000	Total €'000
<b>Capital and Reserves as previously stated 1 January 2014</b>		45	(160)	8,904	8,789
Holiday pay accrual	3(a)	–	(119)		(119)
Capital and Reserves (as restated) 1 January 2014		45	(279)	8,904	8,670

	Note	As at 31 December 2014			
		Pension Reserve €'000	Revenue Reserve €'000	Capital €'000	Total €'000
<b>Capital and Reserves as previously stated 31 December 2014</b>		42	(194)	8,215	8,063
Holiday pay accrual	3(a)	–	(163)		(163)
Capital and Reserves (as restated) 31 December 2014		42	(357)	8,215	7,900

#### Reconciliation of Surplus/(Deficit) for the Year

	Note	Year ended 31 December 2014 €'000
Deficit for the year (as previously stated)		(47)
Holiday pay accrual	3(a)	(44)
Defined Benefit pension scheme	3(b)	7
Deficit for the year (restated)		(84)

#### Reconciliation of Comprehensive Income for the Year

	Note	Year ended 31 December 2014 €'000
Deficit for the year (as previously stated)		(47)
Adjustments to deficit	3(a)(b)	(37)
Actuarial gain as previously stated		10
Defined Benefit pension scheme	3(b)	(7)
Other Comprehensive Income for the year (restated)		(81)

#### Adjusting Items

##### (a) Holiday pay accrual

##### Adjusting Items

TG4 had previously not accrued for holiday pay earned by employees but not availed of at the reporting date. Under FRS 102 the financial statements must recognise such accruals. The impact of this change is an increase in accruals of €119,000 at transition date (1/1/2014) and €163,000 at 31 December 2014.

The deficit for the year is increased by €119,000 in the year ended 31 December 2013 and €44,000 in the year ended 2014

##### (b) Defined benefit pension scheme

Under previous Irish GAAP TG4 recognised an expected return on defined benefit plan assets in the Income and Expenditure Account. Under FRS 102 a net interest expense is recognised in the Statement of Income and Expenditure. There has been no change to the defined pension asset at either 1 January 2014 or 31 December 2014. The effect of the change is to increase the deficit for the year by €7,000 and increase the credit to the Statement of Comprehensive Income by an equivalent amount.

# Notes to the Financial Statements

Notes		2015 €'000	2014 €'000
4.	<b>Net Sales</b>		
	<b>Commercial Income</b>		
	Airtime and sponsorship sales	1,893	1,964
	Facilities charge-out	579	581
	Sundry income	838	854
		3,310	3,399
	<b>Cost of Sales</b>		
	Commission on advertising and sponsorship sales	379	388
	Direct costs	289	328
		668	716
	Net Sales	2,642	2,683
5.	<b>Staff Costs</b>		
	The average number of employees employed by Teilifís na Gaeilge during the year was 80 (2014: 83). Employee costs during the year comprised:		
		<b>2015 €'000</b>	<b>2014 as restated €'000</b>
	Wages and salaries	4,612	4,542
	Social welfare costs	513	502
	Pension costs	553	524
	Travel and subsistence	136	105
	Training	55	39
	Other staff costs	49	36
		5,918	5,748
	Staff costs capitalised	(180)	(241)
	Staff costs allocated to archive project (included in dubbing and other costs - note 7)	(117)	–
	Total staff costs	5,621	5,507
	Other staff costs include a charge of €26,250 (2014: €24,750) in respect of payments to staff arising from a Labour Relations Commission ruling.		
	Circular 13/2014 issued by the Department of Public Expenditure and Reform requires disclosure of the number of employees whose total employee benefits (excluding employer pension costs) for the reporting period fell within each band of €10,000, from €60,000 upwards and an overall figure for total employer pension contributions. Because of the commercial sensitivity of this information, clarification has been sought from the Department of Public Expenditure and Reform in relation to the requirement for TG4 to make disclosure in the accounts.		
	Pending receipt of this clarification, the Board of TG4, with the consent of the Department of Communications, Energy and Natural Resources, is not complying with this requirement. Salary band information is provided to the Department of Communications, Energy and Natural Resources in the Chairman's annual statement to the Minister.		
	<b>Emoluments of Director General</b>		
	Basic salary	175	175
	Employer's pension contributions	64	64
	Other benefits	4	3
		243	242

The Director General's contract of employment for the period 2010-2014 expired on 31 March 2014. Negotiations are ongoing between the Board, the Department of Communications, Energy and Natural Resources and the Director General in relation to his tenure.

# Notes to the Financial Statements

Notes		2015 €'000	2014 €'000		
<b>6.</b>	<b>Board Costs</b>				
	Fees (note 21)	114	110		
	Travel and subsistence and other expenses	26	11		
		<b>140</b>	<b>121</b>		
	Board members are reimbursed for travel and subsistence costs. The tax payable by Teilifís na Gaeilge in relation to such expenses amounted to €8,000.				
<b>7.</b>	<b>Programme Expenses</b>	<b>2015 €'000</b>	<b>2014 €'000</b>		
	Commissioned programmes	18,699	18,846		
	Acquired programmes	2,681	2,725		
	Dubbing and other costs	2,685	2,815		
		<b>24,065</b>	<b>24,386</b>		
<b>8.</b>	<b>Marketing and Research</b>	<b>2015 €'000</b>	<b>2014 €'000</b>		
	Advertising and marketing	1,564	1,550		
	Audience measurement and research	125	135		
	Audience Council expenses	4	4		
		<b>1,693</b>	<b>1,689</b>		
<b>9.</b>	<b>Overheads</b>	<b>2015 €'000</b>	<b>2014 €'000</b>		
	Premises and equipment expenses	653	672		
	Professional and financial expenses	235	308		
	Industry levies paid	551	564		
	General and office expenses	484	523		
		<b>1,923</b>	<b>2,067</b>		
<b>10.</b>	<b>Interest Received</b>	<b>2015 €'000</b>	<b>2014 €'000</b>		
	Interest received on bank deposit accounts (gross)	–	17		
<b>11.</b>	<b>Tangible Fixed Assets</b>				
		<b>Land &amp; Buildings €'000</b>	<b>Equipment €'000</b>	<b>Fixtures and fittings €'000</b>	<b>Total €'000</b>
	<b>Cost</b>				
	At 1 January 2015	7,717	22,617	654	30,988
	Additions	3	1,029	16	1,048
	<b>At 31 December 2015</b>	<b>7,720</b>	<b>23,646</b>	<b>670</b>	<b>32,036</b>
	<b>Accumulated Depreciation</b>				
	At 1 January 2015	2,991	18,981	602	22,574
	Charge for the year	192	2,137	16	2,345
	<b>At 31 December 2015</b>	<b>3,183</b>	<b>21,118</b>	<b>618</b>	<b>24,919</b>
	Net Book Value				
	<b>At December 2015</b>	<b>4,537</b>	<b>2,528</b>	<b>52</b>	<b>7,117</b>
	<b>At December 2014</b>	<b>4,726</b>	<b>3,636</b>	<b>52</b>	<b>8,414</b>

# Notes to the Financial Statements

Notes		2015 €'000	2014 €'000
12.	<b>Capital Grants</b>		
	<b>Capital grants – received and receivable</b>		
	Opening balance	19,646	18,113
	Grants received during the year (Note 13)	965	1,533
	Closing balance	20,611	19,646
	<b>Amortisation</b>		
	Opening balance	11,431	9,209
	Amortised during the year	2,316	2,222
	Closing balance	13,747	11,431
	<b>Net book value – capital grants</b>	<b>6,864</b>	<b>8,215</b>
	Capital grants represent state funding received in relation to capital expenditure incurred by Teilifís na Gaeilge. Capital grants are amortised on the same basis as the related assets are depreciated.		
13.	<b>State Funding</b>		
	Grants received from the Department of Communications, Energy and Natural Resources represent state funding received in relation to current expenditure incurred by Teilifís na Gaeilge.		
	<b>State funding credited to the Income and Expenditure Account in the year</b>	<b>2015 €'000</b>	<b>2014 €'000</b>
	Grant received in the year	32,429	32,750
	Capital grant amortised (Note 12)	2,316	2,222
		34,745	34,972
	The total allocation for 2015 was €33.394m comprising of:	<b>2015 €'000</b>	<b>2014 €'000</b>
	Grants received and receivable for current expenditure from DCENR (Vote 29 – Subhead B5)	32,240	32,750
	Grants received and receivable for current expenditure from BAI Sound & Vision Fund	189	–
	Grants applied for capital purposes from DCENR (Vote 29 – Subhead B5)	920	1,533
	Grants applied for capital purposes from BAI Sound & Vision Fund	45	–
	Total received	33,394	34,283
14.	<b>Tax on Profit on Ordinary Activities</b>	<b>2015 €'000</b>	<b>2014 €'000</b>
(a)	<i>Analysis of tax charge in year</i>		
	Corporation tax charge for year	2	3
	Charge in respect of previous years	–	–
		2	3
(b)	<i>Factors affecting the tax charge for the year</i>		
	The effective rate of tax for the year is higher than the standard corporation tax in Ireland of 12.5%. The differences are explained below:	<b>2015 €'000</b>	<b>2014 €'000</b>
	Profit/(Loss) on ordinary activities before taxation	(29)	(44)
	Profit/(Loss) on ordinary activities multiplied by the standard rate of corporation tax in Ireland of 12.5% (2014: 12.5%)	(4)	(6)
	Effects of:		
	Income taxable at a higher rate of taxation	8	10
	Excess of capital grants amortised and capital allowances over depreciation	(2)	(1)
	Non-deductible expenditure	–	–
		2	3

# Notes to the Financial Statements

Notes 15.	<b>Debtors</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>		
		<b>€'000</b>	<b>€'000</b>		
	Trade debtors	752	1,146		
	VAT repayable	100	292		
	Corporation tax repayable	–	4		
	Prepayments and accrued income	212	181		
	<b>1,064</b>	<b>1,623</b>			
	All balances are deemed recoverable within one year.				
16.	<b>Cash at Bank and in Hand</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>		
		<b>€'000</b>	<b>€'000</b>		
	Cash in hand	1	2		
	Bank accounts	52	47		
	<b>53</b>	<b>49</b>			
17.	<b>Creditors – falling due within 1 year</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>		
		<b>€'000</b>	<b>as restated</b>		
			<b>€'000</b>		
	Trade creditors	221	649		
	Accruals and deferred income	1,441	1,509		
	Pension contributions creditor	73	70		
Corporation tax payable	2	–			
	<b>1,737</b>	<b>2,228</b>			
18.	<b>Reserves (as restated)</b>	<b>Pension Reserve</b>	<b>Revenue Reserve</b>	<b>Total</b>	
		<b>€'000</b>	<b>€'000</b>	<b>€'000</b>	
	Balance at 1 January 2014	45	(279)	(234)	
	Retained deficit for the year	–	(84)	(84)	
	Actuarial (loss)/gain	3	–	3	
	Pension reserve adjustment	(6)	6	–	
	Balance at 31 December 2014	<b>42</b>	<b>(357)</b>	<b>(315)</b>	
	Balance at 1 January 2015	42	(357)	(315)	
	Retained deficit for the year	–	(31)	(31)	
	Actuarial (loss)/gain	60	–	60	
	Pension reserve adjustment	(21)	21	–	
	Closing balance as at 31 December 2015	<b>81</b>	<b>(367)</b>	<b>(286)</b>	
	19.	<b>Analysis of Changes in Net Funds</b>	<b>Opening balance</b>	<b>Cash flows</b>	<b>Closing balance</b>
			<b>€'000</b>	<b>€'000</b>	<b>€'000</b>
Cash at bank and in hand		2	(1)	1	
Short term deposits		47	5	52	
		<b>49</b>	<b>4</b>	<b>53</b>	

# Notes to the Financial Statements

Notes		2015	2014
20.	<b>Pension</b>		
a)	<b>Description of scheme</b>		
	Teilifís na Gaeilge operates a defined benefit scheme and a defined contribution scheme for its employees. The schemes are funded and the assets are held separately from those of Teilifís na Gaeilge.		
		<b>2015</b>	<b>2014</b>
		<b>€'000</b>	<b>€'000</b>
	The following pension costs were incurred in the year:		
	Defined contribution scheme	426	413
	Defined benefit scheme cost ( <b>Note 20 (g)</b> )	127	111
		553	524
	Contributions are made to the defined benefit scheme at rates recommended by independent qualified actuaries.		
	The latest full actuarial valuation was prepared as at 31 December 2015. The liabilities and cost calculations were carried out using membership data supplied by the scheme's administrators at the effective date. The liabilities and costs have been assessed using the projected unit method.		
b)	<b>Financial assumptions</b>		
	The principal actuarial assumptions used by the actuary as at 31 December 2015 were as follows:		
	Discount rate	2.10%	1.80%
	Increase in consumer price indexing	2.25%	2.25%
	Increase in pensionable earnings	3.75%	3.75%
	Increase in pension payment	3.75%	3.75%
	The overall expected return of the scheme's assets has been derived as the weighted average of the expected return on the categories of assets held by the scheme at the opening Statement of Financial Position date.		
c)	<b>Demographic assumptions</b>		
	The mortality basis adopted allows for improvements in life expectancy over time, so that life expectancy at retirement will depend on the year in which a member attains retirement age (age 60).		
	The table below shows the life expectancy for members attaining age 60 in 2015 and 2014.		
		<b>2015</b>	<b>2014</b>
	Life expectancy – male	86.7	86.6
	Life expectancy – female	88.4	88.3

# Notes to the Financial Statements

Notes		2015 €'000	2014 €'000
d)	<b>Change in benefit obligation</b>		
	Present value of scheme obligations at the beginning of the year	1,130	783
	Current service cost	145	131
	Interest cost	23	29
	Actuarial (gain)/loss	(68)	187
	Present value of scheme obligations at the end of the year	1,230	1,130
e)	<b>Change in scheme assets</b>		
	Fair value of scheme assets at the beginning of the year	1,172	828
	Expected return on scheme assets	22	30
	Actuarial gain/(loss)	(8)	190
	Employer contributions	106	105
	Member's contributions	19	19
	Fair value of scheme assets at the end of the year	1,311	1,172
f)	<b>Amounts recognised in the Statement of Financial Position</b>		
	Present value of funded obligations	(1,230)	(1,130)
	Fair value of scheme assets	1,311	1,172
	Net asset	81	42
g)	<b>Pension costs</b>		
	Current service cost	145	124
	Interest cost	23	29
	Expected return on scheme assets	(22)	(23)
	Member's contributions	(19)	(19)
	Total	127	111
h)	The net actuarial gain recognised in the Statement of Comprehensive Income for the year ended 31 December 2015 amounted to €60,000 (2014: €3,000)		
i)	<b>Contributions</b> The company expects to contribute €108,000 to its pension scheme in 2016.		

# Notes to the Financial Statements

## Notes 21.

### Directors and Secretary and their Interests'

The Directors and Secretary who served during the year are as stated below:

Director/Secretary	2015 €'000	2014 €'000
Pól Ó Gallchóir (Director General)	–	–
Seosamh Ó Conghaile	12.6	12.6
Rónán Ó Coisdealbha	0.6	12.6
Concubhar Ó Liatháin	9.4	12.6
Siún Ní Raghallaigh (Chairman)	21.6	21.6
Andréa Ní Éalaithe	12.6	12.6
Des Geraghty	12.6	12.6
Mairéad Ní Cheóinín	12.6	12.6
Micheál Seoighe	12.6	12.6
Mairéad Nic Suibhne	–	–
Michelle Ní Chróinín	–	–
Diarmuid Ó Ruiséal	10.5	–
Bríd Ní Fhachtna	5.7	–
Frank Reidy	3.3	–
Pádhraic Ó Ciardha (Secretary to the Board)	–	–
Mary Uí Chadhain (Company Secretary)	–	–
	114.1	109.8

Board members' expenses in 2015 were €26,000 (2014: €11,000), of which: domestic travel accounted for €17,000 (2014: €7,000), subsistence €6,000 (2014: €2,000) and other expenses (including secretarial, entertainment and training) €3,000 (2014: €2,000) The Board adopted procedures in accordance with the requirements of the Broadcasting Act 2009 in relation to the disclosure of interests by Board members and these procedures have been adhered to in the year.

## 22. Premises

Teilifís na Gaeilge operates from premises located in Baile na hAbhann, Co na Gaillimhe. Teilifís na Gaeilge owns the freehold to the premises and also rents offices in Dublin under licence for a term of three years commencing on the 24th November 2013 at an annual rental charge of €23.5k.

## 23. Financial Assets

Multiplex Broadcasting Services Northern Ireland Limited (MBSN) was established as a not for profit joint venture company by TG4 and RTÉ in October 2012. The joint venture was set up to facilitate the transmission of free to air digital television services in Northern Ireland in relation to RTÉ1, RTÉ2 and TG4. The company's share capital comprises three ordinary shares, two owned by RTÉ and one owned by TG4. MBSN concluded an agreement with RTÉ and the UK Department of Culture, Media and Sport which provided for transmission costs incurred by MBSN to be funded by RTÉ (two thirds) and the UK Department of Culture, Media and Sport (one third). Other costs such as pre incorporation expenses and on-going administration costs are funded in the same proportion by RTÉ and the UK Department of Culture, Media and Sport.

# Notes to the Financial Statements

Notes				
24.	<b>Programme/Rights Purchase Commitments</b>		<b>2015</b>	<b>2014</b>
		Teilifis na Gaeilge has programme/rights commitments as follows:	<b>€'000</b>	<b>€'000</b>
	Contracted for but not provided for at the year end.		18,541	25,203
25.	<b>Commitments</b>		<b>2015</b>	<b>2014</b>
		Teilifis na Gaeilge has capital commitments as follows:	<b>€'000</b>	<b>€'000</b>
	Contracted for but not provided for at the year end.		148	167
26.	<b>RTÉ Transactions</b>	Teilifis na Gaeilge received 365 hours (2014: 365 hours) of Irish language programming free of charge from RTÉ in the year ended 31 December 2015.		
27.	<b>Foreign Currency Exposure</b>	Foreign currency exposures arise primarily from payments for acquired programmes. Teilifis na Gaeilge hedges its foreign currency exposures by entering into US Dollar forward contracts when it deems it appropriate. The total value of such contracts in 2015 was \$800,000 (2014: \$0). There were no contracts outstanding at the year end (2014: \$0).		
28.	<b>Approval of the Financial Statements</b>	The Board of Directors approved the financial statements on the 9 May 2016.		

